

# BICYCLETTE

## Guide d'utilisation

Identification des Pièces **1**

Avant D'utiliser le Vélo **2**

Assemblage **3**

Entretien **4**

Entretien Détaillé **5**

Des questions ou commentaires?

l'appel se rassemblent

phone: 1-855-521-1127

[www.infinitycycleworks.com](http://www.infinitycycleworks.com)



**Félicitations pour l'achat de votre nouveau vélo!**

**Infinity Cycleworks tient à s'assurer que vous êtes satisfait de votre nouveau vélo et souhaite vous aider pour toute question ou tout commentaire que vous pourriez avoir.**

**Visitez-nous en ligne au :  
[www.infinitycycleworks.com](http://www.infinitycycleworks.com)**

**Pour le service à la clientèle, visitez :  
[www.infinitycycleworks.com](http://www.infinitycycleworks.com)**

**NE RENDEZ PAS ce produit au magasin.  
Veuillez contacter Infinity Cycleworks  
pour de l'assistance.**

# VEUILLEZ CONSERVER VOTRE REÇU COMME PREUVE D'ACHAT

## NOTES:

ii

---



---



---



---



---



---



---



---

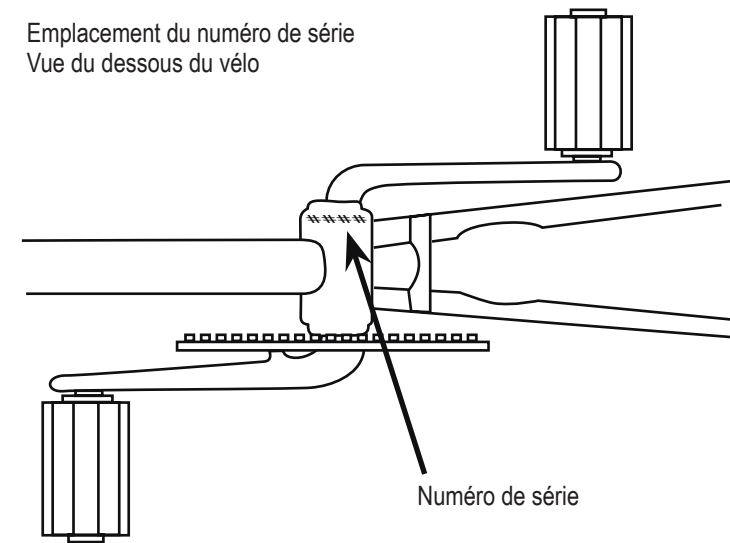
Le manuel suivant est uniquement un guide pour vous aider et il ne constitue pas un manuel complet de tous les aspects de l'entretien et de la réparation de votre vélo. Le vélo que vous avez acheté est un objet complexe. Infinity Cycleworks recommande que vous consultiez un spécialiste du vélo si vous avez des doutes ou des préoccupations concernant votre expérience ou votre capacité à assembler, réparer, ou entretenir correctement votre vélo. Vous gagnerez du temps et éviterez l'inconvénient d'avoir à revenir au magasin si vous choisissez de nous écrire ou de nous appeler pour des pièces manquantes, des questions concernant l'entretien, des conseils concernant le fonctionnement, ou des questions concernant l'assemblage.

**Infinity Cycleworks**  
722 Chester  
Road Delta, BC  
Canada

Téléphone: 604) 521-1127  
[www.infinitycycleworks.com](http://www.infinitycycleworks.com)

Service à la clientèle:  
[www.infinitycycleworks.com](http://www.infinitycycleworks.com)

Emplacement du numéro de série  
Vue du dessous du vélo



## SECTIONS



**PARTIE 1**



**PARTIE 2**



**PARTIE 3**



**PARTIE 4**



**PARTIE 5**

**IDENTIFICATION DES PIÈCES . . . . . 6**

**AVANT D'UTILISER LE VÉLO . . . . . 10**

**ASSEMBLAGE . . . . . 24**

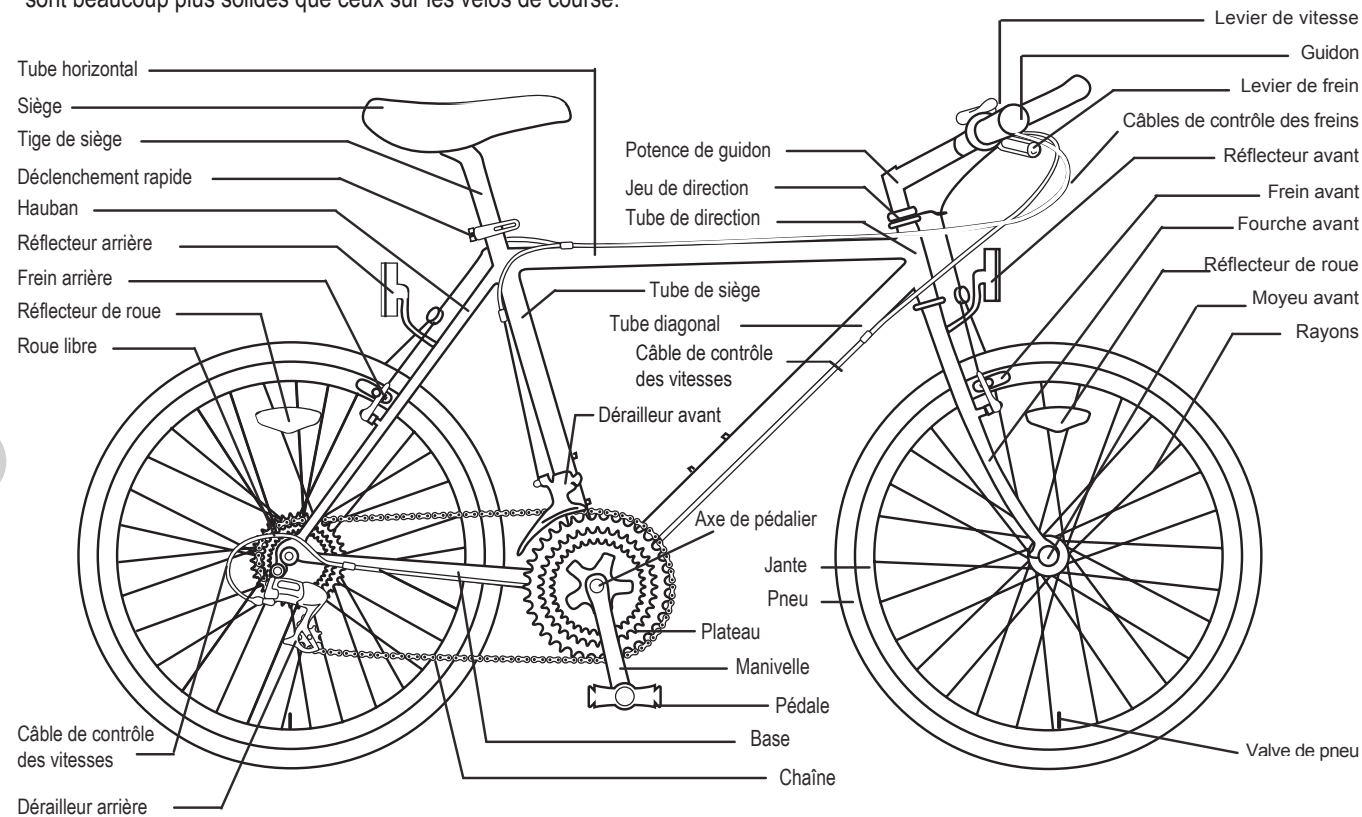
**ENTRETIEN . . . . . 58**

**ENTRETIEN DÉTAILLÉ . . . . . 62**

<b>IDENTIFICATION DES PIÈCES</b>	<b>6</b>	Guidon	24	Inspection des roues	62	Ajustement et remplacement	84
VÉLO DE MONTAGNE	6	Fourche	26	Inspection des pneus	63	ROUE LIBRE	85
VÉLOS BMX	7	Siège et tige de siège	27	Pression des pneus recommandée	63	Inspection	85
OUTILS REQUIS	8	Pédales et pédalier	28	Ajustement du roulement de moyeu	64	Lubrification	86
AVANT D'UTILISER LE VÉLO	10	Roue avant	29	Comment réparer une crevaison	64	MOYEU À RÉTROPÉDALAGE	86
<b>TAILLE APPROPRIÉE DU CADRE</b>	<b>10</b>	Réglage axe de déclenchement rapide	29	GUIDON ET POTENCE	66	SYSTÈMES DE DÉRAILLEUR	87
POSITION DE CONDUITE	11	Frein avant	30	Potence du guidon	66	Inspection	87
Hauteur de la selle	11	Freins cantilever – Câble de liaison	30	AVERTISSEMENT	66	Lubrification	88
Atteinte	11	Freins cantilever – Câble de relais	32	Guidon	67	Ajustement – Dérailleur arrière	88
Hauteur du guidon	12	Freins-V	32	POIGNÉES TOURNANTES	68	Ajustement – Dérailleur avant	89
LISTE DE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ	13	Vérifiez vos freins	35	Poignées tournantes - Installation	68		
1. Freins	13	Freins à disque	36	Câbles et gaine de câble	69		
2. Roues et pneus	13	DÉRAILLEUR	38	JEU DE DIRECTION	70		
3. Conduite	13	Dérailleur arrière	38	Inspection	70		
4. Chaîne	13	Dérailleur avant	39	Ajustement	70		
5. Roulements	14	Suspension double	40	FOURCHE À SUSPENSION	71		
6. Manivelles et pédales	14	Pivots arrière	41	Entretien régulier	71		
7. Dérailleurs	14	Accessoires	42	Réassemblage	71		
8. Cadre et fourche	14	Réfecteurs	42	Vérifiez avant chaque utilisation	71		
9. Accessoires	14	Vérification finale	43	SELLE ET TIGE DE SIÈGE	72		
Casques	15	UNE VITESSE ET BMX	44	Inspection	72		
ROULER EN TOUTE SÉCURITÉ	16	Pour commencer	44	Lubrification	72		
Règles générales	16	Guidon	44	Ajustement	73		
Temps humide	17	Siège	45	FREINS	74		
Rouler de nuit	17	Pédale et pédalier	45	Inspection	74		
Technique de pédalage	17	Roue avant	46	Lubrification	75		
Technique pour les côtes	18	Frein avant	46	Ajustement – Étriers à tirage latéral	75		
Technique de virage	18	Frein à tirage latéral	48	Ajustement – Étriers cantilever	76		
Règles pour les enfants	18	Freins cantilever – Câble de liaison	48	TRAIN D'ENTRAÎNEMENT	78		
CONTRÔLER LES VITESSES	19	Freins cantilever – Câble de relais	52	Pédales	78		
Dérailleurs	19	Vérifiez vos freins	53	Inspection	78		
Principes de fonctionnement	19	Roues stabilisatrices	53	Lubrification et ajustement	79		
Poignées tournantes	20	Rotors	54	Fixation	79		
Leviers au pouce (sur le dessus)	21	Vérification finale	56	PÉDALIER	80		
Leviers sous le guidon	21	<b>ENTRETIEN</b>	<b>58</b>	Inspection	80		
ENTRETIEN DU VÉLO	22	ENTRETIEN DE ROUTINE	58	Lubrification et ajustement – Pédalier une pièce	81		
Entretien de base	22	Calendrier 1 - Lubrification	58	Lubrification et ajustement – Manivelles à emmanchement carré	82		
Entreposage	23	Calendrier 2 - Liste contrôle de service	59	CHAÎNE	84		
Sécurité	23	Outils requis	60	Inspection	84		
<b>ASSEMBLAGE</b>	<b>24</b>	Outils de voyage	60	Lubrification	84		
VÉLOS À DÉRAILLEUR	24	<b>ENTRETIEN DÉTAILLÉ</b>	<b>62</b>				
Pour commencer	24	ROUES ET PNEUS	62				

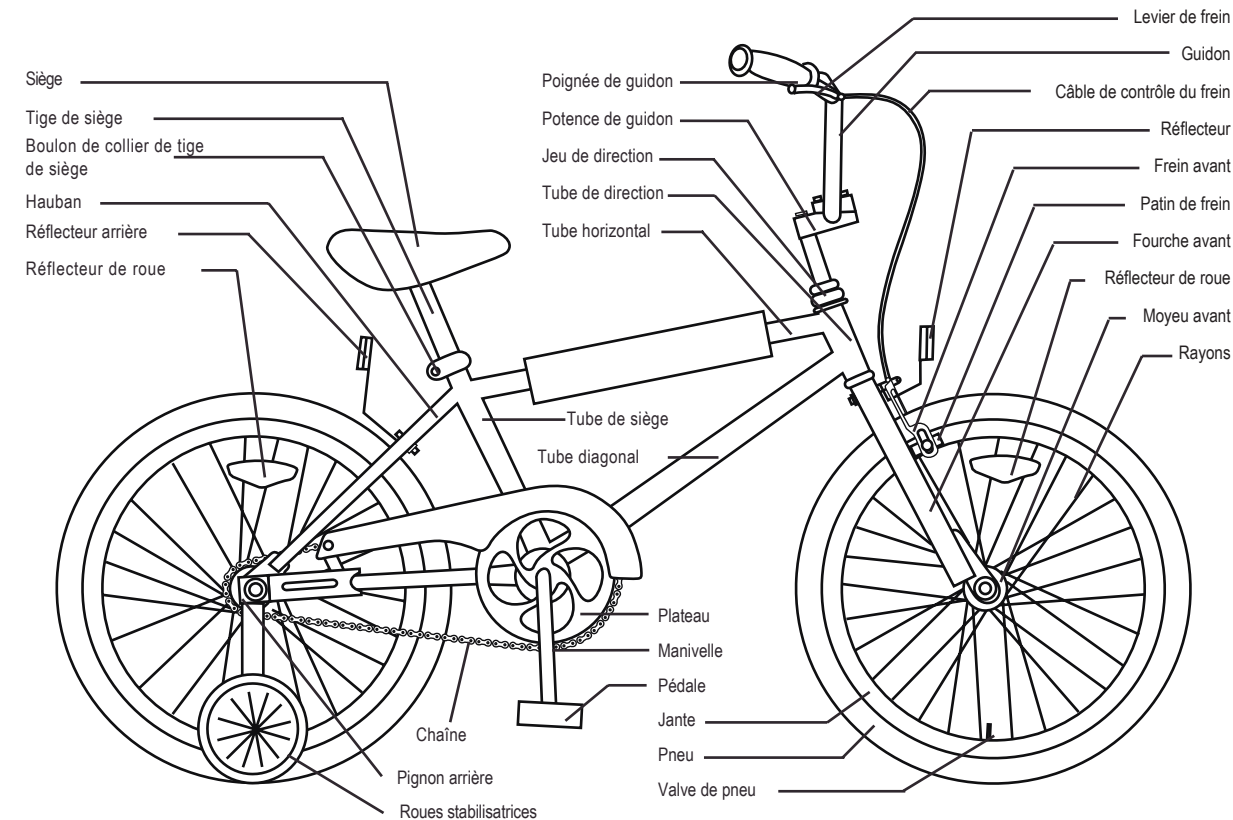
**VÉLO DE MONTAGNE**

Les vélos de montagne sont conçus pour offrir un maximum de confort sur une grande variété de surfaces de route. Le guidon plus large et l'emplacement pratique du levier de vitesse les rendent très faciles à contrôler. Les jantes et les pneus plus larges leur donnent une conduite plus douce avec plus de traction sur les surfaces difficiles. Le cadre et la fourche sur les vélos de montagne sont beaucoup plus solides que ceux sur les vélos de course.



**VÉLOS BMX**

Les vélos de style BMX sont des vélos populaires à usage général qui conviennent bien aux jeunes cyclistes. Ils sont aimés en raison de leur construction solide et simple, et du peu d'entretien qu'ils nécessitent.



Vélo de montagne

Vélos BMX

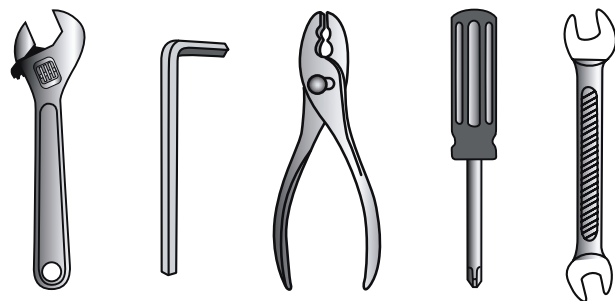
## OUTILS REQUIS

Votre nouveau vélo a été assemblé et réglé à l'usine avant d'être partiellement désassemblé pour la livraison. Vous pourriez avoir acheté le vélo déjà complètement réassemblé. Les instructions suivantes vous permettront de préparer votre vélo pour des années d'utilisation agréable. Pour plus de détails sur l'inspection, la lubrification, l'entretien et l'ajustement, veuillez consulter les sections appropriées de ce manuel. Si vous avez besoin de pièces de remplacement ou si vous avez des questions concernant l'assemblage de votre vélo, contactez **Infinity Cycleworks** directement au :

**Infinity Cycleworks SERVICE ET SOUTIEN TECHNIQUE :**

1-855-521-1127

Lundi au vendredi 9 h à 17 h heure du Pacifique



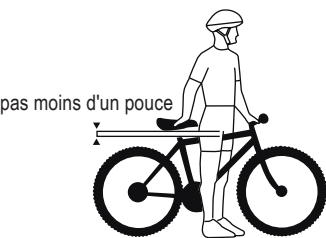
Pour éviter des blessures, ce produit doit être assemblé correctement avant l'utilisation. Si vous avez obtenu votre vélo déjà assemblé, nous vous recommandons fortement d'examiner les instructions d'assemblage complètes, et d'effectuer les vérifications spécifiées dans ce manuel avant d'utiliser le vélo.

### TAILLE APPROPRIÉE DU CADRE

En sélectionnant un nouveau vélo, le choix approprié de la taille du cadre est une considération de sécurité très importante. La plupart des vélos pleine grandeur sont offerts dans une gamme de tailles de cadre. Ces tailles se réfèrent habituellement à la distance entre le centre du pédalier et le dessus du tube de siège du cadre.



**Pour une utilisation sécuritaire et confortable, il devrait y avoir un espace de 25 à 50 mm entre l'entrejambes du cycliste et le tube horizontal du cadre du vélo, quand le cycliste chevauche le vélo avec les deux pieds à plat sur le sol.**

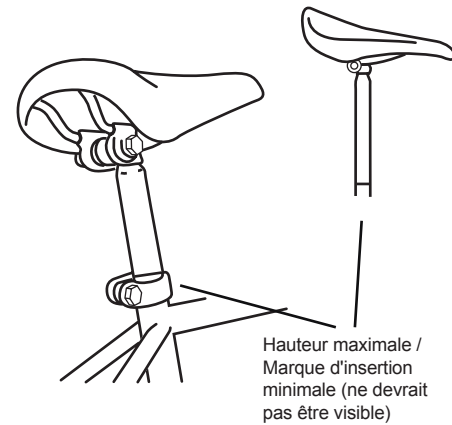


Longueur approximative de la jambe du cycliste	Taille de cadre suggérée pour vélo de course/raandonnée	Taille de cadre suggérée pour vélo de montagne ou hybride
24 à 27 pouces / 61 à 69 cm	–	14,5 pouces / 37 cm
26 à 30 pouces / 66 à 76 cm	–	17 pouces / 43 cm
28 à 31 pouces / 71 à 79 cm	19,5 pouces / 50 cm	18 pouces / 45 cm
30 à 33 pouces / 76 à 84 cm	21,5 pouces / 55 cm	19,5 pouces / 50 cm
31 à 34 pouces / 79 à 86 cm	22,5 pouces / 57 cm	20,5 pouces / 52 cm
32 à 35 pouces / 81 à 89 cm	23,5 pouces / 60 cm	21 à 22 pouces / 53 à 56 cm
34 à 37 pouces / 86 à 94 cm	25 pouces / 63 cm	23 à 23,5 pouces / 58 à 60 cm

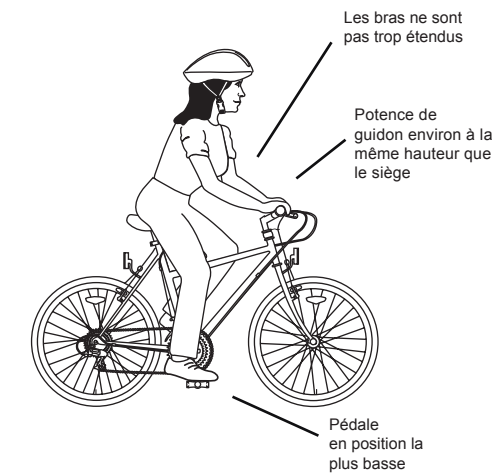
### POSITION DE CONDUITE

#### Hauteur de la selle

Pour obtenir la position de conduite la plus confortable et offrir la plus grande efficacité de pédalage possible, la hauteur du siège devrait être réglée correctement par rapport à la longueur de la jambe du cycliste. Une hauteur de selle appropriée ne devrait pas fatiguer la jambe en raison d'une surextension, et les hanches ne devraient pas se balancer d'un côté à l'autre en pédalant. En étant assis sur le vélo avec une pédale au point le plus bas, placez la plante de votre pied sur cette pédale. La hauteur appropriée de la selle permettra au genou d'être légèrement plié dans cette position. Si le cycliste place ensuite le talon de ce pied sur la pédale, la jambe devrait être presque droite.



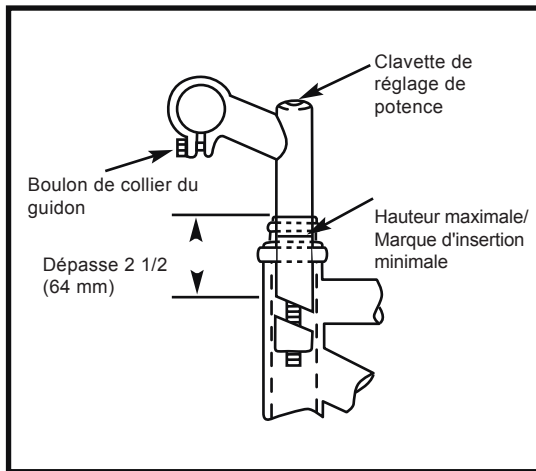
**Assurez-vous que la tige de siège ne dépasse pas la marque d'insertion minimale. (Consultez la p. 65 pour la façon d'ajuster la hauteur du siège.)**



#### Atteinte


Pour un confort maximal, le cycliste ne devrait pas trop étendre les bras en conduisant.

Pour ajuster la distance, la position du siège peut être modifiée par rapport à la tige de siège. (Consultez la p. 65 pour la façon d'ajuster le collier de serrage du siège.)



### Hauteur du guidon

Le confort maximal est généralement obtenu quand la hauteur du guidon est égale à la hauteur du siège. Vous pourriez vouloir essayer différentes hauteurs pour trouver la position la plus confortable.

 **Assurez-vous que la potence du guidon ne dépasse pas la marque d'insertion minimale, ou ceci pourrait causer des blessures physiques sérieuses ou endommager le vélo. Assurez-vous que la clavette de réglage de la potence et le boulon de serrage du guidon sont bien serrés, ou ceci pourrait causer une perte de contrôle. (Consultez la p. 59 pour la façon d'ajuster le guidon.)**

 **Avertissement : Trop serrer le boulon de la potence ou l'assemblage du jeu de direction pourrait causer des dommages au vélo ou des blessures au cycliste.**

### LISTA DE CONTROL DE SEGURIDAD

Antes de montar, es importante realizar los siguientes controles de seguridad:



#### 1. Freins

- Assurez-vous que les freins avant et arrière fonctionnent correctement.
- Assurez-vous que les patins de frein ne sont pas trop usés et qu'ils sont correctement placés par rapport aux jantes.
- Assurez-vous que les câbles de contrôle des freins sont lubrifiés, correctement ajustés, et qu'ils ne montrent pas d'usure évidente.
- Assurez-vous que les leviers de contrôle des freins sont lubrifiés et solidement fixés au guidon.



#### 2. Roues et pneus

- Assurez-vous que les pneus sont gonflés sans dépasser la limite maximale recommandée comme indiqué sur la paroi latérale du pneu.
- Assurez-vous que les pneus ont une bande de roulement et ne montrent pas de renflements ou d'usure excessive.
- Assurez-vous que les jantes sont centrées et qu'elles ne montrent pas d'oscillations ou de défauts.
- Assurez-vous que tous les rayons sont serrés et qu'ils ne sont pas brisés.
- Vérifiez que les écrous d'essieu sont serrés. Si votre vélo est équipé d'axes à déclenchement rapide, assurez-vous que les leviers de verrouillage ont la tension appropriée et qu'ils sont en position fermée.



#### 3. Conduite

- Assurez-vous que le guidon et la potence sont correctement ajustés et serrés, et permettent de diriger correctement.
- Assurez-vous que le guidon est correctement placé par rapport aux fourches et à la direction de déplacement.
- Vérifiez que le mécanisme de verrouillage du jeu de direction est correctement ajusté et serré.
- Si le vélo est équipé d'extensions aux extrémités du guidon, assurez-vous qu'elles sont correctement placées et serrées.



#### 4. Chaîne

- Assurez-vous que la chaîne est huilée et propre et qu'elle fonctionne bien.
- Une attention particulière est nécessaire dans les conditions humides ou poussiéreuses.





### 5. Roulements

- Assurez-vous que tous les roulements sont lubrifiés, qu'ils roulent librement et qu'ils ne montrent pas de mouvement, grincement, ou bruit excessif.
- Vérifiez le jeu de direction, les roulements de roue, les roulements de pédale et les roulements du pédalier.



### 6. Manivelles et pédales

- Assurez-vous que les pédales sont solidement fixées aux manivelles.
- Assurez-vous que les manivelles sont solidement fixées à l'axe et qu'elles ne sont pas pliées.



### 7. Dérailleurs

- Assurez-vous que les mécanismes avant et arrière sont ajustés et fonctionnent correctement.
- Assurez-vous que les leviers de contrôle sont solidement fixés.
- Assurez-vous que les dérailleurs, les leviers de vitesse et les câbles de contrôle sont correctement lubrifiés.



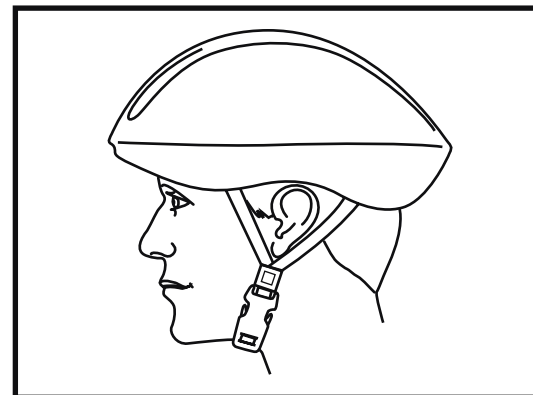
### 8. Cadre et fourche

- Vérifiez que le cadre et la fourche ne sont pas pliés ou brisés.
- Si l'un des deux est plié ou brisé, ils devraient être remplacés.



### 9. Accessoires

- Assurez-vous que tous les réflecteurs sont correctement installés et ne sont pas obscurcis.



### Casques

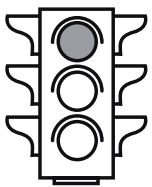
Il est fortement recommandé de porter en tout temps un casque de vélo correctement ajusté et approuvé par ANSI ou SNELL en utilisant votre vélo. De plus, si vous transportez un passager dans un siège pour enfant, il doit également porter un casque.

Le casque approprié devrait :

- être confortable
- être léger
- avoir une bonne ventilation
- être bien ajusté



**Portez toujours un casque correctement ajusté en faisant du vélo.**



## ROULER EN TOUTE SÉCURITÉ

### Règles générales

En faisant du vélo, respectez les mêmes règles routières que tous les autres véhicules, incluant laisser passer les piétons, et s'arrêter aux feux rouges et aux arrêts.

Pour plus de renseignements, contactez l'autorité de la circulation routière de votre province.

Roulez de façon prévisible et en ligne droite. Ne roulez jamais dans la direction opposée à la circulation.

Utilisez les signaux manuels appropriés pour indiquer les virages et les arrêts.

Roulez de façon défensive. Pour les autres utilisateurs de la route, vous pourriez être difficile à voir.

Concentrez-vous sur la route devant vous. Évitez les nids-de-poule, le gravier, les marquages mouillés, les traces d'huile, les dos d'âne, les grilles de drain et autres obstacles.

Croisez les chemins de fer à un angle de 90 degrés ou descendez de votre vélo pour traverser.

Prévoyez l'inattendu comme des portières qui s'ouvrent ou des voitures qui sortent d'entrées cachées.

Faites très attention aux intersections et en vous préparant à dépasser d'autres véhicules.

Familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du vélo. Entraînez-vous à changer les vitesses, à freiner, et à utiliser les cale-pieds et les courroies, s'ils sont installés.

Si vous portez des pantalons amples, utilisez des pinces à pantalon ou des élastiques pour éviter qu'ils ne se coincent dans la chaîne.

Ne transportez pas de paquet ou de passager pouvant interférer avec votre visibilité ou votre contrôle du vélo.

N'utilisez pas d'objets pouvant limiter votre audition.

En freinant, appliquez toujours le frein arrière en premier, suivi du frein avant. Le frein avant est plus puissant et s'il n'est pas appliqué correctement, vous pourriez perdre le contrôle et tomber.

Conservez une distance d'arrêt confortable par rapport à tous les autres cyclistes, véhicules ou objets.

Les distances et les forces de freinage sécuritaires sont sujettes aux conditions météorologiques.



## Temps humide

- Vous devez faire plus attention par temps humide.
- Freinez plus tôt, car une plus grande distance sera nécessaire pour arrêter.
- Diminuez votre vitesse, évitez les freinages soudains, et faites plus attention dans les virages.
- Soyez plus visible sur la route.
- Portez des vêtements réfléchissants et utilisez de l'éclairage de sécurité.
- Les nids-de-poule et les surfaces glissantes comme les marquages routiers et les chemins de fer deviennent tous plus dangereux lorsque mouillés.

## Rouler de nuit

- Assurez-vous que le vélo est équipé d'un ensemble complet de réflecteurs propres et correctement placés.
- Consultez la p. 84 de ce manuel.
- Utilisez un ensemble d'éclairage fonctionnant correctement et comprenant une lampe avant blanche et une lampe arrière rouge.
- Si vous utilisez des lampes fonctionnant à pile, assurez-vous que les piles sont bien chargées.
- Certaines lampes arrière disposent d'un mécanisme de clignotant qui améliore la visibilité.
- Portez des vêtements réfléchissants et de couleur claire.
- Roulez de nuit si nécessaire seulement. Ralentissez et utilisez des routes familières et éclairées, quand cela est possible.



**Ne roulez pas de nuit, sauf si c'est absolument nécessaire.**

## Technique de pédalage

- Placez la plante de votre pied au centre de la pédale.
- En pédalant, assurez-vous que vos genoux sont parallèles au cadre du vélo.
- Pour absorber les chocs, gardez les coudes légèrement pliés.
- Apprenez comment utiliser les vitesses correctement. (Consultez les p. 13 à 15.)

### Technique pour les côtes

- Sélectionnez une vitesse inférieure avant une montée et continuez à rétrograder comme nécessaire pour maintenir la vitesse de pédalage.
- Si vous atteignez la plus petite vitesse et éprouvez de la difficulté, levez-vous sur vos pédales. Vous obtiendrez plus de puissance pour chaque tour de pédale.
- Pour la descente, utilisez les hautes vitesses pour éviter un pédalage rapide.
- Ne dépassez pas une vitesse confortable, demeurez en contrôle et faites plus attention.

### Technique de virage

Freinez légèrement avant le virage et préparez-vous à pencher votre corps vers le coin. Maintenez la pédale intérieure à la position supérieure et pointez légèrement le genou intérieur dans la direction du virage. Gardez l'autre jambe droite, ne pédalez pas dans les virages rapides ou serrés.

### Règles pour les enfants

Pour éviter les accidents, enseignez tôt aux enfants les bonnes techniques de conduite en mettant l'accent sur la sécurité.

1. Portez toujours un casque correctement ajusté.
2. Ne jouez pas dans les entrées ou sur la route.
3. Ne roulez pas dans les rues très passantes.
4. Ne roulez pas de nuit.
5. Respectez toutes les lois routières, particulièrement les arrêts et les feux rouges.
6. Soyez conscient des autres véhicules à l'arrière et à proximité.
7. Avant d'entrer dans une rue: arrêtez, regardez à droite, à gauche, et de nouveau à droite pour vérifier la circulation. S'il n'y a pas de circulation, avancez.
8. Si vous roulez dans une côte descendante, faites preuve d'une prudence particulière. Ralentissez en utilisant les freins et conservez le contrôle de la direction.
9. Ne lâchez jamais le guidon, et n'enlevez pas vos pieds des pédales en roulant dans une côte descendante.



**La Consumer Protection Safety Commission** avise que rouler avec des vélos à roues de faible diamètre à des vitesses excessives peut causer de l'instabilité et n'est pas recommandé.

Les enfants devraient apprendre tous les risques possibles à vélo et le comportement approprié avant de rouler dans la rue.

- **Ne les laissez pas apprendre par essais et erreurs.**

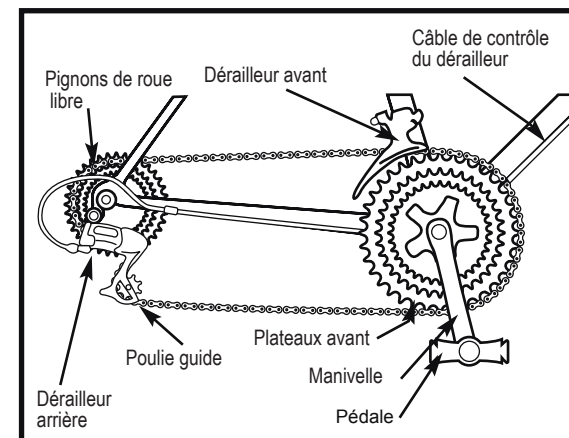
## CONTRÔLER LES VITESSES

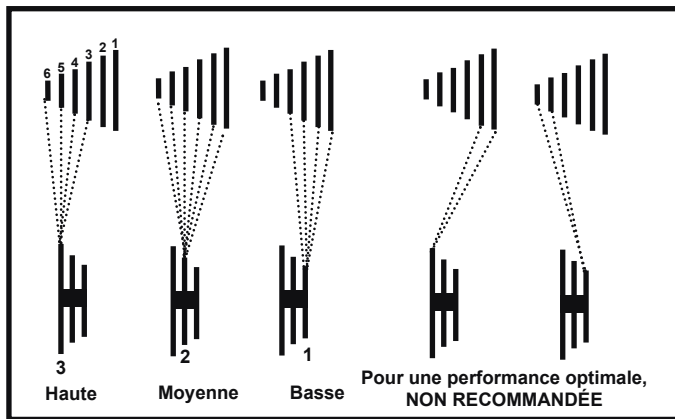
### Dérailleurs

La plupart des vélos à plusieurs vitesses modernes sont équipés de ce que l'on appelle des dérailleurs. Ils fonctionnent avec un système de leviers et de mécanismes pour déplacer la chaîne d'entraînement entre des plateaux et des pignons de tailles différentes. L'objectif des plateaux et des pignons est de vous permettre de maintenir un rythme de pédalage constant dans des conditions qui varient. Ceci signifie que rouler sera moins fatigant sans faire d'efforts inutiles pour monter une côte et sans pédalage rapide dans une descente. Les vélos sont offerts avec une variété de configuration de plateaux et pignons allant de 5 à 24 vitesses. Un vélo à 5 ou 6 vitesses aura un seul plateau avant, un dérailleur arrière, et 5 ou 6 pignons sur le moyeu arrière. Les vélos avec plus de vitesses auront aussi un dérailleur avant, 2 ou 3 plateaux avant, et jusqu'à 8 pignons sur le moyeu arrière.

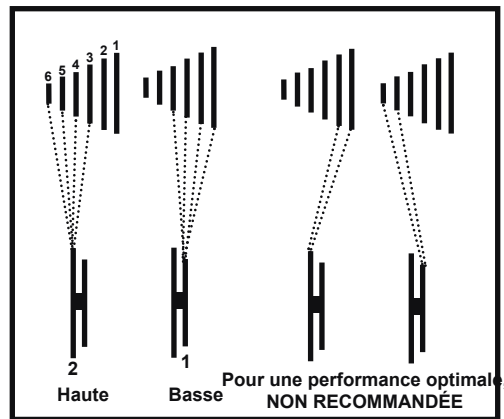
### Principes de fonctionnement

Peu importe le nombre de vitesses, les principes de fonctionnement sont les mêmes. Le dérailleur avant est contrôlé par le levier de vitesse gauche et le dérailleur arrière par le droit. Pour utiliser, vous devez pédaler vers l'avant. Vous ne pouvez changer de vitesse à l'arrêt ou en pédalant vers l'arrière. Avant de changer de vitesse, diminuez votre pression de pédalage. En approchant une côte, passez à une vitesse inférieure avant que votre vitesse de pédalage ne ralentisse trop pour un changement en douceur. En faisant un arrêt, passez d'abord à une vitesse inférieure pour faciliter le pédalage quand vous repartirez. Si, après avoir sélectionné une nouvelle vitesse, vous entendez un léger bruit de frottement à l'avant ou l'arrière, ajustez délicatement le levier approprié jusqu'à ce que le bruit disparaisse. Pour une performance optimale et une durée de vie prolongée de la chaîne, il est recommandé d'éviter d'utiliser des combinaisons extrêmes de positions de vitesse (diagramme p. 14) durant des périodes prolongées.



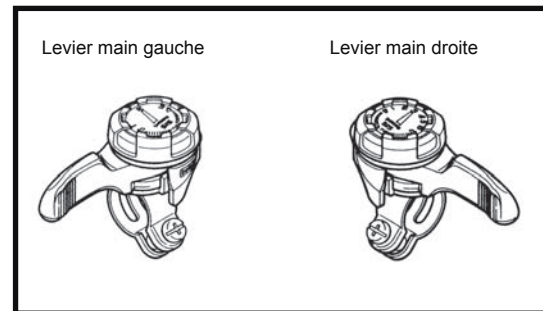
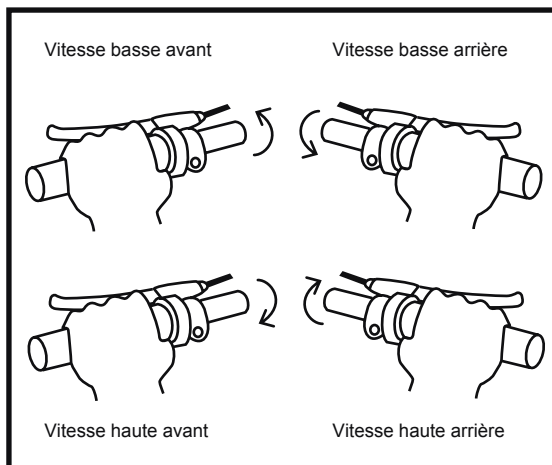


Combinaisons recommandées de plateau/pignon arrière



**Poignées tournantes**

Certains vélos sont maintenant équipés d'un mécanisme de changement de vitesse appelé poignées tournantes, qui est construit dans les poignées du guidon et qui n'utilise pas de leviers séparés. Le mécanisme d'activation est construit dans la partie interne de la poignée où se ferment l'intérieur du pouce et l'index. Pour sélectionner une vitesse inférieure, tournez la poignée droite vers vous pour engager un pignon arrière plus large. Vous pouvez changer une vitesse à la fois en tournant la poignée d'un clic, ou changer plusieurs vitesses en tournant de façon continue. En tournant la poignée gauche vers l'avant ou en l'éloignant de vous, un plateau plus petit peut être sélectionné. Pour sélectionner une vitesse supérieure, tournez la poignée droite vers l'avant ou en l'éloignant de vous pour engager un pignon arrière plus petit. Pour engager un plateau avant plus large, tournez la poignée gauche vers vous. Vous pouvez changer une vitesse à la fois en tournant d'un clic, et changer plusieurs vitesses en tournant davantage.



**Leviers de vitesse au pouce (montage sur le dessus)**

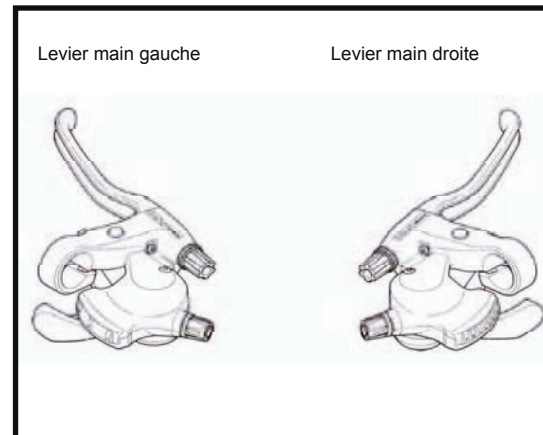
La plupart des vélos de montagne sont équipés de leviers montés sur le dessus du guidon et actionnés par les pouces. Pour sélectionner une vitesse inférieure plus facile, passez à un pignon arrière plus large et à un petit plateau. Tirez le levier gauche vers l'arrière pour actionner le dérailleur. Pour sélectionner une vitesse supérieure plus difficile, passez à un pignon arrière plus petit et à un plateau plus large. Poussez le levier gauche vers l'avant pour l'avant, et tirez le levier droit vers l'arrière pour l'arrière.

Vitesse supérieure (plus difficile)  
Petit pignon arrière  
Large plateau  
Levier gauche vers l'avant  
Levier droit vers l'arrière

Vitesse inférieure (plus facile)  
Large pignon arrière  
Petit plateau  
Levier gauche vers l'arrière  
Levier droit vers l'avant

**Leviers de vitesse sous le guidon**

Plusieurs vélos de montagne utilisent maintenant un arrangement de leviers de vitesse monté sous le guidon, qui utilise deux leviers actionnés par le pouce et l'index. Pour sélectionner une vitesse inférieure, poussez le levier droit plus large (plus bas) avec votre pouce pour engager un pignon arrière plus large. Une poussée ferme déplace la chaîne d'un pignon, continuer à pousser déplacera la chaîne de plusieurs pignons. Tirer le levier gauche plus petit (plus haut) avec votre index déplace la chaîne d'un plateau plus large à un plateau plus petit. Pour sélectionner une vitesse supérieure, tirez le levier droit plus petit (plus haut) avec votre index pour engager un pignon arrière plus petit. Pousser le levier gauche plus large (plus bas) avec votre pouce déplacera la chaîne d'un plateau plus petit à un plateau plus large.



## ENTRETIEN DU VÉLO

### Entretien de base

Les procédures suivantes vous aideront à entretenir votre vélo pour des années d'utilisation agréable.

Pour les cadres peints, époussetez la surface et enlevez toute poussière libre avec un linge sec. Pour nettoyer, essuyez avec un linge humidifié avec une solution détergente douce. Séchez avec un linge et polissez avec de la cire à voiture ou à meuble. Utilisez du savon et de l'eau pour nettoyer les parties de plastique et les pneus de caoutchouc. Les vélos chromés devraient être protégés avec un fluide antirouille.

Entreposez votre vélo à l'abri. Évitez de le laisser à la pluie ou exposé à des matériaux corrosifs. Rouler sur la plage ou dans des régions côtières expose votre vélo au sel, qui est très corrosif. Nettoyez votre vélo fréquemment et essuyez ou vaporisez toute partie non peinte avec un traitement antirouille. Assurez-vous que les jantes des roues sont sèches pour que la performance de freinage ne soit pas diminuée. Après la pluie, séchez votre vélo et appliquez un traitement antirouille.

Si les roulements de moyeu et de pédalier de votre vélo ont été submergés dans l'eau, ils devraient être retirés et regraissés. Ceci évitera une détérioration accélérée des roulements.

Si la peinture est égratignée ou écaillée et que le métal est exposé, utilisez de la peinture de retouche pour éviter la rouille. Du vernis à ongles transparent peut également être utilisé comme mesure préventive.

Nettoyez et lubrifiez régulièrement toutes les parties mobiles, serrez les composantes et faites des ajustements au besoin. (Consultez les parties 4 et 5 de ce manuel pour plus de détails.) L'utilisation de composantes en alliage et de traitements de surface BED, SATIN, et TITANIUM minimise le nombre d'endroits où la rouille peut faire surface.

### Entreposage

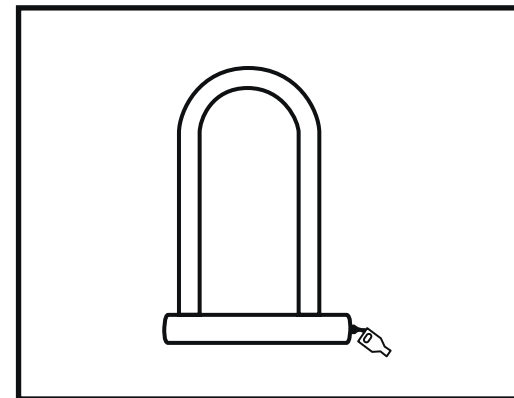
Conservez votre vélo dans un endroit sec à l'abri des intempéries et du soleil. Les rayons ultraviolets peuvent délayer la peinture ou faire craquer les parties de caoutchouc et de plastique.

Avant d'entreposer votre vélo pour une longue période, nettoyez et lubrifiez toutes les composantes et cirez le cadre. Dégonflez les pneus à moitié et accrochez le vélo au-dessus du sol. Ne l'entreposez pas près de moteurs électriques parce que les émissions d'ozone peuvent endommager le caoutchouc et la peinture. Ne le couvrez pas avec du plastique, car une « sudation » en résultera, ce qui peut causer de la rouille.

### Sécurité

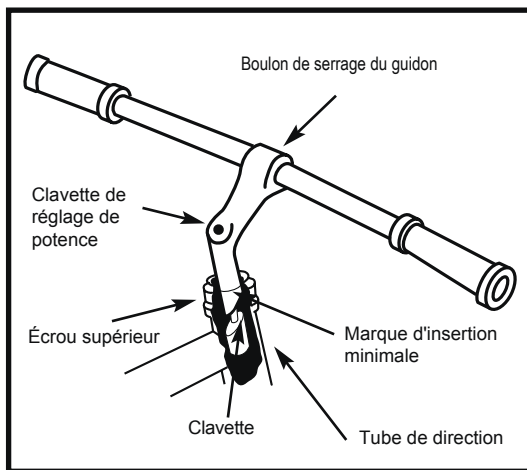
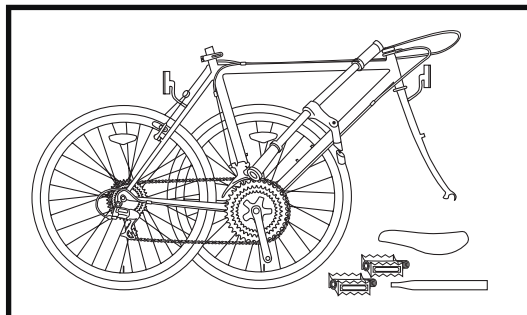
Il est recommandé de prendre les mesures suivantes pour se préparer et aider à prévenir les vols.

1. Notez le numéro de série du vélo, généralement situé sur le cadre sous le pédalier.
2. Enregistrez le vélo auprès de la police locale.
3. Investissez dans un cadenas de vélo de bonne qualité qui résistera aux scies à métaux et aux coupes-boulons. Verrouillez toujours votre vélo à un objet fixe s'il est laissé sans surveillance.



### VÉLOS À DÉRAILLEUR

Inclut les roues de 20 po, 24 po, 26 po, 27,5 po et 29 po. L'assemblage est le même pour les vélos de montagne pour homme et pour femme.



### Pour commencer

Ouvrez la boîte par le dessus et retirez le vélo. Retirez l'ensemble des courroies et de l'emballage du vélo. Inspectez le vélo et l'ensemble des accessoires et des pièces pour vérifier que rien ne manque. Il est recommandé que les filetages et toutes les pièces mobiles dans l'emballage des pièces soient lubrifiés avant l'installation. Ne jetez pas les matériaux d'emballage jusqu'à ce que l'assemblage soit complété pour vous assurer qu'aucune pièce n'est accidentellement jetée. Assemblez votre vélo en suivant les étapes s'appliquant à votre modèle.

**REMARQUE :** Votre vélo peut être équipé de composants différentes de celles illustrées.

### Guidon

Retirez le capuchon de protection de la clavette de potence du guidon et desserrez la vis à clé Allen à l'aide d'une clé Allen de 6 mm. Certains modèles peuvent utiliser une vis hexagonale de 13 mm plutôt qu'une vis à clé Allen. Placez la potence du guidon dans le dessus du tube de direction, en vous assurant que tous les câbles sont émêlés. Serrez le boulon de la potence en respectant la marque d'insertion minimale et en vérifiant que la fourche et le guidon sont tournés vers l'avant. Vérifiez que le jeu de direction tourne bien et que l'écrou supérieur est solidement fixé. Desserrez le boulon de serrage de 6 mm et tournez le guidon. Resserrez le boulon de serrage pour vous assurer que le guidon ne tourne pas sur la potence.

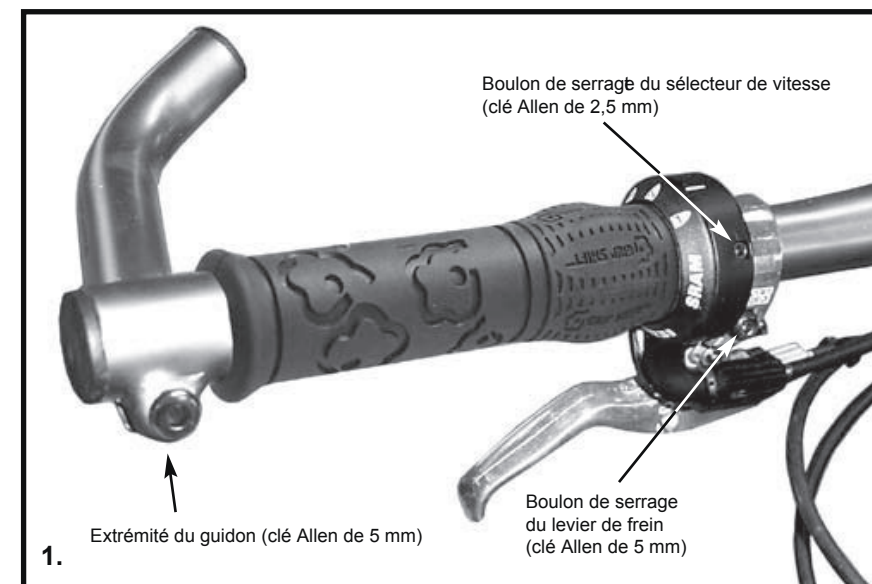
**REMARQUE :** Certains vélos peuvent être équipés d'une potence à angle ajustable. En plus de l'assemblage normal, ces potences devront être placées à l'angle désiré, et le boulon d'angle de 6 mm situé à l'avant du boulon de la potence devra être solidement serré. Le non-respect de cette directive peut causer une perte de contrôle.



**Avertissement :** Trop serrer le boulon de la potence ou l'assemblage du jeu de direction peut endommager le vélo ou blesser le cycliste.



La potence doit être insérée de façon à ce que la marque d'insertion minimale ne soit pas visible.



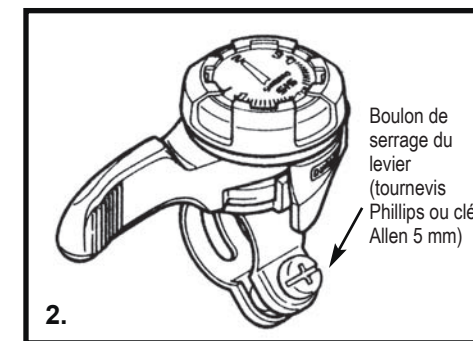
Serrez tous les boulons qui fixent les sélecteurs de vitesse, les leviers de frein, et les extrémités de cintre au guidon à l'aide d'une clé Allen de 5 mm ou d'un tournevis Phillips.

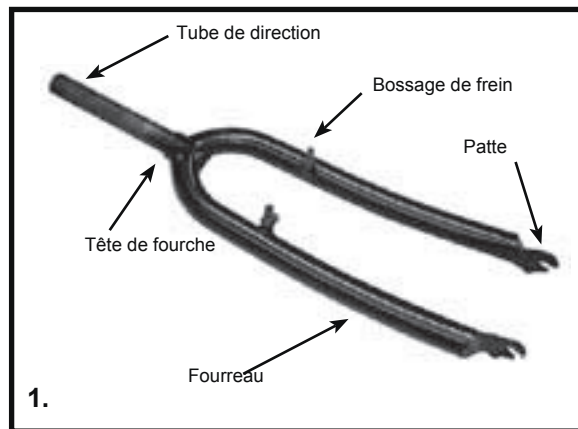
(Figure 1) Guidon avec poignées tournantes.

(Figure 2) Levier au pouce à montage sur le dessus.

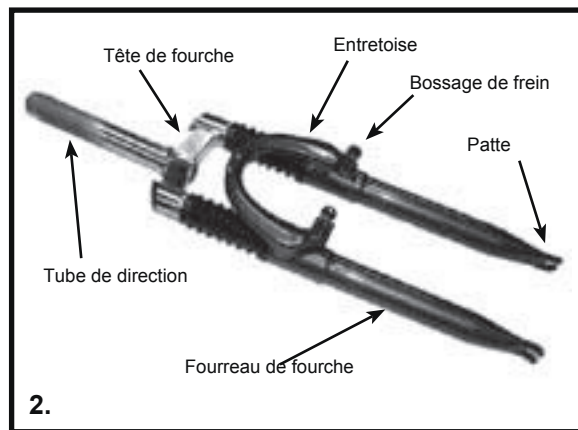


**Ne pas serrer correctement les boulons de serrage peut causer un mouvement soudain de la pièce et une perte de contrôle.**





1.



2.

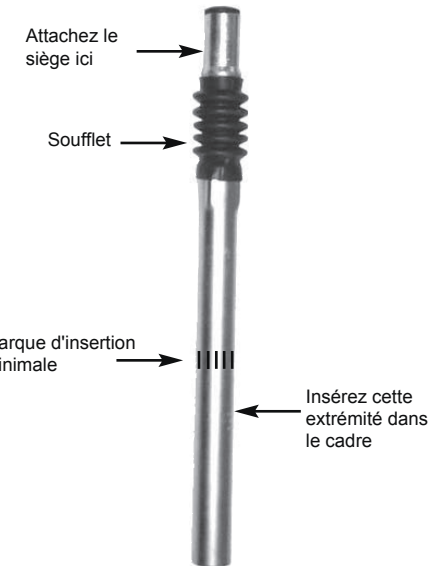
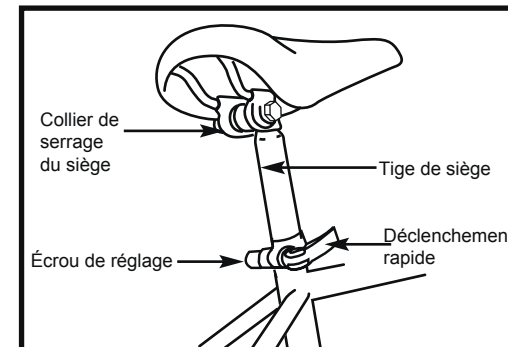
### Fourche

Il existe deux types de fourche qui varient en fonction du style et de la dimension. Un des types est une fourche rigide (figure 1), qui est faite de tubes stationnaires avec fourreaux courbés. L'autre type est une fourche à suspension (figure 2), qui est faite de plongeurs sur élastomères ou ressorts à l'intérieur d'une jambe de fourche droite. Ce mécanisme agit en tant qu'amortisseur avec un déplacement spécifié qui varie entre les modèles. Certaines fourches à suspension ne sont pas ajustables et sont très difficiles à désassembler. Si un entretien est nécessaire sur une fourche à suspension, consultez un technicien de réparation de vélo professionnel.



**N'essayez pas de désassembler une fourche à suspension vous-même. Consultez un technicien de réparation de vélo professionnel.**

Vérifiez le serrage du jeu de direction et de la fourche. Tournez la fourche pour vérifier qu'elle tourne facilement. Si la fourche se coince, un ajustement du jeu de direction sera nécessaire. Poussez et tirez sur la fourche pour vérifier sa solidité. Si du jeu est détecté, desserrez l'écrou supérieur, ajustez la cuvette de roulement, et resserrez l'écrou supérieur. Vérifiez de nouveau la rotation et la solidité. Si nécessaire, réajustez jusqu'à obtenir une rotation en douceur sans mouvement vers l'arrière ou l'avant. Si votre vélo est équipé d'une fourche à suspension, vérifiez que la fourche se comprime et rebondit facilement. Pour ce faire, placez les pattes de fourche contre le sol, et poussez et relâchez le guidon. La fourche se comprimera généralement de 1 à 2 po et rebondira rapidement. La plupart des fourches à élastomère s'adoucissent graduellement avec l'utilisation.



### Siège et tige de siège

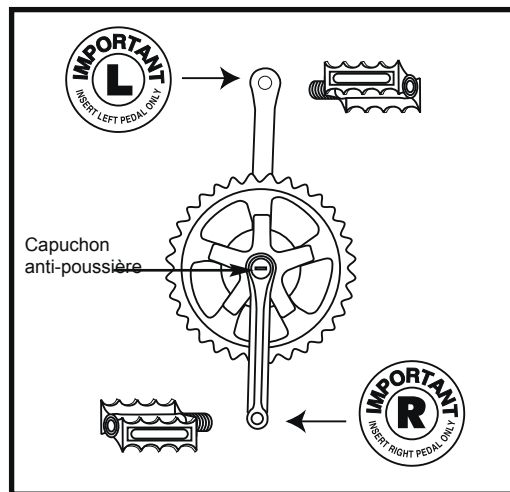
Attachez le siège à la tige de siège en insérant l'extrémité plus petite de la tige de siège dans le collier de serrage du siège et serrez. Insérez l'extrémité plus large de la tige de siège dans le tube de siège du cadre du vélo en respectant la marque d'insertion minimale sur la tige de siège. Tournez l'écrou de réglage du boulon de déclenchement rapide pour vous assurer que le levier de verrouillage est placé en position fermée avec une action ferme. Tournez le vélo à l'envers en le plaçant sur le siège et le guidon.

**REMARQUE :** Les vélos de confort peuvent être équipés d'une tige de siège à suspension (voir le diagramme en bas à gauche). Certaines tiges à suspension peuvent être ajustées pour la rigidité à l'aide de la vis de réglage de précharge. Tournez la vis à clé Allen de 6 mm dans le sens horaire diminuera le déplacement et rendra la suspension plus rigide, alors que tourner la vis à clé Allen de 6 mm dans le sens antihoraire augmentera le déplacement et rendra la suspension moins rigide.

**Remarque :** En plus de l'assemblage normal, veuillez noter que la vis de réglage de précharge doit être au même niveau que le bas de la tige. **Le non-respect de cette directive peut causer des dommages irréparables.**



**La tige de siège doit être insérée de façon à ce que la marque d'insertion minimale ne soit pas visible. Le mécanisme de déclenchement rapide doit être solidement serré pour éviter un déplacement soudain du siège en roulant. Le non-respect de cette directive peut causer une perte de contrôle du vélo.**

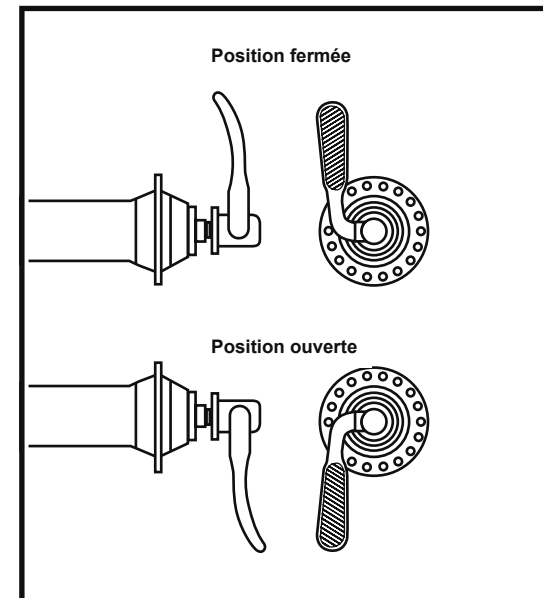
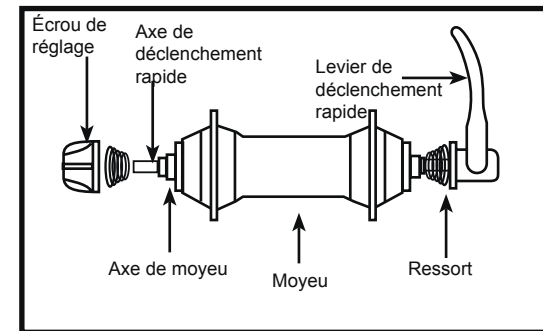


### Pédales et pédalier

Cherchez les lettres « R » pour droite, et « L » pour gauche, indiquées sur chaque axe de pédale. Commencez chaque axe de pédale à la main pour éviter d'endommager les filetages. Serrez avec une clé à fourche étroite de 15 mm. Notez que la pédale droite se fixe à la manivelle du côté du plateau avec un filetage dans le sens horaire. La pédale gauche se fixe à l'autre manivelle et possède un filetage dans le sens antihoraire. Il est très important de vérifier que le pédalier est correctement ajusté et serré avant d'utiliser votre vélo. Les nouvelles manivelles peuvent se desserrer lors de l'utilisation initiale; consultez les p. 74 à 77 pour l'ajustement et l'entretien appropriés du pédalier. Une fois les pédales installées, retirez les capuchons anti-poussière de chaque manivelle. À l'aide d'une clé à douille de 14 mm, serrez solidement les écrous des axes (environ 350 po L) et remplacez les capuchons anti-poussière.



**Attacher la mauvaise pédale dans une manivelle causera des dommages irréparables.**



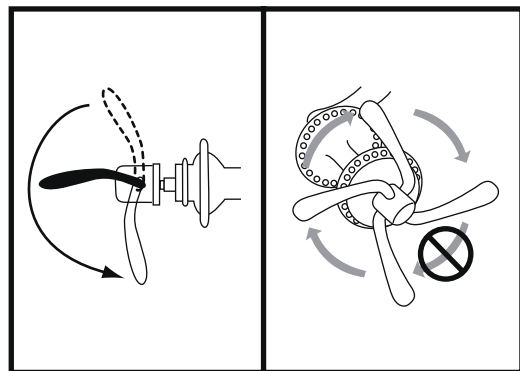
### Roue avant

Vérifiez le moyeu de la roue avant de l'attacher à la fourche en tournant l'axe fileté. Il devrait tourner facilement sans mouvement latéral. Insérez la roue avant dans les pattes de fourche. Serrez les écrous de la roue avec une clé appropriée de 14 ou 15 mm. Tournez la roue pour vérifier son centrage. Certains vélos ont des axes de roue tournant l'écrou de réglage de façon à ce que le levier de verrouillage soit placé en position fermée avec une action ferme. Quand le levier de déclenchement rapide est en position à moitié fermée, vous devriez commencer à sentir une certaine résistance à ce mouvement. Ne resserrez pas le levier de déclenchement rapide. S'il est placé en position fermée sans résistance, la force de serrage est insuffisante. Placez le levier de déclenchement rapide en position ouverte, serrez l'écrou de réglage du déclenchement rapide, et ramenez le levier de déclenchement rapide en position fermée.

### Réglage approprié de l'axe de déclenchement rapide

1. Pour régler, tournez le levier en position ouverte de façon à ce que les pièces courbées soient tournées vers l'extérieur par rapport au vélo.
2. En tenant le levier d'une main, serrez l'écrou de réglage jusqu'à l'arrêt.
3. Pivotez le levier vers la position fermée. Quand le levier est à moitié fermé, il doit y avoir une ferme résistance pour le tourner davantage. Si la résistance n'est pas ferme, ouvrez le levier et serrez l'écrou de réglage dans le sens horaire.
4. Continuez à pivoter le levier jusqu'à la position fermée de façon à ce que la partie courbée du levier soit tournée vers le vélo.





- La roue est solidement fixée quand les surfaces dentelées des parties de serrage du déclenchement rapide commencent à couper dans les surfaces du cadre/de la fourche du vélo.
- Notez que la même procédure s'applique pour le mécanisme de déclenchement rapide de la tige du siège.
- Tournez le vélo à l'endroit en l'appuyant sur la béquille.



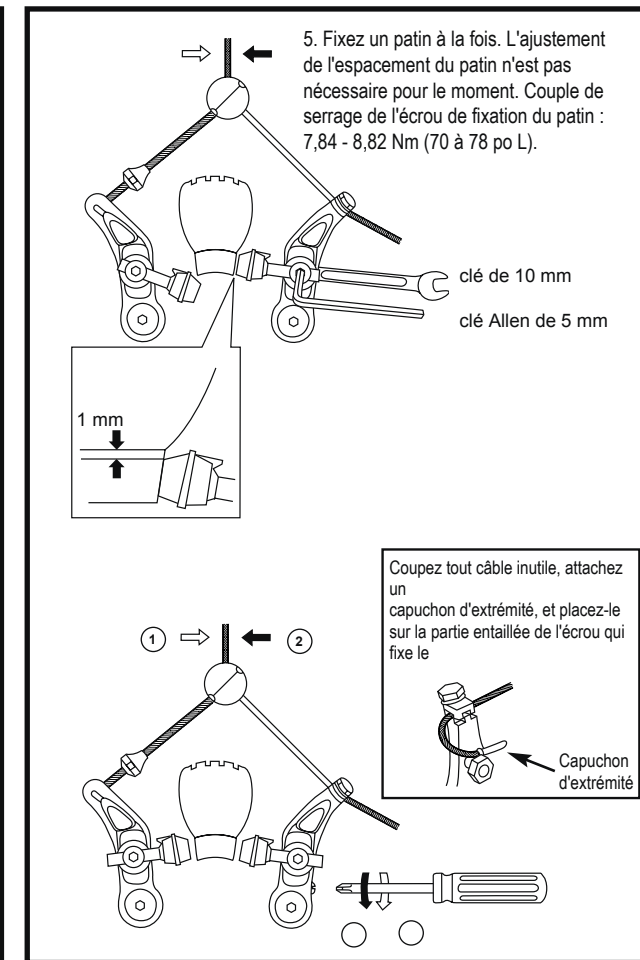
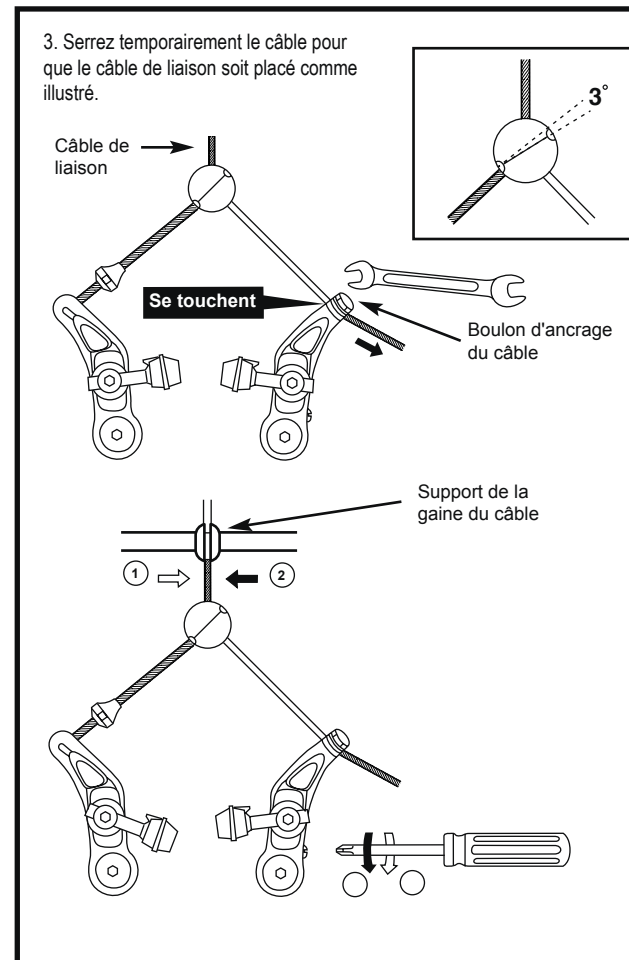
**Avertissement : L'ajustement approprié du déclenchement rapide est crucial pour éviter un accident causé par une roue lâche.**

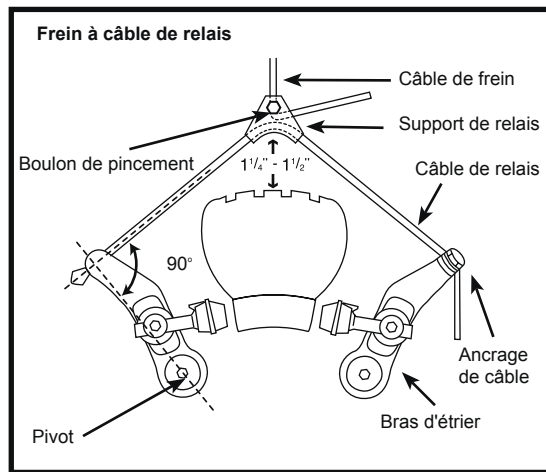
### Frein avant

Déterminez le type de frein de votre vélo et consultez les instructions d'assemblage appropriées. Pour plus de renseignements sur l'ajustement et l'entretien des freins, consultez les p. 66 à 69.

### Freins cantilever – Câble de liaison

Si le vélo est équipé de freins de type cantilever, insérez le câble de frein dans le guide de câble de liaison, et placez l'extrémité dans l'emplacement du câble du frein gauche sous la rondelle à onglet. Comprimez les deux bras de frein ensemble pour que les patins de frein touchent la jante, tendez complètement le câble de frein, et serrez le boulon d'ancrage. Quand le câble est ajusté, le support de relais devrait être situé 10 à 20 mm au-dessus du support du réflecteur. Ajustez les patins de frein à l'aide d'une clé de 10 mm de façon à ce qu'ils soient parallèles à la jante et placés à 1 à 2 mm de la jante. Plusieurs ajustements pourraient être nécessaires pour obtenir la position de frein appropriée.



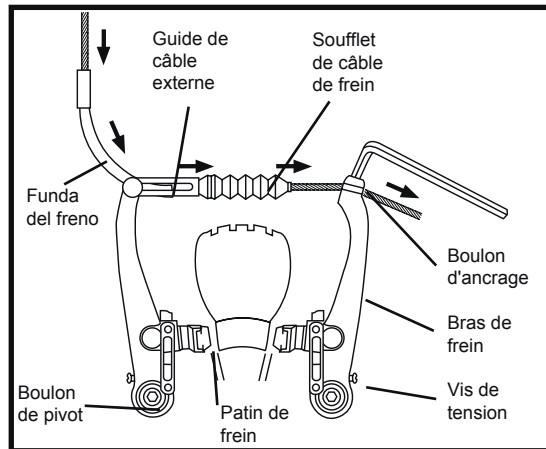


### Freins cantilever – Câble de relais

La longueur du câble de relais, la hauteur du support de relais et la position patin de frein à bras d'étrier ont tous un effet sur la puissance de freinage. En général, le câble de relais devrait être assez haut, cependant, pour ne pas toucher le pneu (et tout débris pouvant coller au pneu) ou pour s'ajuster par-dessus le support du réflecteur avant. Dans le cas d'une défaillance du câble de frein, le support du réflecteur avant empêcherait le câble de relais de se coincer dans le pneu et de bloquer la roue avant. La longueur du câble de relais (lorsqu'ajustable) est réglée pour transférer autant de force que possible aux patins de frein. Pour le transfert de force le plus efficace, le câble de relais et la ligne entre le pivot cantilever et l'ancrage de câble devraient former un angle droit (90 degrés). Si la force n'est pas à angle droit, une partie de la force est perdue en traction sur la tige de frein, qui n'a aucun effet sur le freinage.

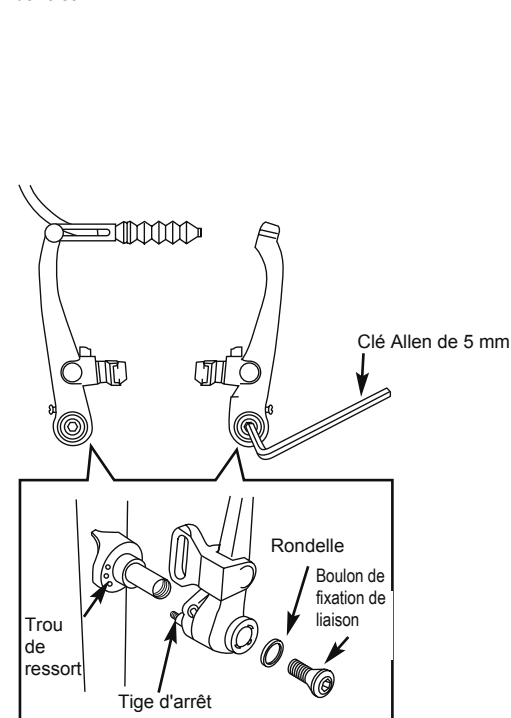
### Freins-V

Prenez la nouille de frein dans la boîte de pièces et glissez le câble à travers l'ouverture la plus large. La gaine de câble s'ajustera ensuite dans l'extrémité de la nouille. Glissez le câble à travers le guide de câble à l'extrémité du bras de frein gauche, ce qui ajustera la nouille dans le guide. Glissez le soufflet du câble de frein par-dessus le câble et placez-le entre les deux bras de frein. Ensuite, desserrez le boulon d'ancrage de 5 mm à l'extrémité du bras de frein droit et glissez le câble sous la rondelle de retenue. Tendez le câble en conservant une distance de 39 mm ou plus entre l'extrémité du guide et le début du boulon d'ancrage. Une fois le câble fixé aux bras de frein, engagez le levier de frein plusieurs fois, pour vérifier la position des patins de frein sur la jante. Les patins devraient être à 1 mm de la jante en position détendue. Quand le levier de frein est engagé, le patin devrait être bien placé sur la jante (jamais le pneu) avec l'avant touchant légèrement avant l'arrière. Si cette position n'est pas obtenue, des ajustements aux patins sont nécessaires. Desserrez l'équipement du patin et repositionnez le patin. Plusieurs ajustements au patin et au câble pourraient être nécessaires avant d'obtenir la position nécessaire.

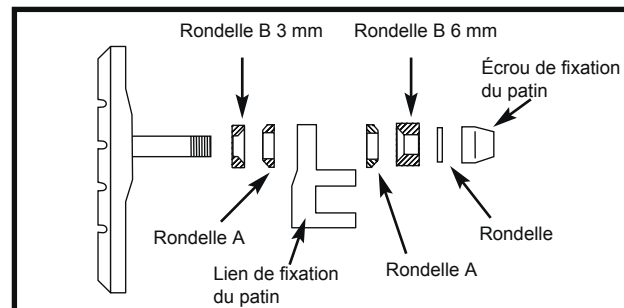
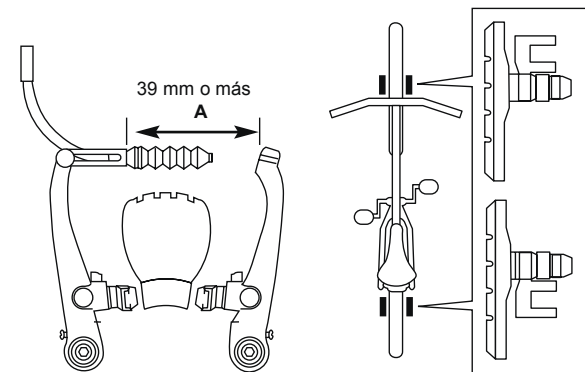


### Freins-V

1. Si des freins-V sont installés, insérez le corps du frein dans le trou de ressort central dans le bossage de montage du cadre, puis fixez le corps du frein au cadre avec le boulon de fixation de liaison.



2. En maintenant le patin contre la jante, ajustez la saillie du patin en interchangeant la position des rondelles B (c.-à-d. 6 mm et 3 mm) pour que la dimension A demeure de 39 mm ou plus.



**3.** En maintenant le patin contre la jante, serrez l'écrou de fixation du patin.

**4.** Passez le câble interne dans le guide de câble interne. Placez le câble avec un espace de 1 mm entre chaque patin de frein et la jante, serrez le boulon de fixation du câble.

**5.** Ajustez l'équilibre avec les vis de réglage de tension de ressort.

**6.** Pressez le levier de frein environ 10 fois jusqu'à la poignée pour vérifier que tout fonctionne correctement et que l'espacement du patin est approprié avant d'utiliser les freins.

Écrou de fixation du patin  
Clé Allen de 5 mm  
1 mm  
1 mm

Vis de réglage de tension de ressort  
1 2  
1 mm 1 mm  
Vis de réglage de tension de ressort  
1 2

Clé Allen 5 mm  
1 mm 1 mm

Pressez environ 10 fois

**Vérifiez vos freins**

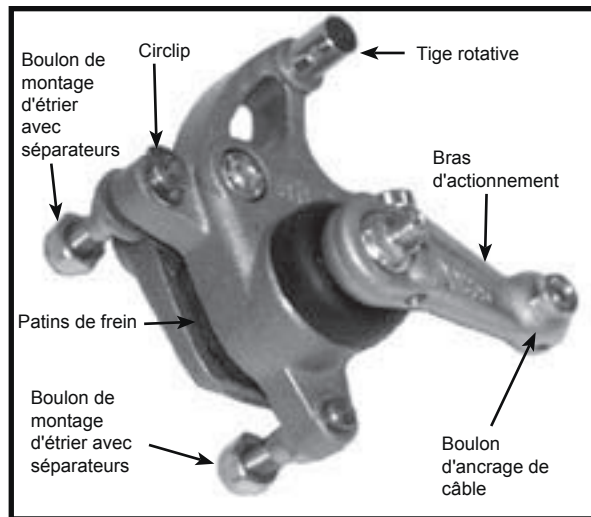
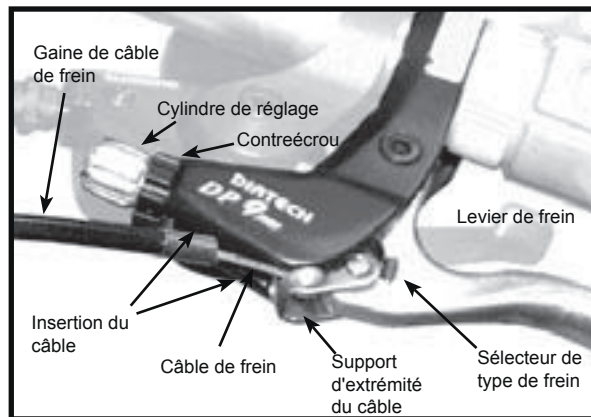
Appuyez sur chaque levier de frein pour vous assurer qu'il n'y a pas de blocage et que les patins de frein appuient assez fortement sur les jantes pour stopper le vélo. Les patins de frein devraient être ajustés pour être à 1 à 2 mm de la jante quand les freins ne sont pas appliqués. Les patins de frein devraient être centrés sur la jante et la portion arrière de chaque patin de frein devrait être environ 0,5 à 1 mm plus éloignée de la jante que la portion avant du patin de frein.

**Patin de frein aligné avec la surface de la jante**      **Patin et jante devraient être parallèles**      **Direction de rotation de la jante**

1-2 mm  
0.5 - 1.0 mm



N'utilisez pas le vélo avant que les freins ne fonctionnent correctement. Pour les tester, appliquez les freins en essayant de pousser le vélo vers l'avant pour vous assurer qu'ils stopperont le vélo.

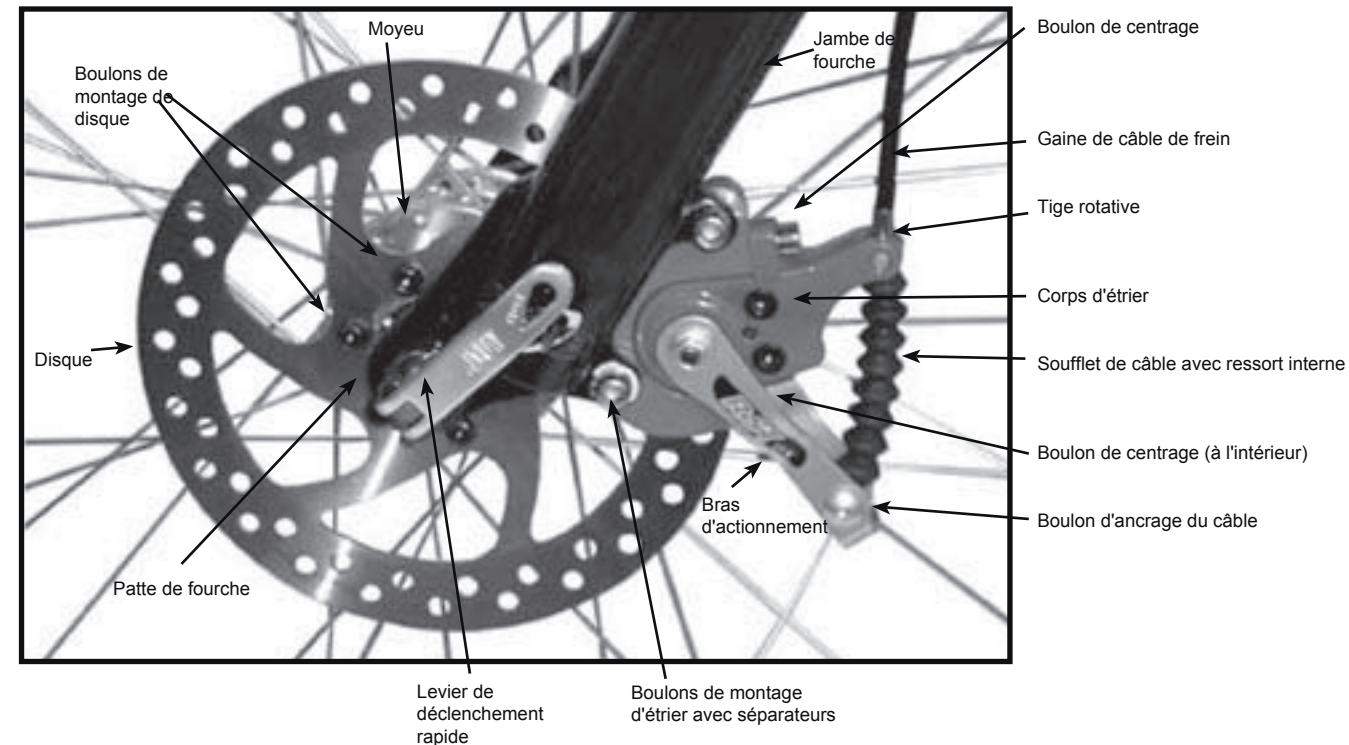


### Freins à disque

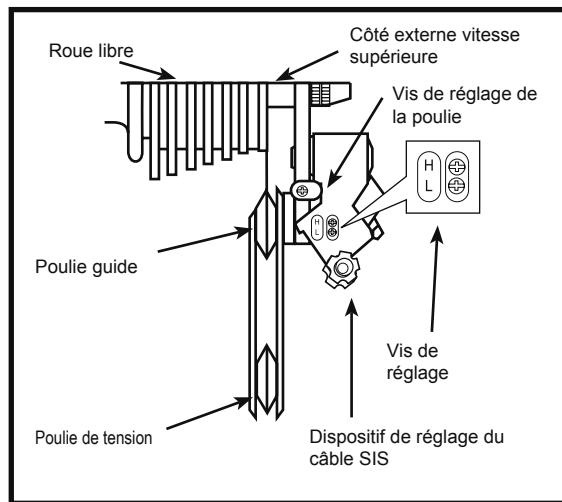
Si le vélo est équipé d'un frein à disque avant, les composantes devraient déjà être installées. Cependant, veuillez vérifier toutes les connexions avant d'essayer d'utiliser le vélo. Fixez solidement les 6 boulons qui fixent le disque au moyeu de la roue avant et les 2 boulons qui fixent le mécanisme de frein à la fourche. Insérez la jante avant dans les pattes en vous assurant que le disque s'ajuste dans le mécanisme de frein entre les patins de frein. Fixez la jante avant au vélo en serrant le mécanisme de déclenchement rapide et en plaçant le levier en position fermée. Veuillez consulter la section 6 pour plus d'instructions sur les mécanismes de déclenchement rapide. Attachez ensuite le câble au levier de frein en insérant l'extrémité du câble dans le support d'extrémité du câble une fois le cylindre de réglage et les emplacements de contre-écrou alignés avec le support d'extrémité du câble. Une fois le câble fixé au levier, tournez le cylindre de réglage et le contre-écrou pour que les emplacements ne soient plus alignés. Assurez-vous que la gaine du câble est correctement ajustée dans l'extrémité du cylindre de réglage et assurez-vous de l'absence de plis ou de dommages. Glissez le câble de frein exposé à travers la tige rotative située sur le corps de l'étrier et placez la gaine dans la même butée. Insérez le câble dans le ressort et le soufflet de ressort. Ensuite, glissez le câble à travers l'ancrage de câble et tendez. Fixez le câble en serrant les boulons qui composent l'assemblage d'ancrage. Certains freins à disque auront un dispositif de centrage alors que d'autres auront un mécanisme flottant. Si le corps de votre étrier est équipé de boulons de centrage, appliquez le levier de frein après la connexion du câble. Pendant que le levier est engagé, serrez solidement les boulons de centrage. Ceci centrera le corps de l'étrier sur le disque.



**LES DISQUES DEVIENNENT CHAUDS!** Le contact avec les disques pourrait causer des blessures sévères! Faites attention à vos jambes et à vos mains.



Ces freins doivent être rodés! Roulez et utilisez les freins délicatement sur 13 milles avant d'utiliser les freins dans des pentes descendantes, pour des arrêts soudains, ou pour tout autre freinage sévère. Veuillez noter que la performance de votre système de freinage variera durant le processus de rodage. Le frein à disque devrait être nettoyé avant la première utilisation à l'aide d'alcool à friction. N'utilisez JAMAIS d'huile ou de produits semblables pour nettoyer votre système de frein à disque.



## DÉRAILLEUR

Bien que les dérailleurs avant et arrière soient initialement ajustés à l'usine, vous devrez les inspecter et les réajuster avant d'utiliser le vélo.

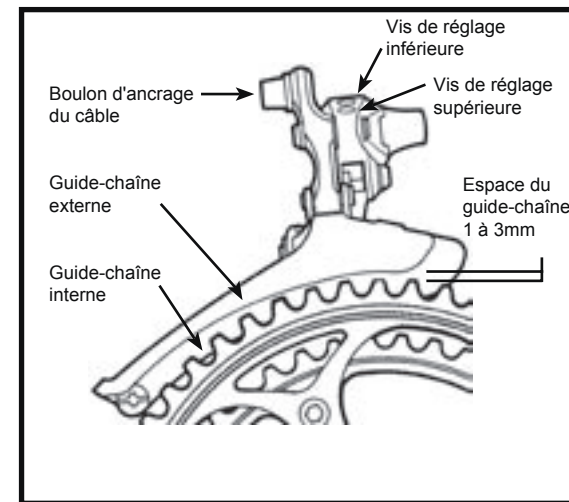
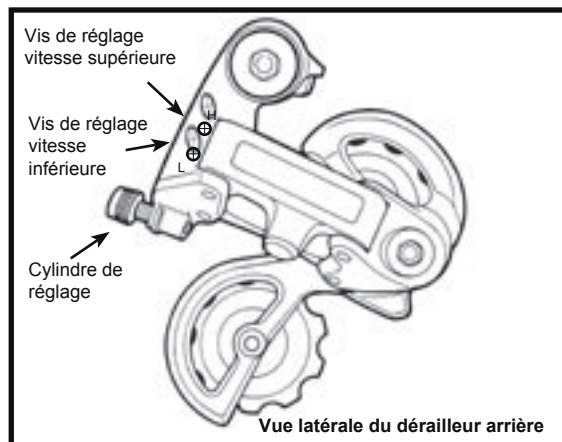
### Dérailleur arrière

En commençant par placer le sélecteur de vitesse arrière au nombre le plus élevé, déconnectez le câble du boulon d'ancrage du câble du dérailleur arrière, et placez la chaîne sur le plus petit pignon.

Ajustez la vis de limite supérieure pour que la poulie guide et le plus petit pignon soient alignés verticalement. Reconnectez le câble, tendez-le, et resserrez solidement le boulon d'ancrage. Passez par toutes les vitesses, en vous assurant que chaque vitesse est atteinte sans bruit et sans hésitation. Si nécessaire, utilisez le cylindre de réglage pour ajuster chaque vitesse en le tournant dans la direction en vous désirez diriger la chaîne. Par exemple, tourner dans le sens antihoraire augmentera la tension du câble et dirigera la chaîne vers la roue. Faites passer le sélecteur de vitesse arrière à la vitesse 1 et placez la chaîne sur le pignon le plus large. Ajustez la vis de limite inférieure par incréments d'un quart de tour jusqu'à ce que la poulie guide et le pignon le plus large soient alignés verticalement. Encore une fois, passez par toutes les vitesses plusieurs fois, en vérifiant que chaque vitesse est atteinte en douceur. Plusieurs tentatives pourraient être nécessaires avant que le dérailleur arrière et le câble soient correctement ajustés.



Assurez-vous que tous les boulons sont bien serrés et que la chaîne ne tombe dans aucune direction.



### Dérailleur avant

Placez les deux sélecteurs de vitesse au plus petit nombre indiqué et placez la chaîne sur le pignon et le plateau correspondants. Déconnectez le câble du dérailleur avant du boulon d'ancrage du câble. Vérifiez la position du dérailleur avant; il devrait être parallèle au plateau externe et à 3 à 5 mm du plateau le plus large lorsque complètement engagé.

Avec la chaîne sur le plateau le plus petit à l'avant et le pignon le plus large à l'arrière, ajustez la vis de limite inférieure pour que la chaîne soit centrée dans la cage du dérailleur avant. Reconnectez le câble, tendez-le, et serrez solidement le boulon d'ancrage. Faites passer le sélecteur de vitesse avant au plateau le plus large. Si la chaîne ne passe pas sur le plateau le plus large, tournez la vis de limite supérieure par incréments d'un quart de tour dans le sens antihoraire jusqu'à ce que la chaîne s'engage sur le plateau le plus large. Si la chaîne tombe du plateau le plus large dans les pédales, vous devez tourner la vis de limite supérieure par incréments d'un quart de tour dans le sens horaire jusqu'à ce que la chaîne ne tombe plus. Passez par toutes les vitesses, en utilisant les cylindres de réglage pour ajuster chaque transition. Le cylindre de réglage pour le dérailleur avant est situé sur le sélecteur de vitesse avant où le câble se tend. Le sens horaire rapproche la chaîne du cadre alors que le sens antihoraire augmentera la tension du câble et éloignera la chaîne du cadre.



N'utilisez pas un vélo dont le changement de vitesse n'est pas adéquat. Négliger les ajustements appropriés peut causer des dommages irréparables au vélo ou des blessures corporelles.

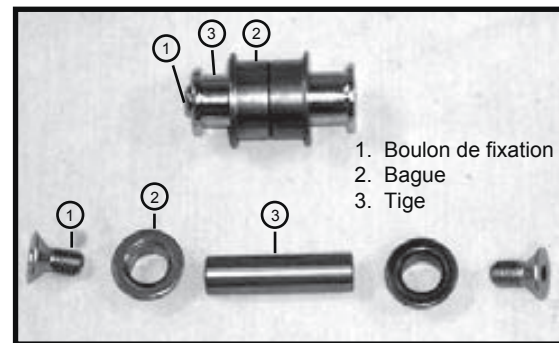
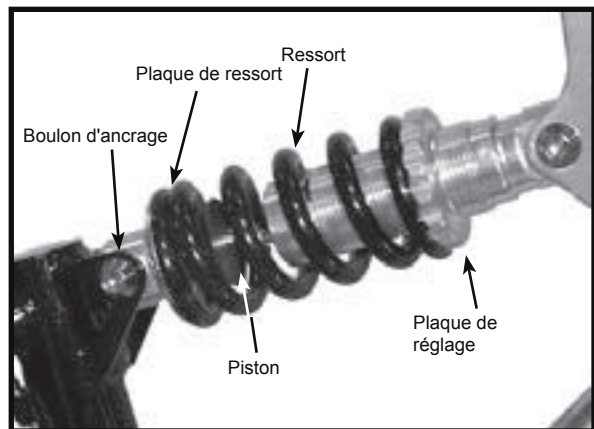


### Suspension double

Les vélos à suspension double sont équipés d'une suspension à la fourche avant ainsi que d'une suspension arrière généralement située sous le siège. Le piston fonctionne en conjonction avec un ressort pour permettre au vélo de tourner sur un point pivot. Assurez-vous que tout l'équipement de fixation est bien fixé et qu'il n'y a pas de mouvement latéral du triangle arrière. Le déplacement de la suspension arrière peut être ajusté en tournant la plaque de réglage. En tournant la plaque de réglage dans le sens horaire, vous augmenterez la tension du ressort et diminuerez le déplacement, alors qu'en tournant dans le sens antihoraire, vous diminuerez la tension du ressort et augmenterez le déplacement.

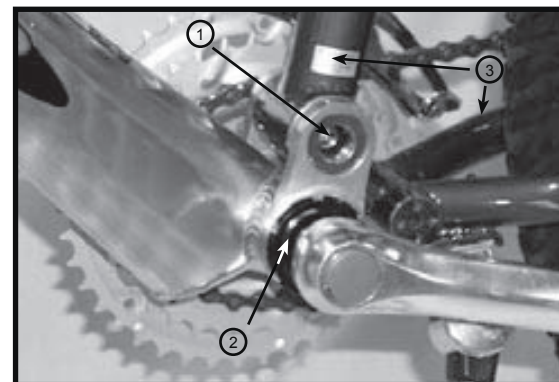


**Il doit y avoir assez de tension sur le ressort pour le maintenir en place. Le non-respect de cette directive peut causer une défaillance du mécanisme.**

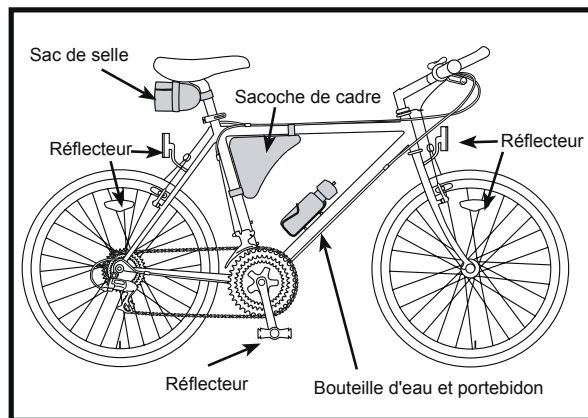


### Pivots arrière

L'assemblage des pivots est un mécanisme simple qui permet au triangle arrière de se déplacer vers le haut et le bas en combinaison avec une suspension arrière. La taille, la forme et les composants varieront entre les modèles; cependant, les principes de fonctionnement sont les mêmes. Une tige pivotera à l'intérieur de deux bagues fixées par des boulons. Les pivots devraient être maintenus propres et libres de saleté et devraient être désassemblés et regraissés au moins une fois par saison. Veuillez noter que la manivelle du côté de conduite doit être retirée de l'axe avant de tenter de travailler sur le pivot. Certains modèles possèdent deux petites vis à clé Allen (2,5 mm) sur le dessous du boîtier de pédalier. Elles doivent être enlevées avant de tenter de désassembler le pivot. Après le désassemblage et le nettoyage, la tige de l'assemblage de pivot devrait être légèrement recouverte de graisse à base de lithium, ainsi que les bagues et les filetages de l'équipement de fixation. N'oubliez pas : n'utilisez jamais de WD-40 pour graisser les composants. C'est un dégraissant qui ne fournira pas la lubrification requise.



1. Assemblage de pivot
2. Cuvette de pédalier et bague de retenue
3. Triangle arrière



### Accessoires

Si votre vélo est équipé d'une bouteille d'eau et d'un porte-bidon, fixez le porte-bidon au vélo à l'aide des vis à clé Allen fournies. La plupart des vélos sont équipés d'un sac de selle ou d'une sacoche de cadre. Le sac de selle s'installe sous le siège avec la fermeture éclair tournée vers la roue arrière. Défaites les courroies qui s'enroulent autour du sac et passez-les à travers les rails sous le siège et fixez autour du sac. La courroie la plus petite s'enroule autour de la tige de siège. Les sacoche de cadre s'installent à la jonction du tube horizontal et du tube de siège. Fixez les courroies autour de chaque tube. REMARQUE : Les courroies de la sacoche de cadre ne doivent pas coincer les câbles. Les courroies doivent s'enrouler autour du cadre seulement.

*Autre :* Certains modèles de vélo de 20 po et 40 po sont équipés d'un garde-dérailleur arrière pour protéger le dérailleur arrière des dommages. Pour l'installer, retirez l'écrou d'essieu de la roue arrière sur le côté de conduite, installez le garde-dérailleur arrière sur l'axe avec le garde en forme de U pointé vers le bas, et resserrez l'écrou d'essieu. Le garde sera placé entre le cadre et l'écrou d'essieu.

### Réflecteurs

Fixez le réflecteur blanc au support de réflecteur avant et fixez à la fourche à l'aide du matériel fourni. Fixez le réflecteur rouge au support de réflecteur arrière et fixez au cadre ou à la tige de siège, en fonction du style de support, avec le matériel fourni.



**Serrez fermement les deux écrous d'essieu de la roue arrière et le mécanisme de déclenchement rapide. Le non-respect de cette directive peut déloger la roue arrière des pattes du cadre et causer de sérieux dommages ou des blessures.**

### Vérification finale

Quand tous les ajustements ont été effectués, passez plusieurs fois par toutes les vitesses à des vitesses différentes. Ceci assurera que tous vos ajustements sont appropriés et vous permettra de localiser tout endroit problématique. Si vous rencontrez des problèmes, consultez la section appropriée et effectuez tout ajustement nécessaire.

Vérifiez la pression des pneus et gonflez chaque pneu selon la pression recommandée sur la paroi latérale du pneu.

Assurez-vous que la béquille fonctionne correctement et que le boulon de la béquille est solidement fixé.

Finalement, examinez le vélo. Assurez-vous que tous les accessoires sont fixés et que l'ensemble des déclenchements rapides, écrous et boulons ont été solidement serrés.

L'entretien approprié de votre vélo assurera plusieurs années d'utilisation agréable. Entretenez votre vélo régulièrement en vous référant aux sections appropriées de ce manuel, OU amenez-le dans un magasin de vélos professionnel.

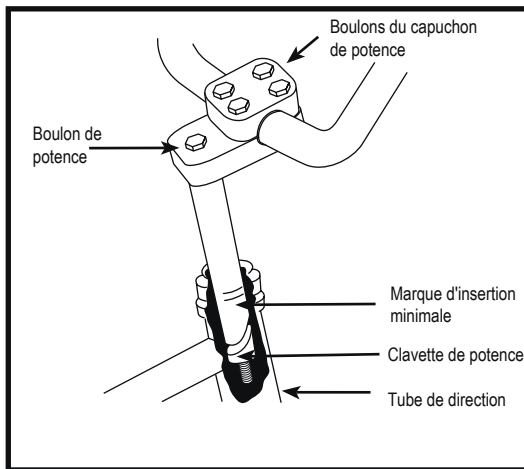
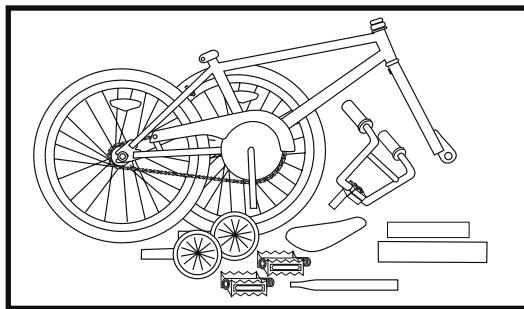
**N'oubliez pas : Portez toujours un casque et respectez toutes les règles routières.**



**Ne gonflez pas trop les pneus.**

**UNE VITESSE ET BMX**

Inclut les vélos BMX de 16 po et 20 po. L'assemblage est le même pour les vélos pour garçons et pour filles.



**Préambule :** Assembler un vélo est une importante responsabilité. Un assemblage approprié permet non seulement au cycliste d'apprécier davantage son vélo; mais il offre également une importante mesure de sécurité.

**Pour commencer**

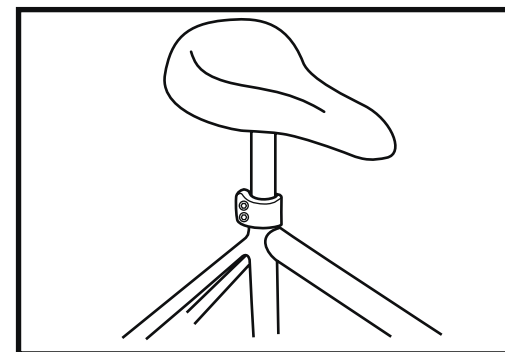
Ouvrez la boîte par le dessus et retirez le vélo. Retirez les courroies et l'emballage de protection du vélo. Inspectez le vélo et l'ensemble des accessoires et des pièces pour vérifier que rien ne manque. Il est recommandé que les filetages et toutes les pièces mobiles dans l'emballage des pièces soient lubrifiés avant l'installation. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avant que l'assemblage ne soit complété pour vous assurer qu'aucune pièce n'est jetée accidentellement. Assemblez votre vélo en suivant les étapes s'appliquant à votre modèle. Remarque : Votre vélo peut être équipé de composants différentes de celles illustrées.

**Guidon**

Retirez le capuchon de protection de la clavette de potence et desserrez le boulon de la potence à l'aide d'une clé Allen de 6 mm. Certains modèles peuvent utiliser une vis hexagonale de 13 mm. Placez la potence du guidon dans le tube de direction en respectant la marque d'insertion minimale sur la potence du guidon et en vous assurant que tous les câbles sont démêlés. Vérifiez que la fourche et le guidon sont tournés vers l'avant, et qu'ils sont correctement alignés avec la roue avant. Serrez le boulon de la potence. Tournez le guidon à la position désirée et serrez solidement les boulons du capuchon de la potence à l'aide d'une clé Allen de 5 mm.



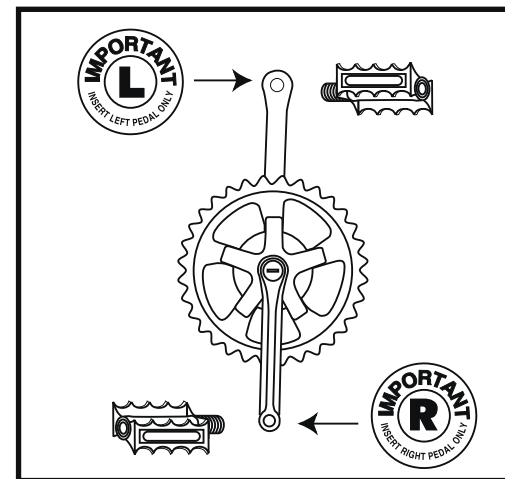
**Le guidon doit être inséré de façon à ce que la marque d'insertion minimale ne soit pas visible. Avertissement : Trop serrer le boulon de la potence ou l'assemblage du jeu de direction peut causer des dommages au vélo ou des blessures au cycliste.**

**Siège**

Desserrez l'écrou sur le collier de serrage du siège et ajoutez 3 ou 4 gouttes d'huile sur les filetages du boulon. Placez l'extrémité plus petite de la tige de siège dans le collier de serrage du siège qu'à l'arrêt avec le boulon à l'arrière de la tige du siège. Tournez un peu l'écrou sur le collier de serrage du siège. Insérez l'extrémité plus large de la tige de siège dans le tube de siège du cadre du vélo en respectant la marque d'insertion minimale sur la tige du siège. Placez la surface supérieure du siège parallèle au sol. Les dentelures sur le collier de serrage du siège doivent correspondre parfaitement à celles sur le cadre. Serrez solidement les boulons sur le collier de serrage de la tige du siège. Tournez le vélo à l'envers en le plaçant sur le siège et le guidon. Si votre vélo est équipé d'un mécanisme de déclenchement rapide, veuillez consulter les p. 24 et 25.



**La tige de siège doit être insérée de façon à ce que la marque d'insertion minimale ne soit pas visible.**

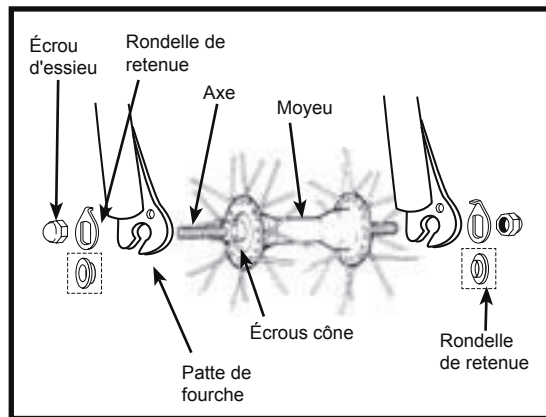
**Pédales et pédalier**

Cherchez les lettres « R » pour droite et « L » pour gauche, indiquées sur chaque axe de pédale. Commencez chaque axe de pédale à la main pour éviter d'endommager les filetages. Serrez avec une clé à fourche étroite de 15 mm. Notez que la pédale droite se fixe à la manivelle du côté du plateau avec un filetage dans le sens horaire. La pédale gauche se fixe à l'autre manivelle et possède un filetage dans le sens antihoraire. Il est très important de vérifier que le pédalier est correctement ajusté et serré avant d'utiliser votre vélo. Les nouvelles manivelles peuvent se desserrer lors de l'utilisation initiale; consultez les p. 74 à 77 pour l'ajustement et l'entretien approprié du pédalier. Une fois les pédales installées, vérifiez que les manivelles tournent bien et qu'il n'y a pas de mouvement latéral.



**Attacher la mauvaise pédale dans une manivelle causera des dommages irréparables.**





### Roue avant

1. Assurez-vous que les freins sont assez lâches pour permettre à la roue de passer facilement entre les patins de frein.
2. Placez la roue dans les pattes de la fourche.
3. Installez les rondelles de retenue avec la lèvre surélevée vers la fourche, et insérez dans le petit trou du fourreau de fourche.
4. Installez l'écrou d'essieu et serrez. Assurez-vous que la roue est centrée entre les fourreaux de la fourche.
5. Faites tourner la roue pour vous assurer qu'elle est centrée et ne touche pas aux patins de frein. Serrez les freins si nécessaire.
6. Redressez le vélo en l'appuyant sur la béquille.

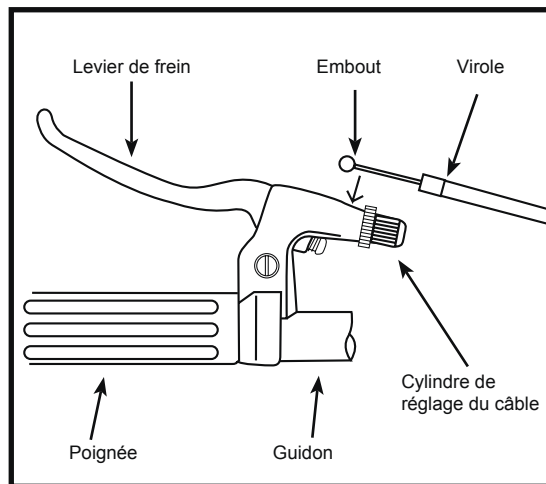


**Il est très important de vérifier la connexion de la roue avant au vélo. Si la connexion n'est pas adéquate, la roue avant pourrait se déloger.**

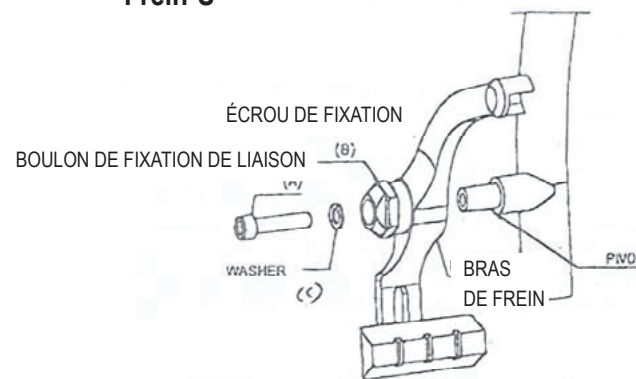
### Frein avant

Déterminez le type de freins de votre vélo et consultez les instructions d'assemblage appropriées. Pour plus de renseignements sur l'ajustement et l'entretien du frein, consultez les p. 68 à 71. Une plus grande force est nécessaire pour activer le frein arrière en raison de la longueur du câble. Il est recommandé de monter le frein arrière du côté de la main dominante. Il est important de se familiariser avec l'utilisation des freins à main. Lorsqu'ils sont correctement ajustés, les freins à main sont un système de freinage efficace. Gardez la jante et les patins de frein propres et sans cire, lubrifiant et poussière en tout temps. **Maintenez les freins correctement ajustés et en bonne condition de fonctionnement en tout temps.**

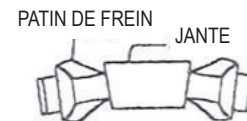
Ouvrez le levier de frein et placez l'embout du câble de frein court dans le levier, puis fermez le levier. Fixez la virole contre le levier à l'aide du cylindre de réglage du câble



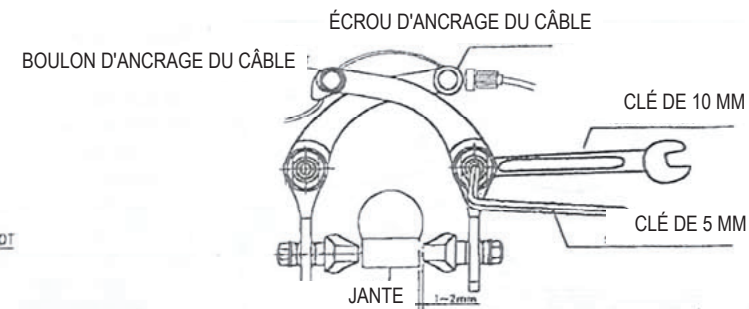
### Frein-U



1. Installez le bras de frein gauche sur le pivot sur le cadre, assemblez la rondelle (C) et le boulon de fixation hexagonal interne (A) sans trop les serrer. Répétez la même procédure pour assembler le bras droit.



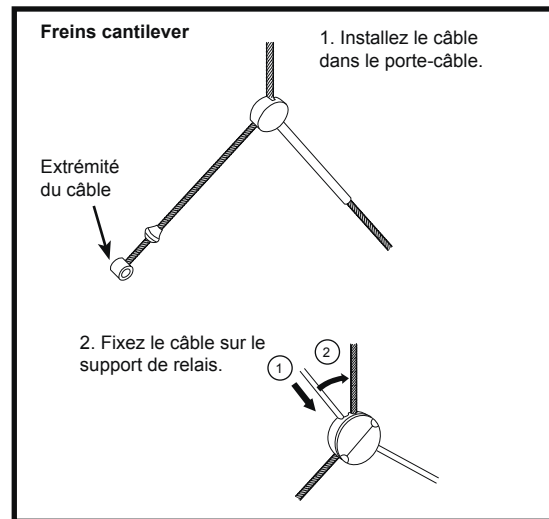
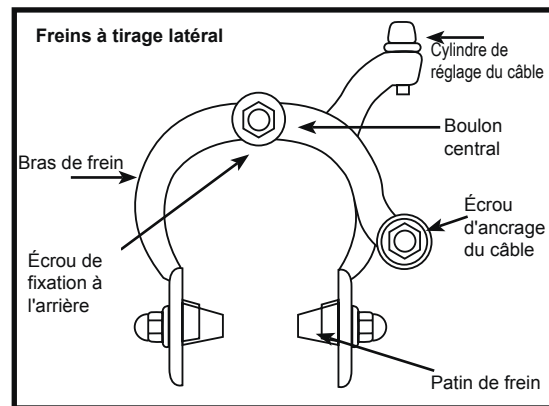
2. Placez les patins de frein et assurez-vous qu'ils sont bien ajustés sur la jante.
3. Tournez à 90° dans le sens horaire pour fixer la rondelle de réglage de la tension (B) avec une clé de 19 mm. Fixez ensuite le boulon de fixation hexagonal interne avec une clé Allen de 5 mm.



5. Desserrez le boulon d'ancrage, installez le câble dans l'écrou d'ancrage du câble, puis glissez le câble sous la rondelle à onglet du boulon d'ancrage.
6. Pressez ensemble les deux bras de frein pour que les patins de frein touchent la jante, tendez le câble de frein, et serrez le boulon d'ancrage.
7. Ajustez les patins de frein à l'aide d'une clé de 10 mm pour qu'ils soient parallèles à la jante et placés à 1 à 2 mm de la jante. Plusieurs ajustements pourraient être nécessaires pour obtenir la position de frein appropriée.

**Avertissement :** Coupez tout câble inutile, attachez un embout et fixez.

**Remarque :** Les deux bras sont équipés de ressort de rappel. Pour obtenir une tension de ressort de rappel normale, ajustez la rondelle de réglage de la tension (B) en tournant la rondelle (B) vers la droite ou vers la gauche.



### Frein à tirage latéral

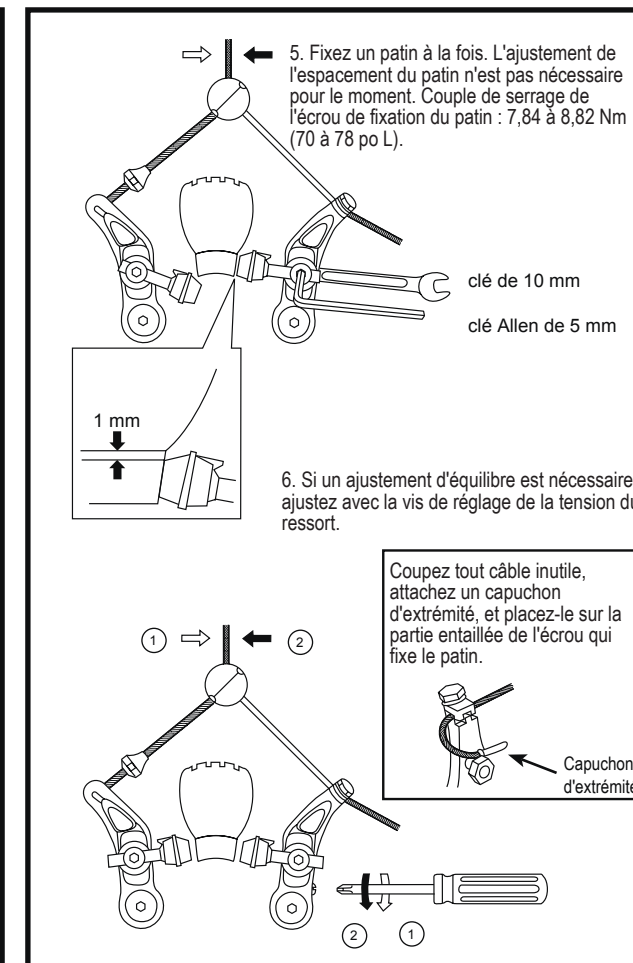
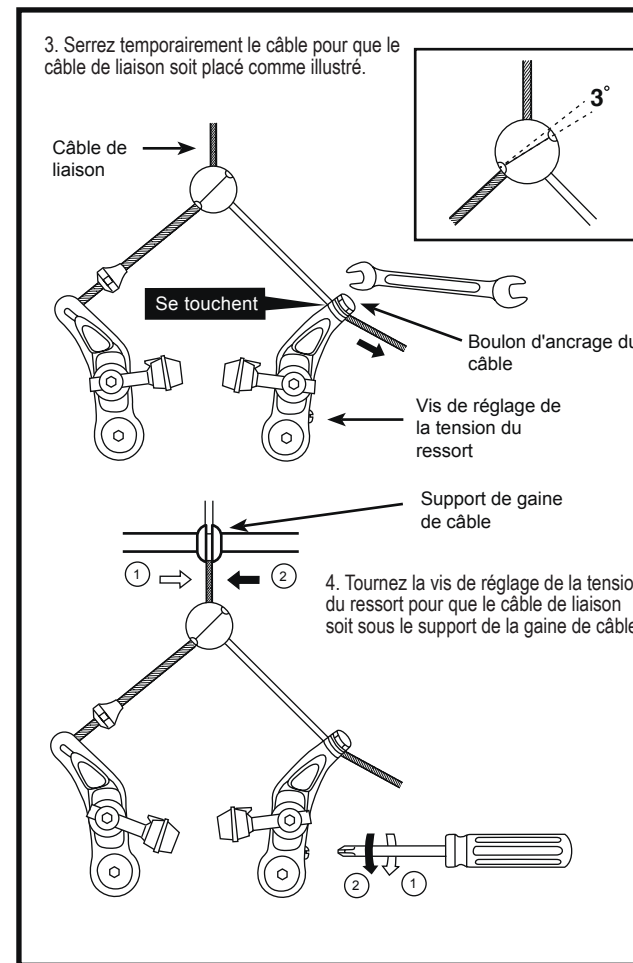
Desserrez l'écrou d'ancrage du câble et passez le câble de frein à travers. Serrez l'écrou à la main jusqu'à ce qu'il maintienne le câble en place. Serrez les bras de frein ensemble contre la jante de la roue. Desserrez les écrous sur les patins de frein et tournez jusqu'à ce qu'ils correspondent à l'angle de la jante. Serrez fermement les écrous. Tirez sur l'extrémité du câble de frein avec une pince, tendez, et serrez fermement l'écrou d'ancrage du câble. Faites tourner la roue; les patins de frein ne devraient toucher la jante en aucun point et ils devraient être à égale distance de la jante des deux côtés. Assurez-vous que tous les écrous et boulons sont solidement serrés. Testez les leviers de frein 20 à 25 fois pour effectuer tout étirement initial du câble de frein. Assurez-vous de fixer solidement l'écrou de fixation du frein derrière la fourche.



**Lors de l'assemblage ou de l'ajustement des freins, assurez-vous que l'ancrage du câble est serré. Ne pas serrer solidement l'écrou pourrait causer une défaillance du frein et des blessures.**

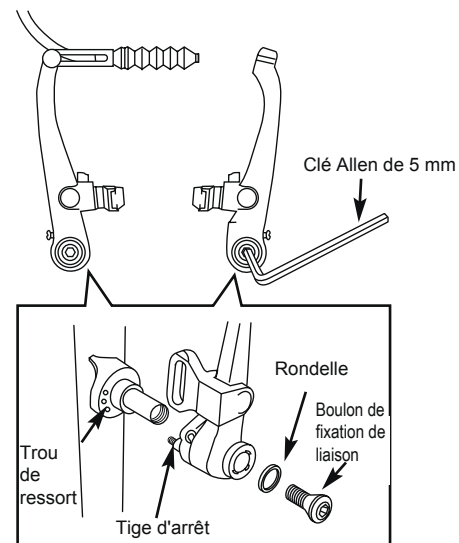
### Freins cantilever – Câble de liaison

Si le vélo est équipé de freins de type cantilever, insérez le câble de frein dans le guide de câble de liaison, et placez l'extrémité du câble dans l'emplacement du bras du frein gauche. Desserrez le boulon d'ancrage sur le bras de frein droit et glissez le câble de frein sous la rondelle à onglet. Serrez les deux bras de frein ensemble de façon à ce que les patins de frein touchent la jante, tendez complètement le câble de frein, et serrez le boulon d'ancrage. Quand le câble est ajusté, le support de relais devrait être situé 10 à 20 mm au-dessus du support du réflecteur. Ajustez les patins de frein à l'aide d'une clé de 10 mm de façon à ce qu'ils soient parallèles à la jante et qu'ils soient placés à 1 à 2 mm de la jante. Plusieurs ajustements pourraient être nécessaires pour obtenir la position de frein appropriée.

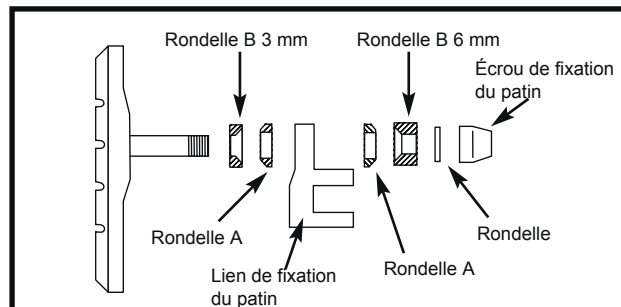
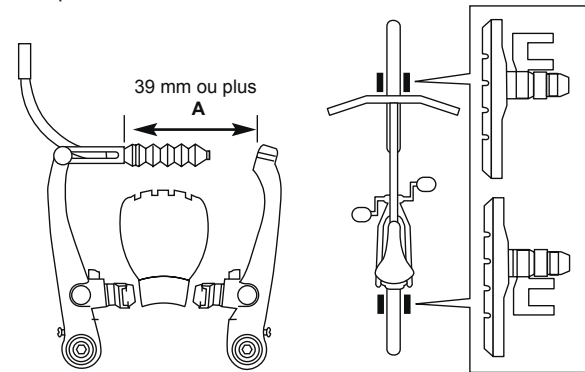


## Freins-V

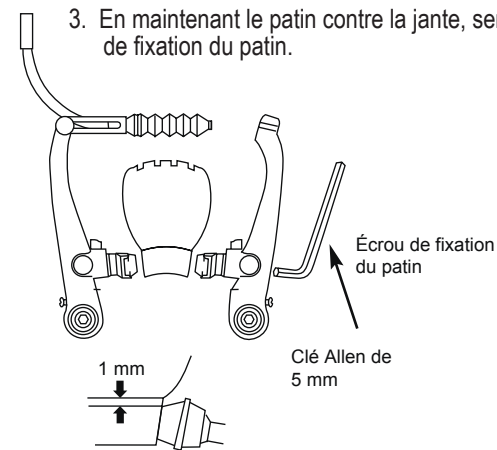
1. Si des freins-V sont équipés, insérez le corps du frein dans le trou de ressort central dans le bossage de montage du cadre, puis fixez le corps du frein au cadre avec le boulon de fixation de liaison.



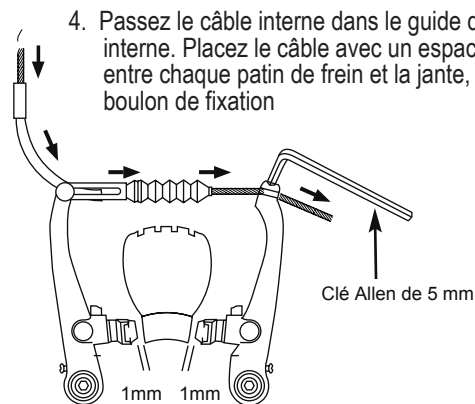
2. En maintenant le patin contre la jante, ajustez la saillie du patin en interchangeant la position des rondelles B (c.-à-d. 6 mm et 3 mm) pour que la dimension A demeure à 39 mm ou plus.



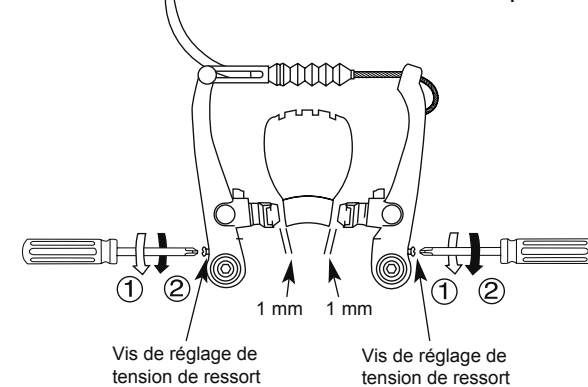
3. En maintenant le patin contre la jante, serrez l'écrou de fixation du patin.



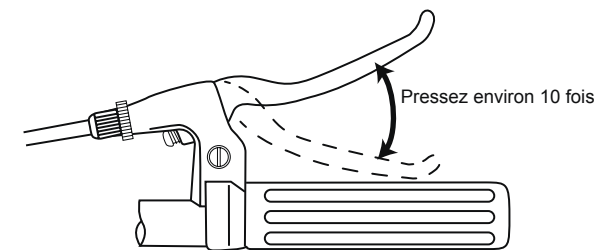
4. Passez le câble interne dans le guide de câble interne. Placez le câble avec un espace de 1 mm entre chaque patin de frein et la jante, serrez le boulon de fixation.

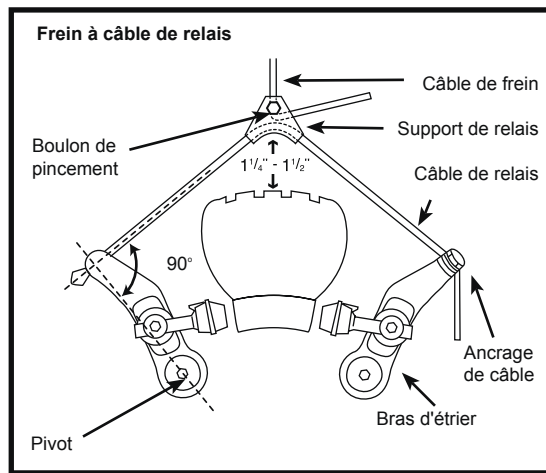


5. Ajustez l'équilibre avec les vis de réglage de tension de ressort.



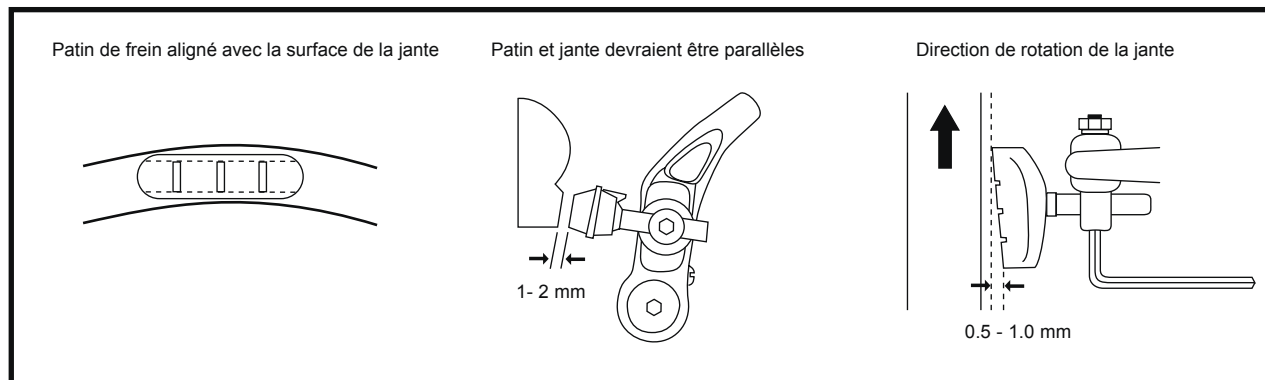
6. Pressez le levier de frein environ 10 fois jusqu'à la poignée pour vérifier que tout fonctionne correctement et que l'espacement du patin est approprié avant.





### Freins cantilever – Câble de relais

La longueur du câble de relais, la hauteur du support de relais et la position patin de frein-bras d'étrier ont tous un effet sur la puissance de freinage. En général, le pont du câble de relais est placé bas et près du pneu pour une force de freinage maximale. Le câble de relais devrait être assez haut, cependant, pour ne pas toucher le pneu (et tout débris pouvant coller au pneu) ou pour s'ajuster par-dessus le support de réflecteur avant empêchant le câble de relais de se coincer dans le pneu et de bloquer la roue avant. La longueur du câble de relais (lorsqu'ajustable) est réglée pour transférer autant de force que possible aux patins de frein. Pour le transfert de force le plus efficace, le câble de relais et la ligne entre le pivot cantilever et l'ancrage de câble devraient former un angle droit (90 degrés). Si la force n'est pas à angle droit, une partie de la force est perdue en traction sur la tige de frein, qui n'a aucun effet sur le freinage.

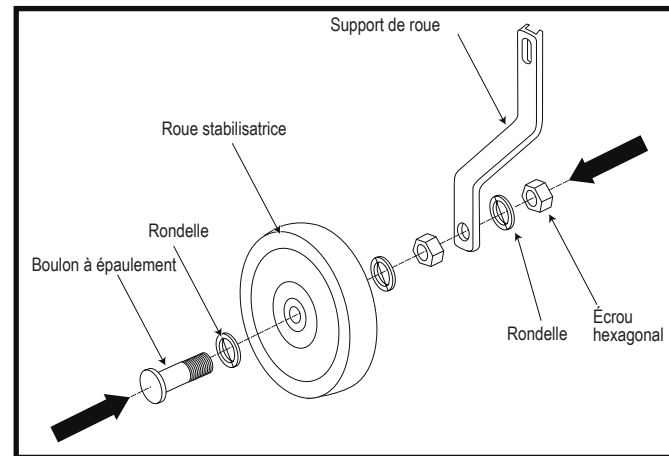


### Vérifiez vos freins

Appuyez sur chaque levier de frein pour vous assurer qu'il n'y a pas de blocage et que les patins de frein appuient assez fortement sur les jantes pour stopper le vélo. Les patins de frein devraient être ajustés pour être de 1 à 2 mm de la jante quand les freins ne sont pas appliqués. Les patins de frein devraient être centrés sur la jante et la portion arrière de chaque patin de frein devrait être environ 0,5 à 1 mm plus éloignée de la jante que la portion avant du patin de frein.



**N'utilisez pas le vélo avant que les freins ne fonctionnent correctement. Pour les tester, appliquez les freins en essayant de pousser le vélo vers l'avant pour vous assurer qu'ils stopperont le vélo.**



### Roues stabilisatrices

1. Placez une rondelle sur le boulon à épaulement. Insérez le boulon à épaulement à travers la roue. Suivez avec une autre rondelle plate puis vissez complètement un écrou sur le boulon à épaulement.
2. Insérez le boulon à épaulement dans le support. Fixez la rondelle en « étoile » sur le boulon à épaulement. Fixez en vissant un autre écrou sur le boulon à épaulement.
3. Retirez l'écrou et la rondelle de l'axe de la roue arrière. Alignez le support de stabilisation sur l'axe de la roue. Remplacez l'écrou d'essieu et la rondelle, fixez solidement. Le trou allongé sur le support permet d'élever ou de baisser la roue stabilisatrice à la hauteur appropriée.

## Rotors

Certains vélos BMX freestyle sont équipés d'un système démêleur qui permettra au guidon de tourner à 360 degrés sans coincer les câbles. Il est très important que ce système soit correctement ajusté. L'installation devrait uniquement être faite par un mécanicien de vélo qualifié avec les outils appropriés.

## Câble supérieur

1. Connectez d'abord l'extrémité en cylindre du câble supérieur au levier de frein arrière. Assurez-vous que la gaine de câble longue est par-dessus la courte, ou le câble supérieur sera tordu.
2. Placez le câble supérieur à travers le guidon (sous le tube horizontal) avec la gaine de câble courte sur le même côté que le levier de frein arrière.
3. Connectez le câble supérieur à la plaque supérieure en passant les extrémités en football du câble supérieur à travers les trous filetés dans la plaque supérieure et en les connectant au roulement.
4. Vissez les cylindres de réglage dans la plaque supérieure. Ne serrez pas le contre-écrou pour le moment.

## Câble inférieur

1. Glissez la gaine du câble à travers le guide du câble sur le cadre.
2. Connectez le câble inférieur à la plaque inférieure en passant les extrémités en football du câble inférieur à travers les trous filetés dans la plaque inférieure et connectez-les au roulement.
3. Vissez les cylindres de réglage dans la plaque inférieure. Ne serrez pas le contre-écrou pour le moment.
4. Connectez le câble inférieur au frein arrière. N'ajustez pas le frein arrière pour le moment.

**REMARQUE :** Assurez-vous que toutes les 11 extrémités de gaine de câble sur les câbles supérieur et inférieur sont bien placées, et que la tension du ressort du frein arrière tire le roulement vers le bas.

## Ajustement

1. Vissez complètement les ajusteurs de câble sur le levier de frein arrière et le séparateur de câble supérieur.

2. Vissez les cylindres de réglage dans la plaque supérieure vers l'intérieur (ou l'extérieur) pour régler le roulement au déplacement maximal. Le roulement devrait être aussi bas que possible sans reposer sur la plaque inférieure ou les cylindres de réglage vissés dans la plaque inférieure.
3. Utilisez les cylindres de réglage vissés dans la plaque supérieure. Utilisez une clé de 10 mm pour serrer le contre-écrou sur le cylindre de réglage gauche du câble supérieur. Laissez le cylindre droit desserré.
4. Vissez le cylindre de réglage du câble inférieur dans (ou à l'extérieur de) la plaque inférieure jusqu'à ce qu'ils soient aussi près que possible du roulement sans le toucher.
5. Vissez l'ajusteur de câble sur le séparateur de câble supérieur vers l'extérieur jusqu'à ce que le câble supérieur soit tendu. Vissez ensuite l'ajusteur de câble vers l'extérieur d'un tour de plus pour soulever le roulement de 1 mm de plus en l'éloignant des cylindres du câble inférieur.

**ATTENTION :** Ne vissez pas l'ajusteur de câble sur le séparateur de câble supérieur vers l'extérieur de plus de 8 mm. Utilisez l'ajusteur de câble sur le levier du frein arrière si un ajustement supplémentaire est nécessaire.

6. Assurez-vous qu'il n'y a pas de défaut de roulement en plaçant le guidon dans la position de conduite normale; faites ensuite tourner le guidon rapidement d'un côté à l'autre. Effectuez les étapes suivantes pour éliminer tout défaut de roulement.

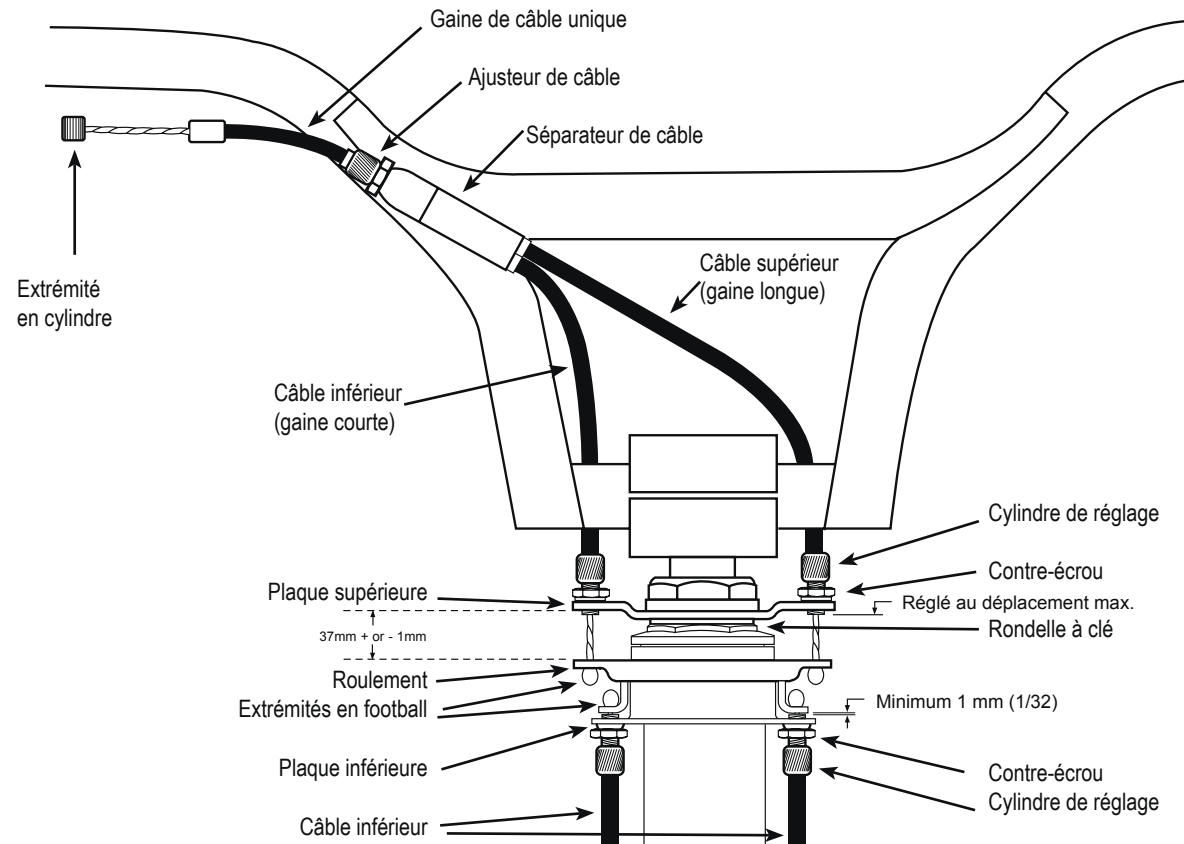
**REMARQUE :** Le roulement ne devrait jamais pouvoir reposer sur la plaque

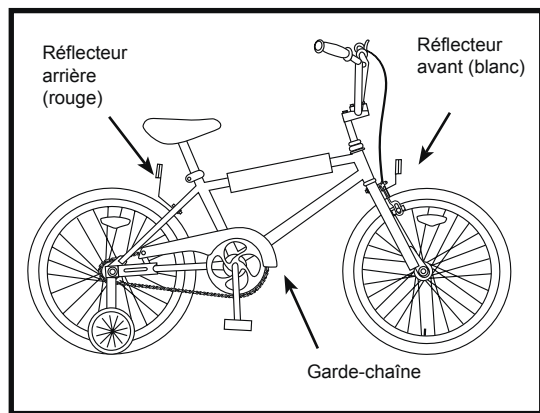
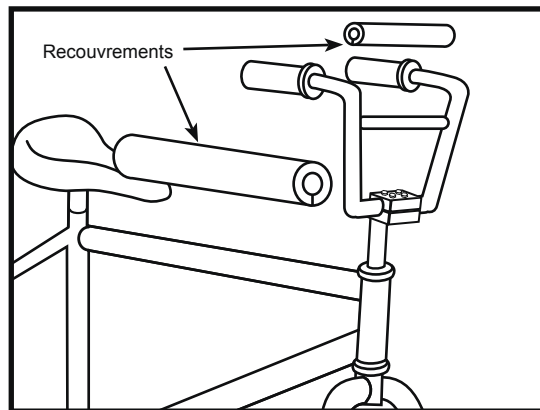
inférieure ou sur les cylindres de réglage du câble inférieur.

- a. Vissez les cylindres de réglage du câble inférieur à l'extérieur (ou dans) la plaque inférieure jusqu'à ce que le défaut de roulement soit éliminé.
  - b. Serrez le contre-écrou du cylindre de réglage droit sur le câble inférieur.
  - c. Tournez le guidon à 180 degrés et revérifiez le défaut de roulement. En cas de défaut, utilisez les cylindres d'ajustement « lâches » sur les câbles supérieur et inférieur pour l'éliminer.
  - d. Répétez les étapes (6a) et (6c) jusqu'à ce que le guidon puisse être tourné à 360 degrés sans défaut de roulement.
7. Terminez l'ajustement du frein arrière.



**Ne pas ajuster correctement pourrait causer une perte de puissance de freinage et des blessures.**





### Vérification finale

Installez toutes les pièces additionnelles fournies avec votre vélo.

**REMARQUE** : Votre vélo pourrait être équipé de composants différentes de celles illustrées.

**Réflecteurs** : Fixez le réflecteur blanc au support avant et le réflecteur rouge au support arrière à l'aide d'une clé de 8 mm ou d'un tournevis Phillips. Fixez les supports au vélo à l'aide du matériel fourni. Pour certains modèles, le support du réflecteur avant sera monté sur le boulon de l'assemblage du frein avant placé à travers la fourche. Il est important de vous assurer que toutes les connexions sont solidement fixées et que l'angle des réflecteurs est approprié.

**Recouvrements** : Si votre vélo est fourni avec des recouvrements, placez le coussinet de mousse interne autour du tube approprié. Placez le recouvrement externe sur le coussinet interne et pressez les velcros ensemble. Tournez le recouvrement pour que les velcros soient tournés vers le sol.

**Garde-chaîne** : S'il n'est pas déjà installé, fixez le garde-chaîne au cadre du vélo à l'aide des attaches fournies. Fixez en vous assurant que le garde-chaîne ne bloque pas ou ne se coince pas dans la chaîne.

**Pression des pneus** : Vérifiez la pression des pneus, gonflez-les en respectant la pression recommandée sur la paroi latérale des pneus.



**Avant d'utiliser, assurez-vous que tous les écrous, boulons et attaches sur le vélo sont correctement serrés.**

### ENTRETIEN DE ROUTINE

L'entretien de routine approprié de votre nouveau vélo assurera :

Conduite en douceur – Durabilité des composantes – Conduite plus sécuritaire – Coûts de fonctionnement moins élevés

Chaque fois que vous utilisez votre vélo, sa condition change. Plus vous l'utilisez, plus un entretien sera souvent nécessaire. Nous vous recommandons de prendre un peu de temps pour les tâches d'entretien régulières. Les calendriers suivants sont un guide pratique et en consultant la partie 5 de ce manuel, vous devriez pouvoir accomplir la plupart des tâches. Si vous avez besoin d'aide, nous vous recommandons de consulter un spécialiste du vélo.

#### Calendrier 1 - Lubrification

Fréquence	Composante	Lubrifiant	Comment lubrifier
Chaque semaine	chaîne	lubr. à chaîne ou huile légère	pinceau ou jet
	roues de dérailleur	lubr. à chaîne ou huile légère	pinceau ou jet
	dérailleurs	huile	contenant d'huile
	étrier de frein	huile	3 gouttes du contenant d'huile
Chaque mois	leviers de frein	huile	2 gouttes du contenant d'huile
	leviers de vitesse	graisse à base de lithium	désassembler
Tous les six mois	roue libre	huile	2 jets du contenant d'huile
	câbles de frein	graisse à base de lithium	désassembler
Chaque année	pédalier	graisse à base de lithium	désassembler
	pédales	graisse à base de lithium	désassembler
	câbles de dérailleur	graisse à base de lithium	désassembler
	roulements de roue	graisse à base de lithium	désassembler
	jeu de direction	graisse à base de lithium	désassembler
	tige de siège	graisse à base de lithium	désassembler

#### Calendrier 2 - Liste de contrôle de l'entretien

Fréquence	Tâche	Page de référence
Avant chaque utilisation	Vérifiez la pression des pneus	55
	Vérifiez le fonctionnement des freins	66 à 69
	Vérifiez les roues pour des rayons lâches	54
	Assurez-vous que rien n'est lâche	54
Après chaque utilisation	Essuyage rapide avec un linge humide 1	16 à 17
Chaque semaine	Lubrification conformément au calendrier 1	53
Chaque mois	Lubrification conformément au calendrier 1	53
	Vérifiez l'ajustement des dérailleurs	79 à 81
	Vérifiez l'ajustement des freins	66 à 69
	Vérifiez l'ajustement des câbles de frein et de vitesse	61, 66
	Vérifiez l'usure et la pression des freins	55
	Vérifiez que les roues sont centrées et les rayons serrés	54
	Vérifiez le serrage des roulements de moyeu, du jeu de direction et de manivelle	56, 62, 73
	Vérifiez que les pédales sont serrées	70
	Vérifiez que le guidon est serré	64
Vérifiez que le siège et la tige de siège sont serrés et confortablement ajustés	64	
Tous les six mois	Vérifiez que le cadre et la fourche sont centrés	63
	Vérifiez que tous les écrous et boulons sont serrés	
	Lubrification conformément au calendrier 1	53
	Vérifiez tous les points de l'entretien mensuel	52
Chaque année	Vérifiez et remplacez les patins de frein, si nécessaire	69
	Vérifiez que la chaîne ne montre pas trop de jeu ou d'usure	76
Chaque année	Lubrification conformément au calendrier 1	53

**Outils requis**

1. Clé à fourche ou clés à anneau : 8 mm, 9 mm, 10 mm, 12 mm, 13 mm, 14 mm, 15 mm
2. Clé à fourche ou à pédale 15 mm
3. Clés Allen : 4 mm, 5 mm, 6 mm, 8 mm
4. Clé ajustable
5. Tournevis à tête plate standard
6. Tournevis Phillips standard
7. Pince à joint coulissant standard
8. Pompe à pneu
9. Ensemble de réparation de chambre à air
10. Leviers à pneu

**Outils de voyage**

1. Chambre à air de rechange
2. Ensemble de réparation de crevaison
3. Pompe
4. Leviers à pneu
5. Multi-outils
6. Monnaie (appel téléphonique)





**ROUES ET PNEUS****Inspection des roues**

Il est très important que les roues soient maintenues en parfaite condition. Entretien correctement les roues de votre vélo améliorera la performance de freinage et la stabilité en roulant. Notez les problèmes potentiels suivants :

Jantes sales ou graisseuses :

**Attention** : Ceci peut rendre votre frein inefficace. Ne les nettoyez pas avec des matériaux huileux ou graisseux. En nettoyant, utilisez un linge propre ou nettoyez avec de l'eau savonneuse, rincez et laissez sécher. N'utilisez pas le vélo quand les jantes sont mouillées. En lubrifiant votre vélo, ne mettez pas d'huile sur les surfaces de freinage de la jante.

Roues non droites :

Soulevez chaque roue et faites-la tourner pour voir si elle est tordue ou non centrée. Si les roues ne sont pas droites, elles devront être ajustées. Ceci est assez difficile et devrait être effectué par un spécialiste du vélo.

Rayons brisés ou lâches :

Vérifiez que tous les rayons sont serrés et qu'aucun n'est manquant ou endommagé.

**Attention** : De tels dommages peuvent causer une sérieuse instabilité et un accident s'ils ne sont pas corrigés. Encore une fois, la réparation des rayons devrait être effectuée par un spécialiste.

Roulement de moyeu lâche :

Soulevez chaque roue et essayez de faire bouger la roue d'un côté à l'autre.

**Attention** : S'il y a un mouvement entre l'axe et le moyeu, n'utilisez pas le vélo. Un ajustement est nécessaire.

Écrous d'essieu :

Vérifiez qu'ils sont serrés avant chaque utilisation.

Déclenchement rapide :

Vérifiez qu'ils sont en position fermée et que la tension est appropriée avant chaque utilisation.

**Attention** : Maintenez la position fermée et l'ajustement approprié. Le non-respect de cette directive peut causer des blessures sérieuses.

**Inspection des pneus**

Les pneus doivent être correctement entretenus pour assurer la tenue de route et la stabilité. Vérifiez les points suivants :

Gonflage :

Assurez-vous que les pneus sont gonflés conformément à la pression indiquée sur la paroi latérale des pneus. Il est préférable d'utiliser un manomètre pour pneu et une pompe à main que la pompe d'une station-service. Attention : Si vous gonflez les pneus avec la pompe d'une station-service, assurez-vous qu'un gonflage excessif soudain ne fait pas exploser le pneu.

Ajustement du talon :

En gonflant ou en réinstallant un pneu, assurez-vous que le talon est correctement installé dans la jante.

Bande de roulement :

Assurez-vous que la bande de roulement ne montre pas de signes d'usure excessive ou de surfaces aplaties, et qu'il n'y a pas de coupure ou autre dommage. Attention : Des pneus trop usés ou endommagés devraient être remplacés.

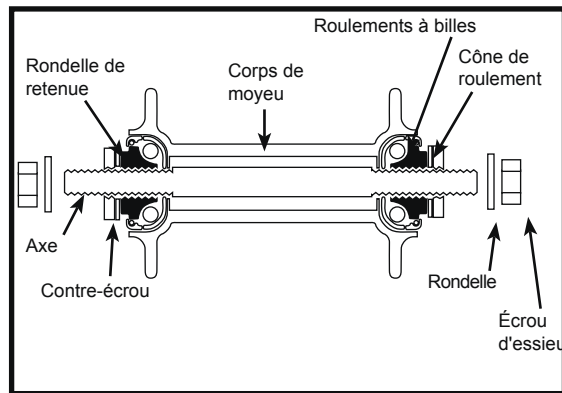
Valves :

Assurez-vous que les capuchons des valves sont bien installés et que les valves sont libres de saleté. Une fuite lente causée par l'entrée de saleté peut mener à un pneu dégonflé, et possiblement une situation dangereuse.

**Pression des pneus recommandée :**

La pression recommandée moulée sur la paroi latérale des pneus de votre vélo devrait correspondre au tableau suivant. Utilisez ceci en tant que guide général.

<b>BMX</b>	<b>35 à 50 psi</b>
<b>VTT</b>	<b>40 à 65 psi</b>
<b>Vélo de randonnée</b>	<b>70 à 90 psi</b>
<b>Vélo de course</b>	<b>110 à 125 psi</b>
<b>Vélo hybride</b>	<b>60 à 100 psi</b>



### Ajustement du roulement de moyeu

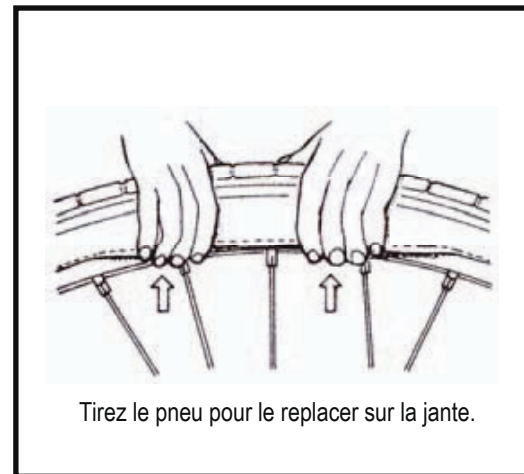
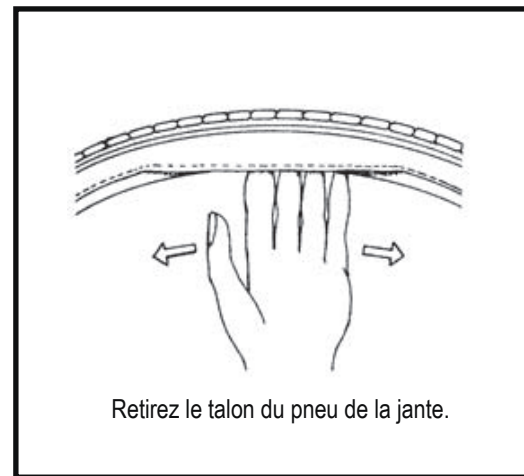
Lors de la vérification, les roulements de moyeu des roues nécessiteront un ajustement s'il y a un jeu latéral significatif.

1. Assurez-vous que les contre-écrous sont serrés.
2. Pour ajuster, retirez la roue du vélo et desserrez le contre-écrou d'un côté du moyeu en tenant le cône de roulement du même côté avec une clé à fourche.
3. Tournez le cône de réglage comme nécessaire pour éliminer le jeu.
4. Resserrez le contre-écrou en tenant le cône de réglage en place.
5. Revérifiez que la roue peut tourner librement sans jeu latéral excessif.

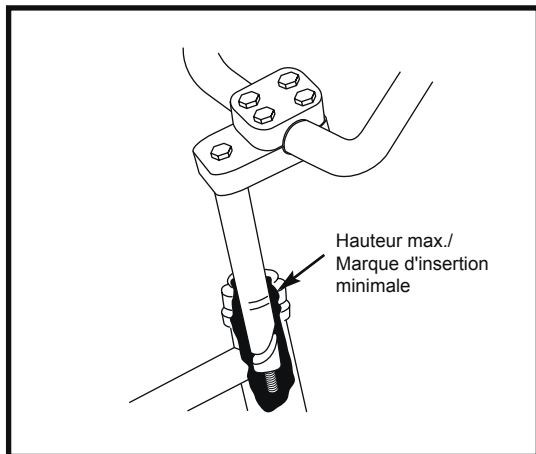
### Comment réparer une crevaison

Si vous devez réparer un pneu, suivez les étapes suivantes :

1. Retirez la roue du vélo.
2. Dégonflez complètement le pneu à l'aide de la valve. Desserrez le talon du pneu en le poussant complètement vers l'intérieur.
3. Pressez un côté du talon du pneu par-dessus le bord de la jante. Remarque : Utilisez des leviers de frein, et non un tournevis, ou vous pourriez endommager la jante.
4. Retirez la chambre à air, en laissant le pneu sur la jante.
5. Trouvez les fuites et réparez à l'aide de l'ensemble de réparation de chambre à air, en suivant attentivement les instructions, ou remplacez la chambre à air. Remarque : Assurez-vous que la taille de la chambre à air de remplacement correspond à la taille indiquée sur la paroi latérale du pneu et que la valve est d'un type approprié pour votre vélo.
6. Trouvez la position de la fuite sur le pneu pour découvrir la cause possible, et marquez l'emplacement sur le pneu.



7. Retirez complètement le pneu et cherchez un clou, du verre, etc. et retirez le cas échéant. Inspectez également l'intérieur de la jante pour vous assurer qu'il n'y a pas de rayons faisant saillie, de rouille ou d'autres causes potentielles. Remplacez le fond de jante, qui couvre les extrémités des rayons, s'il est endommagé.
8. Remontez un côté du pneu sur la jante.
9. À l'aide d'une pompe à main, gonflez la chambre à air juste assez pour qu'elle prenne sa forme.
10. Placez la tige de valve à travers le trou dans la jante et placez la chambre à air dans le pneu. Remarque : Ne la laissez pas se tordre.
11. Avec la main seulement, remontez l'autre côté du pneu en poussant le bord vers le centre de la jante. Commencez d'un côté de la valve et progressez autour de la jante.
12. Avant que le pneu ne soit complètement monté, poussez la valve vers le haut dans la jante pour vous assurer que le pneu peut s'ajuster correctement.
13. Ajustez le reste du pneu, en roulant la dernière partie plus difficile à l'aide de vos pouces. Remarque : Évitez d'utiliser des leviers à pneu car ils peuvent facilement percer la chambre à air ou endommager le pneu.
14. Vérifiez que la chambre à air n'est coincée entre la jante et le talon du pneu à aucun endroit.
15. À l'aide d'une pompe à main, gonflez la chambre à air jusqu'à ce que le pneu commence à prendre sa forme, et vérifiez que le talon du pneu est bien ajusté tout autour de la jante. Lorsqu'il est correctement installé, gonflez complètement le pneu jusqu'à la pression indiquée sur la paroi latérale. Utilisez un manomètre à pneu pour vérifier.
16. Remplacez la roue dans le cadre en vous assurant que les vitesses, les freins et les leviers de déclenchement rapide sont correctement ajustés.



**GUIDON ET POTENCE**

**Potence du guidon**

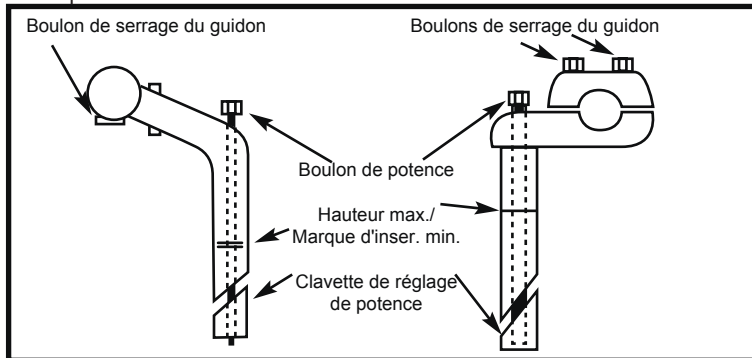
La potence du guidon s'ajuste dans la colonne de direction et est maintenue fermement en place par l'action d'un boulon de serrage et d'une clavette coulissante qui, une fois serrés, attachent avec l'intérieur du tube de direction de la fourche.

En retirant la potence, desserrez le boulon de la potence de deux ou trois tours; donnez ensuite un petit coup pour desserrer la clavette à l'intérieur.

Lubrifiez en commençant par essuyer la vieille huile et la saleté; puis en appliquant un mince film de graisse sur la pièce, incluant la clavette, qui sera insérée dans le cadre. La hauteur du guidon peut être ajustée pour votre confort. Si la potence est retirée de la colonne de direction, vous remarquerez une marque à environ 65 mm à partir du bas avec les mots « max. height » (hauteur maximale) ou « minimum insertion » (insertion minimale).

**AVERTISSEMENT**

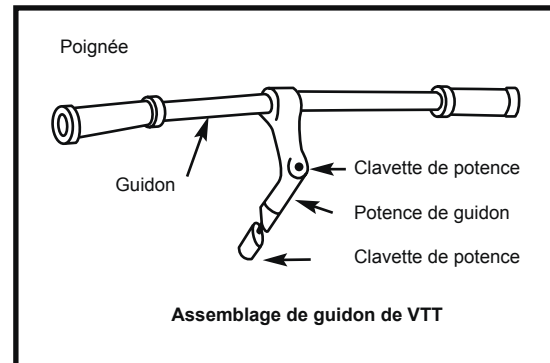
Il est important que la plaque supérieure demeure parallèle à la plaque inférieure pour appliquer une force égale sur le guidon. Pour ceci, les quatre boulons doivent être serrés en même temps. Pour ce faire, serrez chaque boulon avec l'outil fourni jusqu'à ce qu'ils commencent à « prendre » (à être serrés). Tournez maintenant le guidon vers le haut en position de conduite et continuez à serrer les quatre boulons et répétez les étapes.



**N'utilisez jamais un vélo si la potence est élevée au maximum. La ligne de hauteur/d'insertion minimale est visible.**



**Avvertissement : Trop serrer le boulon de potence ou l'assemblage du jeu de direction peut causer des dommages au vélo ou des blessures au cycliste.**



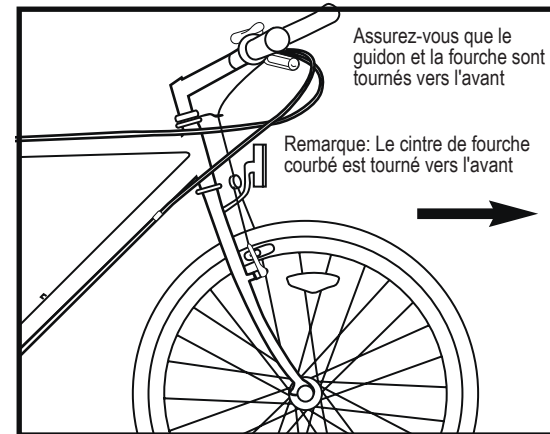
En réajustant la potence, assurez-vous que le guidon est correctement aligné et serré en utilisant la clé hexagonale ou Allen appropriée.

Ne pas trop serrer.

Testez la solidité du guidon dans la potence, et la fixation de la potence au tube de direction de la fourche, en tenant la roue avant entre vos genoux et en essayant de déplacer le guidon vers le haut et le bas, et d'un côté à l'autre. Le guidon ne devrait pas bouger quand vous appliquez de la pression en tournant.

**Guidon**

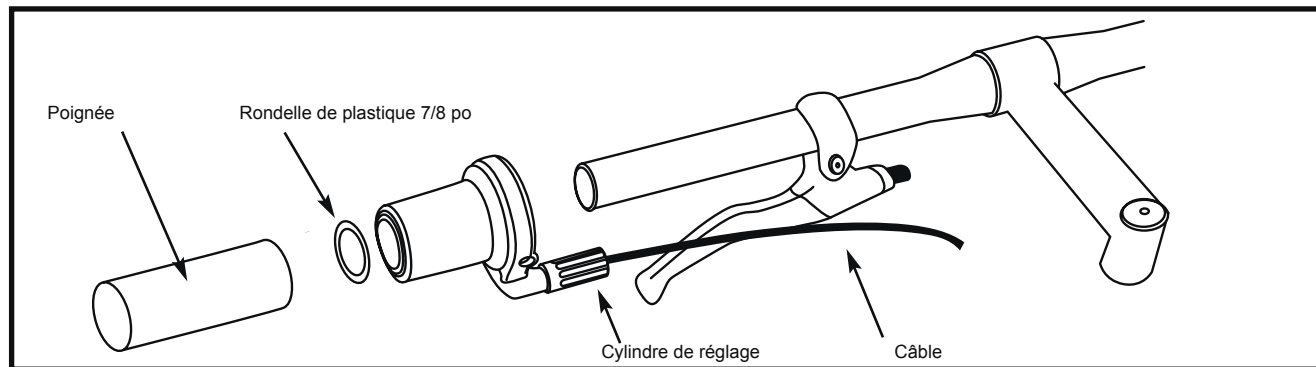
La position exacte du guidon est une question de confort personnel. Pour les vélos VTT, le cintre devrait être approximativement horizontal, avec les extrémités vers l'arrière et légèrement vers le haut. Sur les vélos BMX, le guidon devrait demeurer dans une position approximativement verticale, mais il peut être légèrement incliné vers l'arrière ou l'avant pour plus de confort. Sur les vélos VTT et les vélos de course, le guidon est généralement serré dans la potence à l'aide d'un seul boulon à clé Allen ou boulon hexagonal. Sur les vélos BMX, il peut y avoir quatre boulons de serrage.



Assurez-vous, en fixant le guidon dans la fourche, que le cintre de fourche courbé est incliné vers l'avant du vélo. Veuillez noter que si vous devez remplacer la fourche de votre vélo, la fourche doit avoir le même cintre et le même diamètre interne de tube que l'originale.



**N'utilisez jamais le vélo si le mécanisme de serrage du guidon n'a pas été solidement serré.**



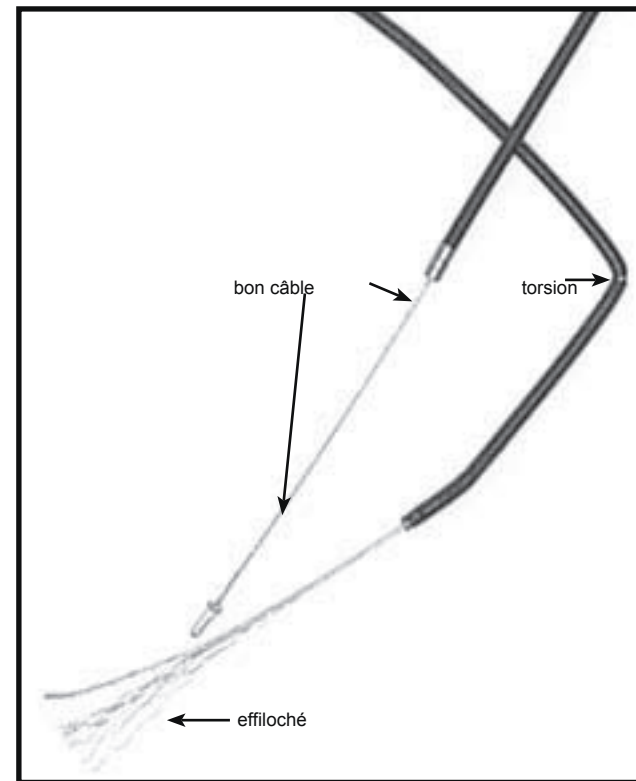
## POIGNÉES TOURNANTES

### Poignées tournantes – Installation

1. Glissez l'assemblage de poignée tournante avant par-dessus le côté gauche du guidon en laissant un espace adéquat pour la poignée du guidon. Si nécessaire, déplacez le levier de frein pour accommoder la poignée tournante et la poignée du guidon.
2. Tournez l'assemblage jusqu'à ce que le câble sorte sous le levier de frein avec un espace adéquat pour le mouvement du levier de frein.
3. Serrez fermement la vis de serrage encastrée. Le couple de serrage d'installation devrait être de 20 po - L.
4. Glissez les deux rondelles de plastique de 7/8 po par-dessus le guidon. Les rondelles empêchent la poignée d'interférer avec la rotation de la poignée tournante.
5. Glissez la poignée du guidon par-dessus le guidon. Glissez le câble interne à travers les gaines de câble et le cadre, et fixez au dérailleur. Assurez-vous que le câble est dans la rainure en V au niveau du boulon de fixation du dérailleur. S'il est nécessaire de couper la gaine de câble, assurez-vous de replacer le capuchon à l'extrémité de la gaine.
6. Ajustez l'indexation.
7. Glissez la poignée tournante arrière par-dessus le côté droit du guidon et répétez les étapes 2 à 6.
8. Actionnez les leviers de frein avant et arrière pour vous assurer du fonctionnement adéquat. Si la poignée tournante interfère avec le mouvement du levier de frein, tournez le levier de frein ou la poignée tournante. Vérifiez de nouveau le fonctionnement du levier.

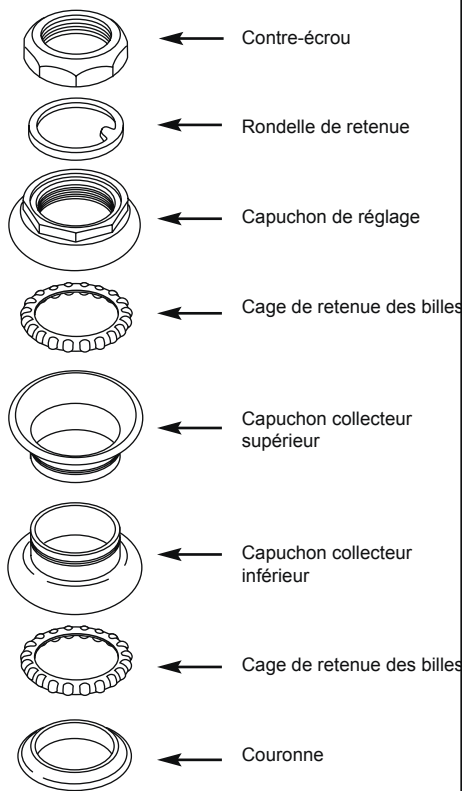
## Câbles et gaine de câble

Les câbles et les gaines sont parmi les pièces les plus souvent oubliées sur le vélo. La première indication que vos câbles et vos gaines doivent être remplacés est le besoin d'une pression plus grande pour activer les freins ou les vitesses. Avant chaque utilisation, assurez-vous que les câbles et les gaines ne sont pas tordus ou effilochés. Vérifiez également que la gaine est correctement installée dans chaque butée de gaine du vélo. Il est recommandé que les câbles et les gaines soient remplacés au moins à chaque saison pour prolonger la vie de votre vélo.



**N'utilisez pas un vélo qui ne fonctionne pas correctement.**

## Jeu de direction standard



## JEU DE DIRECTION

## Inspection

L'ajustement du roulement du jeu de direction devrait être vérifié tous les mois. Ceci est important, car c'est le jeu de direction qui fixe la fourche au cadre, et s'il est desserré, il peut causer des dommages ou un accident. En vous tenant par-dessus le tube horizontal du cadre avec les deux pieds au sol, appliquez fermement le frein avant et balancez le vélo d'avant en arrière; si vous détectez que le jeu de direction est lâche, il devra être ajusté. Vérifiez que le jeu de direction n'est pas trop serré en tournant lentement la fourche vers la droite et la gauche. Si la fourche a tendance à se coincer à un endroit, les roulements sont trop serrés.

## Ajustement

Desserrez le contre-écrou supérieur du jeu de direction ou retirez-le complètement avec le support de réflecteur, le cas échéant. Tournez le capuchon de réglage dans le sens horaire à la main jusqu'à ce qu'il soit serré. Remplacez la rondelle de retenue ou le support du réflecteur et resserrez le contre-écrou à l'aide de la clé appropriée.

**Remarque :** Ne serrez pas trop pour ne pas endommager le roulement.

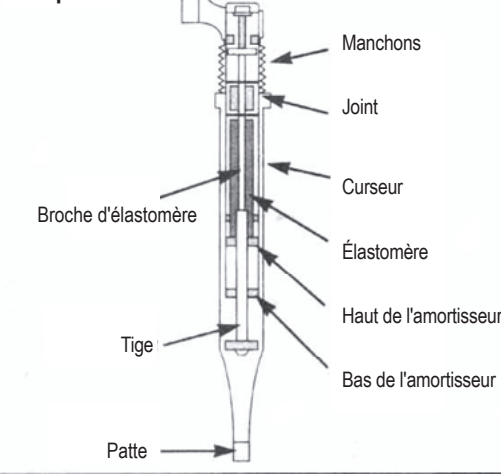


**Assurez-vous toujours que le jeu de direction est correctement ajusté et que le contre-écrou du jeu de direction est bien serré avant d'utiliser le vélo.**



**Avertissement :** Trop serrer le boulon de la potence ou l'assemblage du jeu de direction peut causer des dommages au vélo ou des blessures au cycliste.

## Fourche à suspension



## FOURCHE À SUSPENSION

Certains modèles de fourche diffèrent de celui illustré. Ces modèles ne sont pas ajustables et ne nécessitent pas d'entretien autre que de les garder libres de poussière et de saleté.

## Entretien régulier

L'entretien suivant devrait être effectué tous les mois (en roulant hors route) ou quand la performance semble se détériorer.

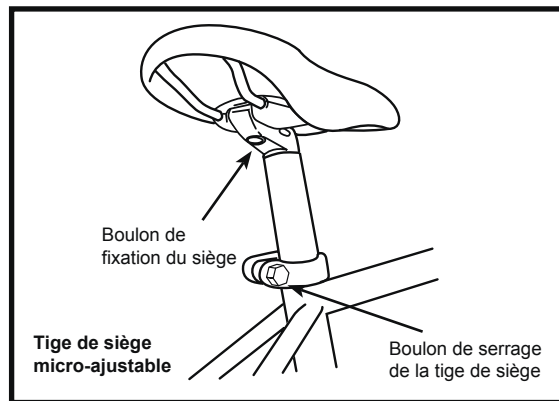
1. Avec la fourche détachée, nettoyez toutes les pièces en profondeur.
2. Appliquez une mince couche de graisse sur les tubes supérieurs, les ressorts en spirale et toutes les bagues internes.

## Réassemblage

1. Glissez les tubes supérieurs dans les tubes inférieurs.
2. Tenez fermement le tube inférieur et tournez dans le sens horaire jusqu'à l'arrêt.
3. Alignez les supports d'arc de frein sur les deux tubes inférieurs et installez l'arc de frein.
4. Serrez les boulons d'arc de frein à 70 à 80 po - L (8 à 9,2Nm).

## Vérifiez avant chaque utilisation :

1. Assurez-vous que le jeu de direction est correctement fixé.
2. Assurez-vous que les portions exposées des tubes supérieurs sont propres.
3. Assurez-vous que les déclenchements rapides sont correctement fixés.
4. Assurez-vous que le câble du frein avant est correctement ajusté dans la butée de gaine du frein.
5. Vérifiez l'espace du pneu et l'espace entre le dessus du porte-câble de relais du frein avant et le bas de la butée de gaine. Assurez-vous que le câble de frein avant est dirigé vers la butée de gaine de frein située sur l'arc de frein. Ne passez pas le câble à travers la potence ou tout autre support ou butée



## SELLE ET TIGE DE SIÈGE

### Inspection

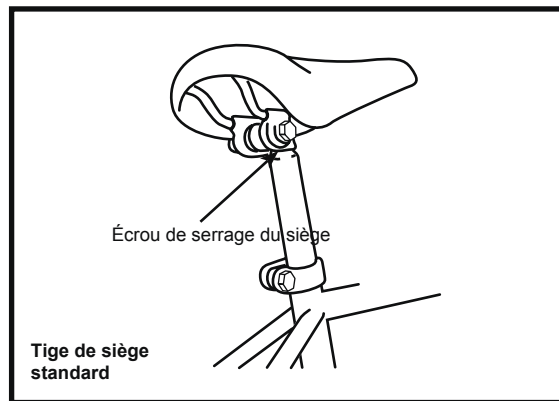
La solidité et l'ajustement du boulon de fixation du siège et du boulon de serrage de la tige de siège devraient être vérifiés chaque mois. En enlevant la tige de siège du cadre, vous remarquerez une marque à environ 65 mm du bas avec les mots « max. height » (hauteur max.) ou « minimum insertion » (insertion minimale).



**Pour éviter des dommages à la tige de siège ou au cadre ou des blessures au cycliste, un minimum de 65 mm de tige de siège doit toujours demeurer dans le cadre.**

### Lubrification

Retirez la tige de siège du cadre et essuyez la graisse, la rouille ou la saleté. Appliquez ensuite un mince film de graisse à la partie qui sera insérée dans le cadre. Réinsérez, ajustez et serrez la tige de siège dans le cadre.



## Ajustement

Comme mentionné à la partie 2, la hauteur du siège, son angle et sa distance par rapport au guidon peuvent être ajustés selon les préférences du cycliste. L'angle de la selle est une question de préférence personnelle, mais la position la plus confortable sera généralement obtenue quand le dessus du siège est presque parallèle au sol, ou légèrement élevé à l'avant.

La selle peut également être ajustée en la glissant vers l'avant ou l'arrière le long des rails de montage pour atteindre le guidon le plus confortablement possible. En ajustant, placez la tige de siège dans le collier de serrage sous le siège et placez-la dans le cadre sans serrer. Ajustez-la à l'angle et à la position désirés, et serrez le mécanisme de serrage.

Il existe deux types de colliers de serrage de siège généralement utilisés. Le plus commun utilise un collier de serrage en acier avec des écrous hexagonaux d'un côté pour serrer. L'autre type, connu sous le nom de collier de serrage micro-ajustable, utilise un seul boulon de fixation à tête Allen monté à la verticale pour serrer. Après avoir fixé le siège à la position désirée sur la tige, ajustez la hauteur au niveau nécessaire et serrez le boulon de serrage.

Notez que le boulon de serrage peut être un boulon hexagonal, un boulon à tête Allen, ou un mécanisme de déclenchement rapide. Le fonctionnement du mécanisme rapide de la tige de siège est le même que celui des moyeux à déclenchement rapide. Consultez la p. 22. Testez la solidité en tenant le siège et en essayant de le tourner sur le côté. S'il bouge, vous devrez serrer davantage le boulon de serrage.

**Remarque :** N'oubliez pas que la marque d'insertion minimale doit demeurer à l'intérieur de l'assemblage du cadre.

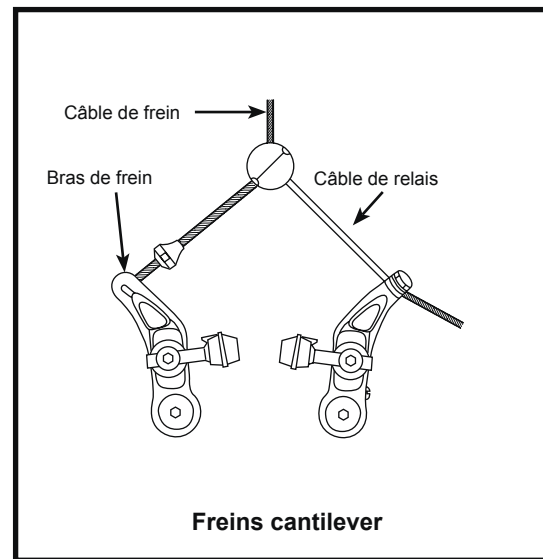
**Freins**

L'ajustement et le fonctionnement appropriés des freins de votre vélo sont extrêmement importants pour une utilisation sécuritaire. Le fonctionnement efficace des freins devrait être vérifié avant chaque utilisation. Une vérification fréquente de l'ajustement est nécessaire car les câbles de contrôle s'étireront et les patins de frein deviendront usés avec l'utilisation.



**N'utilisez jamais un vélo si les freins ne fonctionnent pas correctement.**

Il existe deux types de freins à main communément utilisés : étriers à tirage latéral et étriers cantilever. Les deux types utilisent un levier monté sur le guidon qui contrôle un câble pour activer le frein. Les freins à tirage latéral sont montés sur le cadre ou la fourche à l'aide d'un point de pivot unique. Les freins cantilever utilisent deux bras de pivot de frein, chacun monté sur un pivot séparé des deux côtés du cadre/de la fourche.

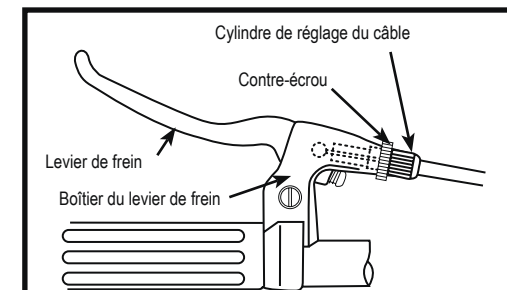
**Inspection**

Le serrage des leviers de frein devrait être vérifié au moins tous les trois mois. Ils devraient être placés dans une position confortable à portée des mains du cycliste, et ils ne devraient pas pouvoir bouger sur le guidon. Certains leviers de frein utilisent une vis de réglage de l'atteinte, qui peut être modifiée pour la distance entre la poignée du guidon et le levier, si nécessaire. La position et le serrage des patins de frein devraient être vérifiés avant chaque utilisation, et les divers boulons et écrous au moins tous les trois mois. Pressez chaque levier de frein pour vous assurer qu'ils fonctionnent librement et que les patins de frein appuient suffisamment sur les jantes pour stopper le vélo. Il devrait y avoir un espace d'environ 1 à 2 mm entre chaque patin et la jante quand les freins ne sont pas appliqués. Les patins de frein doivent être correctement centrés pour un contact maximal avec la jante. Remplacez les patins de frein s'ils sont trop usés et que les rainures ou les motifs ne sont pas visibles. Les câbles de frein devraient être vérifiés pour des torsions, de la rouille, des mèches brisées ou des extrémités effilochées. La gaine externe devrait également être vérifiée pour des torsions, des enroulements étirés et autres dommages. Si les câbles sont endommagés, ils devraient être remplacés.

Certains freins sont équipés d'un mécanisme de déclenchement rapide pour permettre un retrait facile de la roue. Quand vous ajustez les freins, assurez-vous que le mécanisme de déclenchement rapide est en position fermée.



**Ne roulez jamais si le déclenchement rapide n'est pas solidement verrouillé en position fermée.**

**Lubrification**

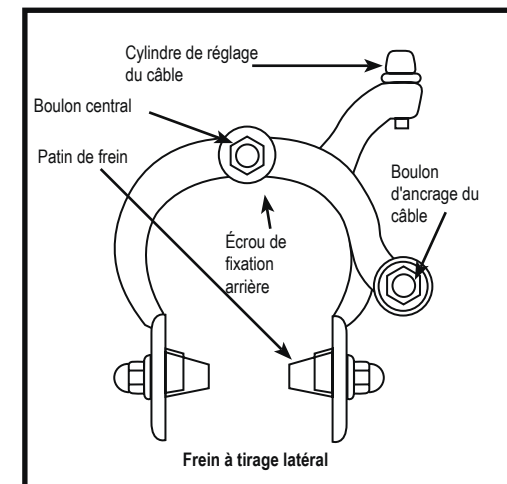
Le levier de frein et les points de pivot d'étrier de frein devraient être huilés avec 2 ou 3 gouttes d'huile légère au moins tous les trois mois pour assurer un fonctionnement adéquat et pour réduire l'usure. Les câbles devraient être graissés sur toute la longueur, après les avoir retirés de leur gaine, au moins tous les six mois. Graissez toujours les nouveaux câbles avant l'installation.

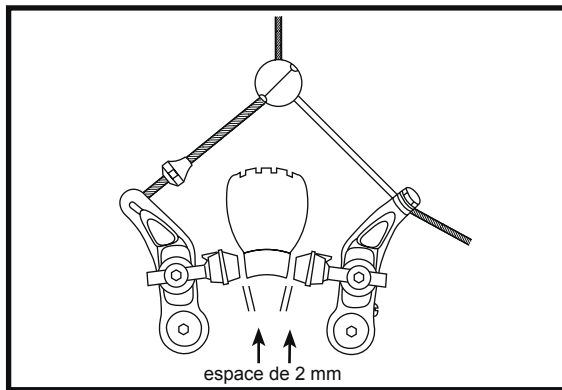
**Ajustement – Étriers à tirage latéral**

Un ajustement mineur du frein peut être effectué grâce au cylindre de réglage du câble, généralement situé au niveau du bras de câble supérieur. Pour ajuster, serrez les patins de frein contre la jante, desserrez le contre-écrou et tournez le cylindre. L'espace entre le patin et la jante devrait être de 2 mm maximum. Lorsqu'ajusté, resserrez le contre-écrou. Si les patins ne peuvent être installés assez près de la jante de cette manière, vous pourriez devoir ajuster la longueur du câble. Vissez le cylindre réglage au 3/4, serrez les patins contre la jante, défilez le boulon d'ancrage du câble et tirez le câble avec une pince. Resserrez le boulon d'ancrage du câble et appliquez une pression maximale au levier de frein pour tester, puis faites l'ajustement additionnel à l'aide du cylindre de réglage. Si un patin est plus près de la jante que l'autre, dévissez l'écrou de fixation à l'arrière du frein, appliquez le frein pour le centrer, et resserrez l'écrou de fixation.



**Assurez-vous que l'écrou de fixation du frein est bien serré, ou l'assemblage de frein pourrait se déloger de la fourche.**





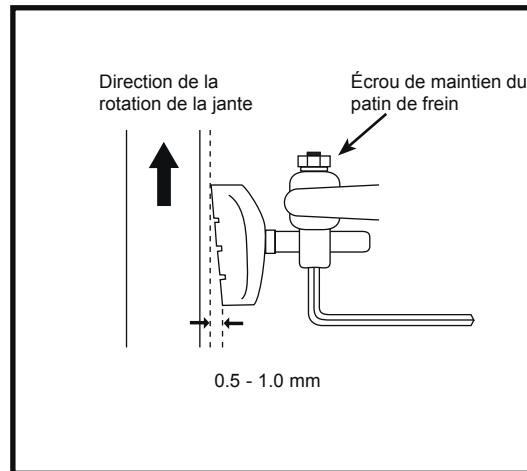
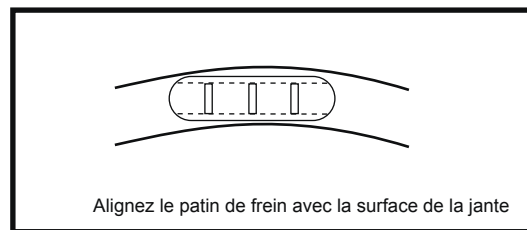
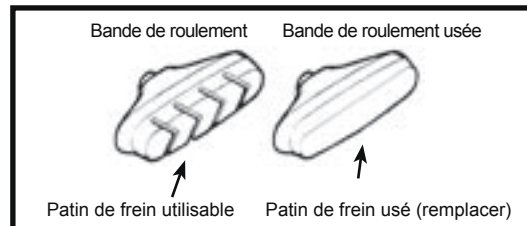
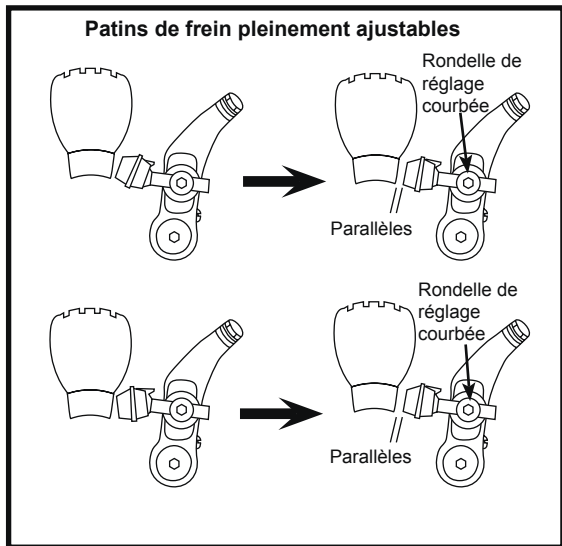
Certains freins disposent d'un mécanisme spécial vous permettant de régler l'espace des deux côtés de la jante à l'aide d'un tournevis. Les patins de frein devraient finalement être ajustés de façon à ce que le bord dominant du patin entre en premier en contact avec la jante. Certains freins ont des rondelles courbées spéciales qui permettent ceci, mais sur les modèles plus simples, il pourrait être nécessaire d'appliquer un peu de force au patin et à son support.

### Ajustement – Étriers cantilever

Un ajustement mineur peut être fait à l'aide des cylindres de réglage de câble qui sont situés sur chaque levier de frein. Pour ajuster, pressez les patins de frein contre la jante, desserrez le contre-écrou, et tournez le cylindre pour rapprocher ou éloigner les patins de frein de la jante, selon le besoin. Le patin de frein devrait être à 2 mm de la jante maximum. Lorsqu'ajusté, resserrez le contre-écrou. Si les patins ne sont pas assez près de la jante de cette manière, vous pourriez devoir ajuster la longueur du câble de relais ou la longueur du câble de frein.

Si les freins utilisent un câble de frein et un câble de relais séparés, ajustez la longueur du relais en vissant d'abord le cylindre de réglage au 3/4, en desserrant ensuite le boulon de fixation du câble du relais, puis en tirant ou en poussant le câble à travers le boulon de fixation.

Vérifiez que le pont de relais est au milieu du câble pour assurer un contact égal du patin de frein. Appliquez une pression maximale au levier de frein pour tester, puis faites l'ajustement additionnel à l'aide du cylindre de réglage. Pour ajuster la longueur du câble de frein, desserrez le boulon de fixation du câble de frein sur le pont du câble de relais, ajustez la longueur jusqu'à ce que les patins de frein soient à la bonne distance de la jante, puis resserrez et testez.



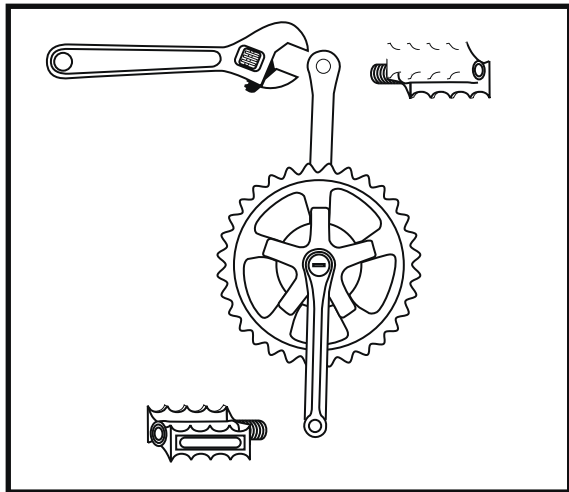
Sur certains types plus récents de frein cantilever, le câble de frein principal continue à travers le porte-câble central jusqu'à un boulon d'ancrage sur l'un des bras de frein. Un câble de liaison plus court est amené du porte-câble et du crochet sur l'autre bras de frein. L'ajustement de la longueur du câble est effectué après avoir desserré le boulon d'ancrage sur le bras de frein. Ajustez la position du patin de frein pour qu'il soit parallèle à la jante de la roue et pour que le bord dominant entre en contact en premier.

Pour ce faire, placez une clé Allen dans le boulon de fixation du patin de frein, desserrez l'écrou de fixation et ajustez. Déplacez le patin de frein le long de sa tige de montage pour modifier la distance par rapport à la jante, et déplacez la rondelle de réglage courbée pour modifier l'angle du patin.

Sur certains modèles, il y a une vis de réglage de la tension du ressort sur le bras de frein qui permet un ajustement additionnel de la position du patin de frein.

Les vélos à freins cantilever doivent être équipés de dispositifs de sécurité pour éviter un accident dans le cas où le câble de contrôle de frein ou le pont de relais devient lâche ou se brise en roulant. Ce sont généralement les supports de réflecteur, et ils doivent être installés à l'avant et à l'arrière. Le support empêchera le câble de relais d'interférer avec la roue si le câble se déconnecte du câble de contrôle. Si les supports de réflecteur ne sont pas installés dans cette position, des arrêts de sécurité de câble alternatifs doivent être installés.





### TRAIN D'ENTRAÎNEMENT

Le train d'entraînement d'un vélo comprend toutes les pièces qui transmettent la puissance à la roue arrière, incluant les pédales, la chaîne, le plateau, le pédalier, et la roue libre.

#### Pédales

Les pédales sont disponibles dans une variété de formes, de tailles, et de matériaux, et chaque type est conçu pour un usage particulier. Certaines pédales peuvent être équipées de cale-pieds et de courroies. Ils aident à maintenir le pied correctement placé et permettent au cycliste de tirer sur les pédales en plus d'exercer une pression descendante. L'utilisation de cale-pieds avec courroies nécessite de la pratique pour acquérir la compétence nécessaire pour les utiliser de façon sécuritaire.

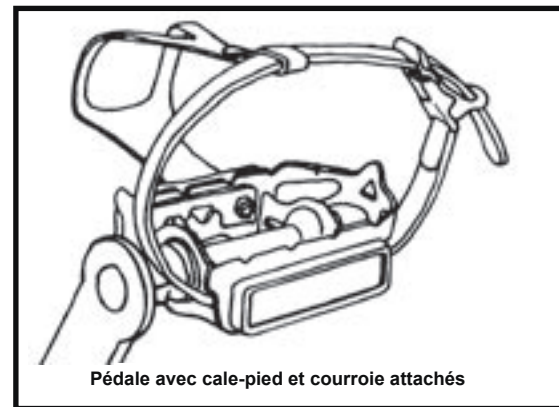
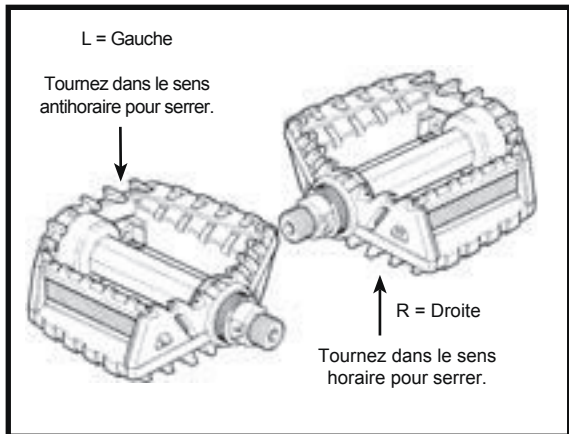
#### Inspection

Les pédales devraient être inspectées chaque mois, en notant les points suivants :

- Vérifiez le serrage dans les manivelles. Si les pédales se desserrent, elles seront non seulement dangereuses, mais elles causeront aussi des dommages irréparables aux manivelles.
- Vérifiez que les roulements de pédale sont correctement ajustés. Déplacez les pédales vers le haut et le bas et de la droite vers la gauche, et tournez-les également à la main. Si vous détectez que les roulements de pédale sont desserrés ou rigides, un ajustement, une lubrification ou un remplacement est nécessaire.
- Assurez-vous que les réflecteurs de pédale avant et arrière sont propres et bien fixés.
- Assurez-vous également que les cale-pieds, s'ils sont installés, sont solidement fixés aux pédales.



**Ne roulez jamais avec des pédales lâches.**



### Lubrification et ajustement

Plusieurs pédales ne peuvent être désassemblées pour permettre l'accès aux roulements internes et à l'axe. Cependant, il est généralement possible d'injecter un peu d'huile sur les roulements internes, et ceci devrait être effectué tous les six mois. Si la pédale est du type pouvant être complètement désassemblé, les roulements devraient être retirés, nettoyés et graissés tous les six à douze mois. En raison de la grande variété de types de pédale et de leur complexité interne, les procédures de désassemblage dépassent la portée de ce manuel et l'aide d'un spécialiste est recommandée.



**Ne roulez jamais dans la circulation avec des courroies de pédale complètement serrées.**

### Fixation

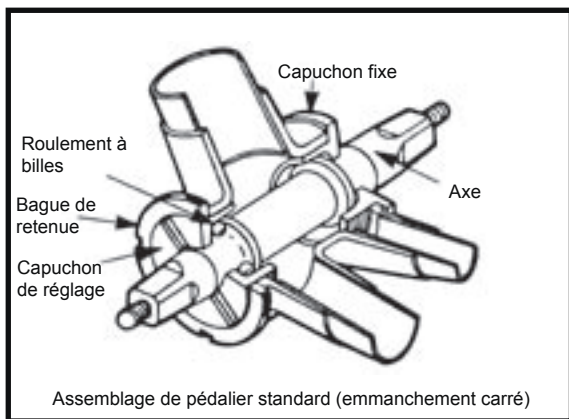
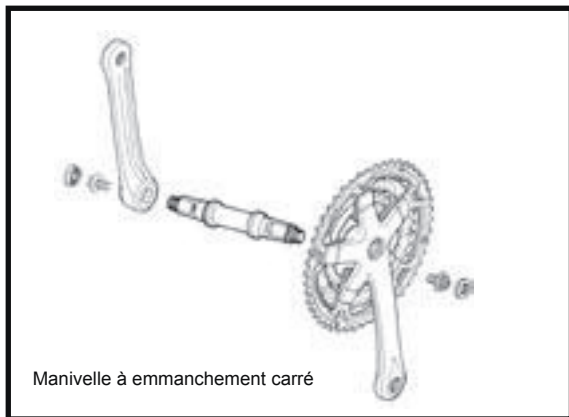
**Remarque :** Les pédales droite et gauche d'un vélo ont des filetages différents et ne sont pas interchangeables.

Ne forcez jamais une pédale dans la mauvaise manivelle.

La pédale droite, qui se fixe sur le côté du plateau, est marquée d'un « R » à la fin de l'axe, et se visse avec un filetage dans le sens horaire. La pédale gauche, qui se fixe à l'autre manivelle, est marquée d'un « L » sur l'axe, et se visse avec un filetage dans le sens antihoraire. Insérez la pédale appropriée dans la manivelle et commencez à tourner le filetage avec les doigts seulement. Quand l'axe est complètement vissé, serrez fermement à l'aide d'une clé de 15 mm.

Si vous retirez une pédale, n'oubliez pas que l'axe de la pédale droite doit être tourné dans le sens antihoraire, c.-à-d. l'inverse de l'installation. Si vous remplacez les pédales originales avec un nouvel ensemble, assurez-vous que la taille et le filetage de l'axe sont compatibles avec les manivelles sur votre vélo. Les vélos utilisent l'un de deux types de manivelle et ils utilisent des filetages d'axe différents. Votre vélo peut être équipé d'un pédalier à une pièce sans axe séparé. Il fonctionne avec des pédales ayant un filetage de 1/2 po (12,7 mm). Les vélos équipés d'un pédalier à trois pièces avec un axe séparé, une manivelle gauche et une manivelle droite utilisent un filetage légèrement plus large 9/16 po (14 mm).

**Remarque :** N'essayez jamais de forcer une pédale avec la mauvaise taille de filetage dans une manivelle de vélo.



## PÉDALIER

Le pédalier comprend l'axe et le roulement du pédalier, les manivelles et les plateaux. Votre vélo peut être équipé d'un pédalier à une pièce, où les manivelles et le pédalier forment une seule composante, ou de manivelles à emmanchement carré, où les manivelles se fixent à l'axe du pédalier sans utiliser de goupilles fendues à l'ancienne. Le système à une pièce est plus simple et nécessite moins d'entretien, alors que le système à emmanchement carré nécessite un peu plus de soins.



**N'utilisez jamais votre vélo si les manivelles à emmanchement carré sont desserrées. Ceci peut être dangereux et causera des dommages irréparables aux manivelles.**

## Inspection

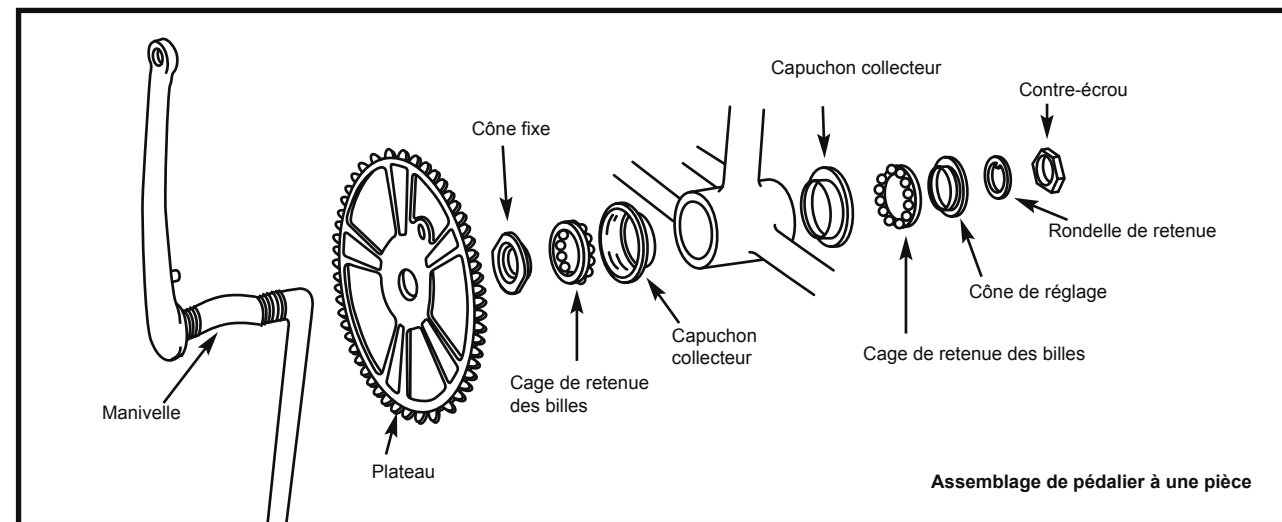
L'ajustement et le serrage du pédalier devraient être vérifiés tous les mois. Les écrous d'essieu de manivelle à emmanchement carré doivent être serrés, et les roulements du pédalier doivent être correctement ajustés. Enlevez la chaîne et essayez de déplacer les manivelles d'un côté à l'autre avec les mains. Les manivelles ne devraient pas bouger sur l'axe, et il ne devrait y avoir qu'un mouvement très léger dans le pédalier. Ensuite, tournez les manivelles. Si elles ne tournent pas librement sans grincer, un ajustement ou une lubrification sera nécessaire. Vérifiez également qu'aucune dent n'est brisée sur les plateaux, et essuyez l'excès de poussière et de graisse qui peut s'être accumulé sur les plateaux.

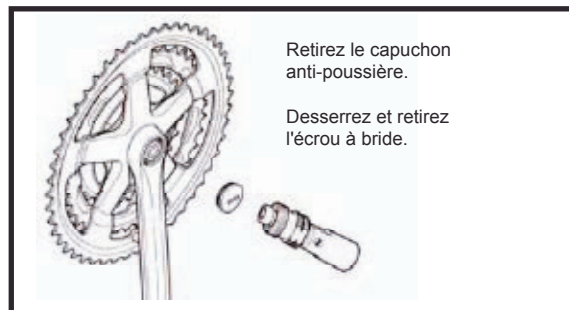
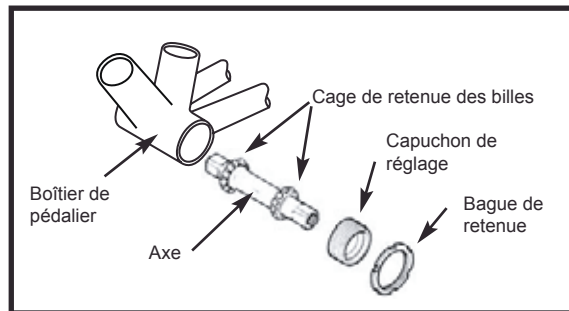
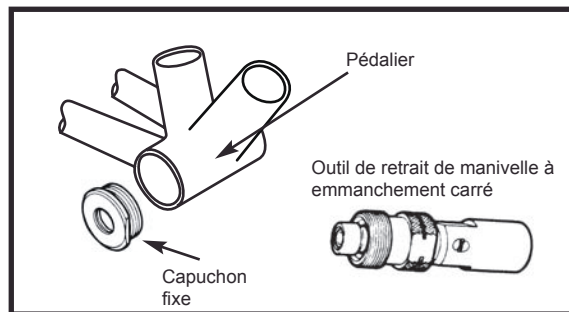
## Lubrification et ajustement – Pédalier à une pièce

Pour ajuster le jeu libre dans un pédalier à une pièce, desserrez le contre-écrou sur le côté gauche en le tournant dans le sens horaire et serrez le cône de réglage dans le sens antihoraire à l'aide d'un tournevis. Lorsqu'ajusté correctement, resserrez le contre-écrou dans le sens antihoraire.

Pour désassembler :

1. Retirez la chaîne du plateau.
2. Retirez la pédale gauche en tournant l'axe dans le sens horaire.
3. Retirez le contre-écrou gauche en le tournant dans le sens horaire et en retirant la rondelle de retenue à clé.
4. Retirez le cône de réglage en le tournant dans le sens horaire avec un tournevis.
5. Retirez la cage de retenue des billes gauche, glissez l'assemblage de pédalier hors du cadre vers la droite, et retirez la cage de retenue des billes droite. Nettoyez et inspectez toutes les surfaces de roulement et de cage de retenue, et remplacez toutes pièces endommagées. Remplissez les cages de retenue de graisse, puis réassemblez en inversant la procédure ci-dessus.





### Lubrification et ajustement – Manivelles à emmanchement carré

Pour ajuster le jeu libre dans un pédalier à trois pièces, desserrez la bague de retenue sur le côté gauche en la tournant dans le sens antihoraire, puis tournez le capuchon de réglage comme nécessaire. Resserrez la bague de retenue en vous assurant de ne pas bouger le capuchon de réglage.

#### Pour désassembler :

1. Retirez les manivelles de l'axe.
2. Retirez la bague de retenue gauche en la tournant dans le sens antihoraire.
3. Retirez le capuchon de réglage en le tournant dans le sens antihoraire.
4. Retirez la cage de retenue gauche et glissez l'axe hors du cadre vers la gauche.
5. Retirez le capuchon fixe droit en le tournant dans le sens antihoraire et en retirant la cage de retenue droite. Nettoyez et inspectez toutes les surfaces de roulement et cages de retenue, et remplacez toutes pièces endommagées. Remplissez les cages de retenue de graisse, puis réassemblez en inversant la procédure ci-dessus.

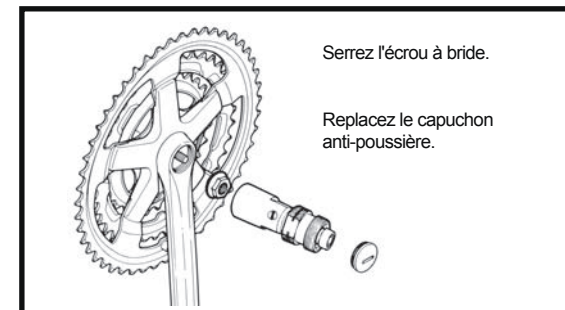
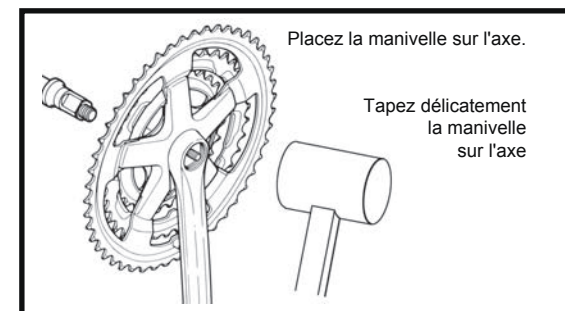
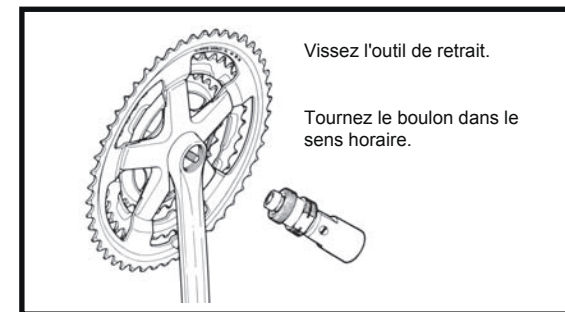
#### Retrait d'une manivelle à emmanchement carré

Pour retirer des manivelles à emmanchement carré, suivez la procédure suivante. Notez qu'un outil spécial sera nécessaire.

1. Retirez le capuchon anti-poussière avec une pièce ou un tournevis.
2. Desserrez l'écrou à bride ou le boulon et la rondelle, et retirez.
3. Vissez l'outil de retrait dans la manivelle et serrez.
4. Tournez le boulon vers le bas jusqu'à ce que la manivelle se détache de l'axe.

#### Réinstallation d'une manivelle à emmanchement carré :

1. Remplacez la manivelle sur l'axe.
2. Tapez délicatement la manivelle avec un maillet.
3. Réinstallez la rondelle et serrez l'écrou à bride ou le boulon solidement avec un couple de serrage de 27Nm.
4. Remplacez le capuchon anti-poussière.

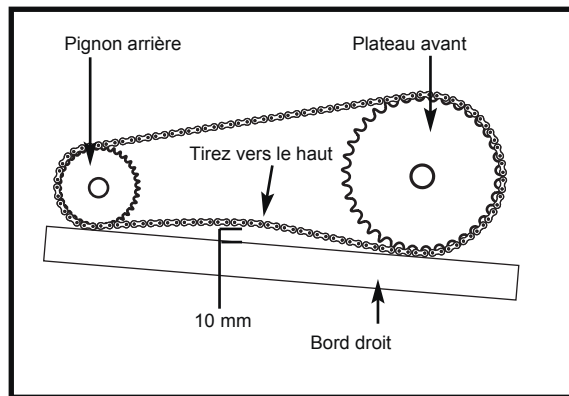


#### Ajustement après l'utilisation :

1. Retirez le capuchon anti-poussière.
2. Tapez légèrement la manivelle avec un maillet.
3. Resserrez les écrous à bride, et remplacez les capuchons anti-poussière.



**Les nouvelles manivelles à emmanchement carré peuvent se desserrer lors de l'utilisation initiale. Effectuez la tâche suivante après plusieurs heures d'utilisation. Les manivelles devraient demeurer serrées.**



### Lubrification

La chaîne devrait être lubrifiée avec de l'huile légère au moins tous les mois, ou après l'utilisation dans des conditions humides, boueuses ou poussiéreuses. Prenez soin d'essuyer l'excédent d'huile, et de ne pas mettre d'huile sur les pneus ou les surfaces de frein des jantes.

### Ajustement et remplacement

Sur les vélos à dérailleur, le dérailleur arrière tend automatique la chaîne.

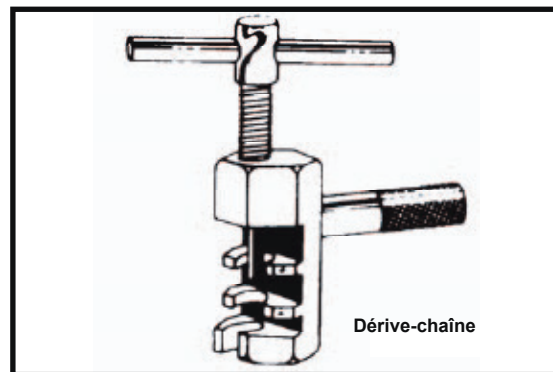
Pour ajuster la chaîne sur les vélos à roue libre une vitesse, à frein à rétropédalage, ou à trois vitesses :

1. Desserrez les écrous d'essieu arrière (et l'attache du bras de frein à rétropédalage si installé) et déplacez la roue vers l'avant pour desserrer, ou vers l'arrière pour serrer, dans le cadre.
2. Avec l'ajustement adéquat, la chaîne devrait avoir environ 10 mm de mouvement vertical en vérifiant au centre entre le plateau et le pignon arrière. Centrez la roue dans le cadre et resserrez les écrous d'essieu après tout ajustement. Les vélos à roue libre une vitesse, à frein à rétropédalage ou à 3 vitesses utilisent généralement un type de chaîne plus large que les vélos à dérailleur. Ces chaînes peuvent être déconnectées à l'aide d'un maillon en U spécial qui peut être retiré du maillon maître avec un tournevis. Pour replacer, déplacez la chaîne autour du plateau et du pignon arrière, placez le maillon maître dans les cylindres à chaque extrémité de la chaîne, placez la plaque latérale du maillon maître, et glissez sur la plaque à attache en forme de U. Assurez-vous que l'extrémité ouverte de la plaque en U suit pendant que le maillon s'approche du plateau en pédalant vers l'avant.

### Chaîne

#### Inspection

La chaîne doit être maintenue propre, sans rouille et fréquemment lubrifiée pour obtenir la plus longue durée de vie possible. Elle devra être remplacée si elle s'étire, se brise, ou cause un changement de vitesse inefficace. Assurez-vous qu'il n'y a pas de maillons raides, ils doivent tous bouger librement.

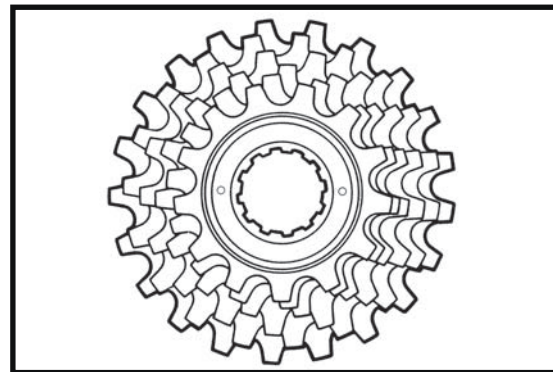


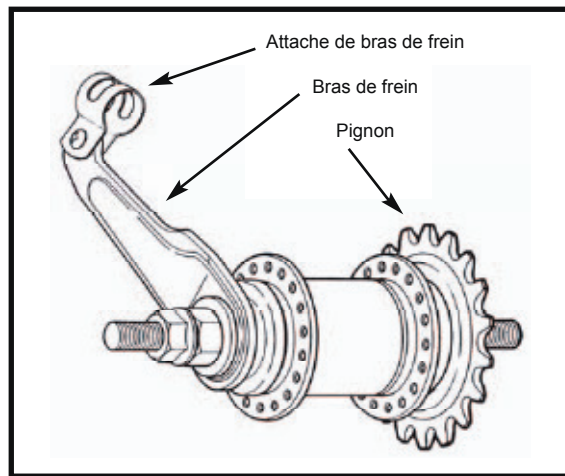
Les vélos à dérailleur utilisent des chaînes plus étroites et nécessitent un outil spécial pour installer et retirer des maillons de chaîne, ou pour changer la longueur. Pour retirer, placez le dérive-chaîne pour que la tige soit centrée par dessus l'un des rivets de la chaîne. Poussez le rivet presque complètement, puis tirez la tige et retirez l'outil. En tenant la chaîne des deux côtés du rivet, pliez-la légèrement pour libérer le maillon du rivet. Pour installer, déplacez la chaîne autour du plateau, du pignon arrière et de la cage de dérailleur avec le rivet tourné vers l'extérieur par rapport au vélo. Amenez les deux extrémités ensemble dans l'outil spécial et fixez les rivets en place. Assurez-vous de ne pas pousser le rivet trop loin à travers la plaque latérale.

### ROUE LIBRE

#### Inspection

Comme la chaîne, la roue libre doit être maintenue propre et bien lubrifiée. Si la chaîne est usée et doit être remplacée, il est probable que la roue libre sera également usée et devrait également être remplacée. Retirez la chaîne de la roue libre et tournez-la avec votre main. Si vous entendez un grincement ou si la roue libre s'arrête soudainement après l'avoir fait tourner, elle pourrait devoir être ajustée ou remplacée. Une telle procédure dépasse la portée de ce manuel et vous devriez consulter un spécialiste.





### Lubrification

Enlevez toute saleté accumulée de la roue libre avec une brosse et un dégraissant. Le désassemblage de la roue libre est une procédure complexe nécessitant des outils spéciaux, et devrait être effectué par un spécialiste. Appliquez de l'huile sur la roue libre chaque fois que vous lubrifiez la chaîne, en prenant soin d'essuyer tout excédent.

### MOYEU À RÉTROPÉDALAGE

Plusieurs vélos BMX et autres vélos pour enfants sont équipés d'un frein à rétropédalage dans la roue arrière. Ce type de frein offre les avantages et de la fiabilité et d'une utilisation facile. Le frein fonctionne en appliquant une pression arrière sur la pédale et il permet au cycliste de rouler en roue libre sans pédaler, si désiré. Il existe plusieurs modèles de moyeu à rétropédalage, et les mécanismes internes sont très complexes. Ils nécessitent un entretien peu fréquent en ce qui concerne la lubrification, l'ajustement ou le remplacement des pièces internes; si nécessaire, ceci devrait être effectué par un spécialiste.

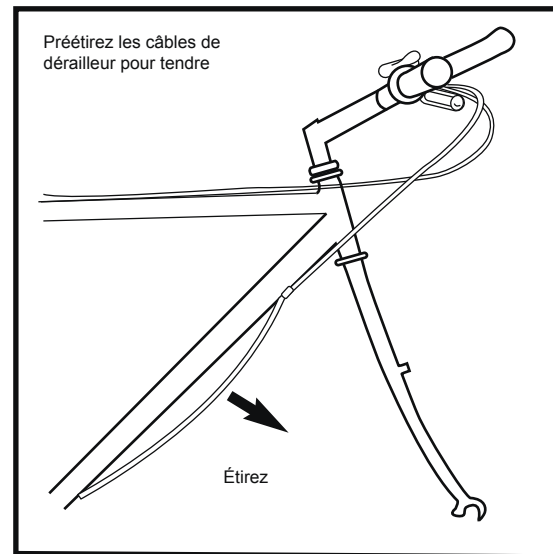
Gardez le pignon du moyeu à rétropédalage propre et huilez-le en même temps que la chaîne.



**Assurez-vous que le bras de frein est correctement attaché à la base avec l'attache du bras de frein, ou le frein ne fonctionnera pas.**

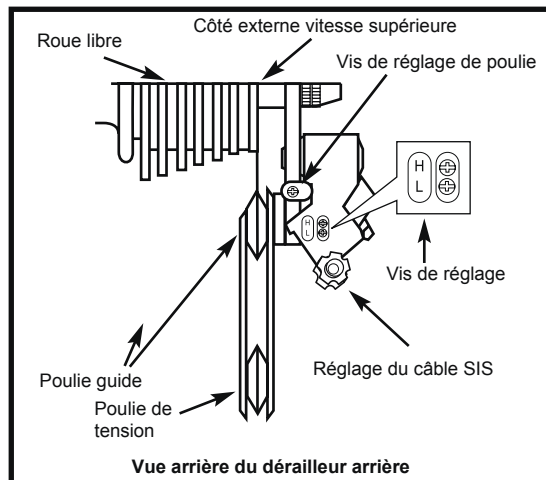
### SYSTÈMES DE DÉRAILLEUR

Le système de dérailleur inclut les dérailleurs avant et arrière, les leviers de vitesse, et les câbles de contrôle de dérailleur, qui doivent tous fonctionner correctement pour pouvoir changer les vitesses adéquatement. Il existe plusieurs types différents de système de dérailleur, mais ils fonctionnent tous selon des principes semblables. Votre nouveau vélo peut être équipé d'un système standard à friction, où vous devriez sentir chaque changement de vitesse. Il peut être équipé d'un système indexé (ex. SIS) qui lie chaque position de vitesse différente à un mécanisme de confirmation tactile dans le sélecteur de vitesse, et rend le changement de vitesse très simple et précis. Un développement plus poussé de SIS est le système pleinement intégré (ex. STI) où les mécanismes de levier de vitesse et de levier de frein forment une unité intégrée avec le système permettant au changement de vitesse et au freinage de se produire en même temps.

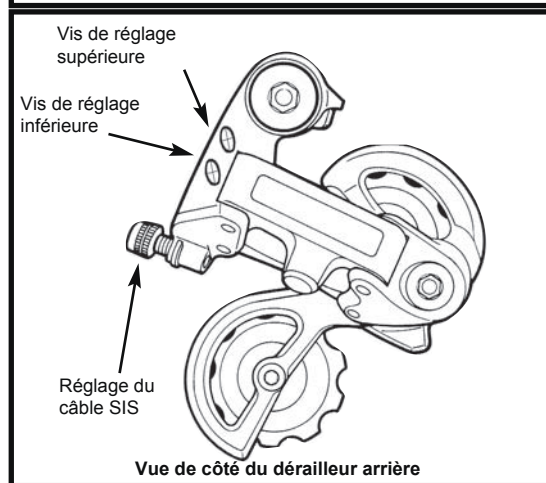


### Inspection

Le fonctionnement du système de dérailleur devrait être vérifié au moins tous les mois. Vérifiez d'abord le fonctionnement du dérailleur arrière, puis du dérailleur avant. Le dérailleur arrière devrait faire passer la chaîne d'un pignon à l'autre sans hésitation. Sur les vélos à SIS, chaque encoche de position dans le sélecteur de vitesse doit correspondre à une nouvelle position de vitesse. Après le changement de vitesse, le dérailleur arrière ne devrait pas frotter sur la chaîne. Le dérailleur ne devrait jamais faire tomber la chaîne des pignons de roue libre internes ou externes. Le dérailleur avant devrait également déplacer la chaîne nettement, et avec un SIS avant, chaque clic ou arrêt du sélecteur devrait correspondre exactement à une nouvelle position de vitesse. Quand la chaîne a été placée sur un nouveau plateau, elle ne devrait pas frotter sur le dérailleur avant. La chaîne ne devrait jamais tomber d'un plateau. Les câbles de contrôle de dérailleur sont des composantes cruciales qui doivent être correctement entretenues pour une performance de changement de vitesse adéquate. Vérifiez qu'il n'y a pas de rouille, de câble effiloché, de torsion, de mèches brisées, et autres dommages à la gaine de câble. Si vous découvrez un problème, les câbles pourraient devoir être remplacés avant d'utiliser le vélo.



Vue arrière du dérailleur arrière



Vue de côté du dérailleur arrière

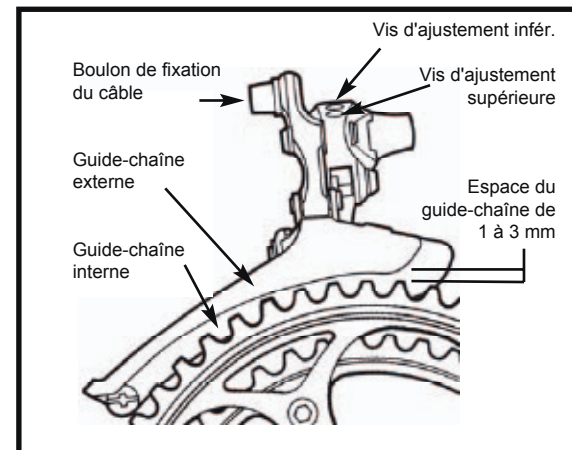
**Lubrification**

Tous les points de pivot des dérailleurs avant et arrière devraient être lubrifiés avec de l'huile légère au moins tous les mois. Assurez-vous d'essuyer tout excédent d'huile pour éviter d'attirer la poussière dans les mécanismes. Les câbles de vitesse devraient être nettoyés et recouverts de nouveau d'une mince couche de graisse tous les six mois, ou chaque fois que de nouveaux câbles sont installés.

**Ajustement – Dérailleur arrière**

La vis de limite inférieure détermine la limite de mouvement du dérailleur arrière vers la roue du vélo, alors que la vis de limite supérieure détermine la limite de mouvement de la cage vers le cadre.

1. Placez le sélecteur arrière au nombre le plus élevé, déconnectez le câble du dérailleur arrière du boulon d'ancrage du câble et placez la chaîne sur le pignon le plus petit.
2. Ajustez la vis de limite supérieure pour que la chaîne et le pignon le plus petit soient alignés verticalement. Tendez le câble en le tirant, puis reconnectez le câble et serrez solidement le boulon d'ancrage du câble.
3. Passez par toutes les vitesses en vous assurant que chaque vitesse est atteinte sans bruit et sans hésitation. En cas de bruit, utilisez le cylindre de réglage pour ajuster davantage la tension du câble. Tourner le cylindre de réglage dans le sens horaire réduira la tension du câble et permettra à la cage de dérailleur de s'éloigner du vélo par petits incréments. Tourner dans le sens antihoraire augmentera la tension du câble et rapprochera la cage du vélo. Ceci effectuera un micro-ajustement de la position de la cage de dérailleur par rapport à la roue libre. En d'autres mots, tournez le cylindre de réglage dans la direction vers laquelle vous souhaitez diriger la chaîne.
4. Faites passer la chaîne sur le pignon le plus large; ajustez la vis de limite inférieure pour que la chaîne et le pignon le plus large soient alignés verticalement. Si vous en êtes incapable, tournez la vis de limite inférieure dans le sens antihoraire permettra à la chaîne de se rapprocher de la roue.
5. Passez par toutes les vitesses en vous assurant que chaque vitesse est atteinte sans bruit et sans hésitation.



**REMARQUE :** Plusieurs ajustements pourraient être nécessaires pour obtenir le positionnement désiré. Veuillez consulter la section du dépannage pour plus de renseignements.

**Ajustement – Dérailleur avant**

1. Faites passer le sélecteur arrière au plus petit nombre indiqué, puis faites passer le sélecteur avant au plus petit nombre indiqué. Déconnectez le câble du dérailleur avant du boulon d'ancrage du câble et placez la chaîne sur le plus petit plateau.
2. Assurez-vous que la cage du dérailleur avant est parallèle au plateau externe sur le pédalier. Il doit y avoir un espace de 3 à 5 mm entre le bas de la cage de dérailleur et le dessus de la dent du plateau externe pour s'assurer que le dérailleur ne touche pas au plateau en changeant de vitesse.
3. Ajustez la vis de limite inférieure pour que la chaîne soit centrée au milieu de la cage du dérailleur. Tendez le câble en le tirant, puis reconnectez le câble et serrez solidement le boulon d'ancrage du câble.
4. Faites passer le sélecteur avant au plateau le plus large et pédalez pour que la chaîne passe au plateau le plus large. Si la chaîne ne passe pas sur le plateau le plus large, vous devrez tourner la vis de limite supérieure dans le sens antihoraire jusqu'à ce que la chaîne passe au plateau le plus large. Si la chaîne tombe dans les pédales, la vis de limite supérieure a été trop tournée. Vous devrez réajuster la vis supérieure dans le sens horaire par incréments d'un quart de tour jusqu'à ce que la chaîne ne tombe plus.
5. Passez par chaque vitesse en vous assurant que chacune est atteinte sans bruit et sans hésitation.
6. Le cylindre de réglage pour le dérailleur avant est situé sur le mécanisme de changement de vitesse. Tournez dans le sens horaire diminuera la tension du câble et permettra à la cage du dérailleur avant de s'éloigner du vélo, alors que tourner dans le sens antihoraire augmentera la tension et rapprochera la cage du vélo. Si vous avez du mal à changer les vitesses, utilisez le cylindre de réglage pour ajuster davantage la tension du câble.

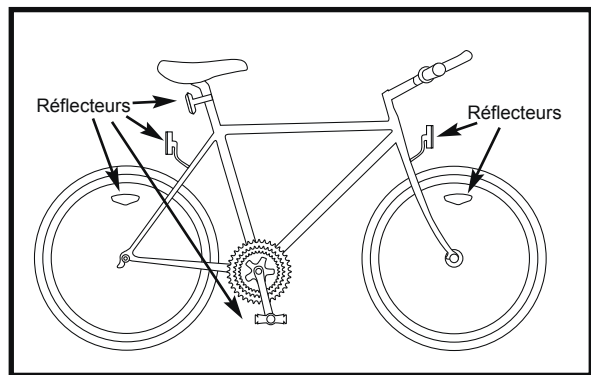
**REMARQUE :** Plusieurs ajustements pourraient être nécessaires pour obtenir le positionnement désiré.

**LEVIERS DE DÉCLENCHEMENT RAPIDE**

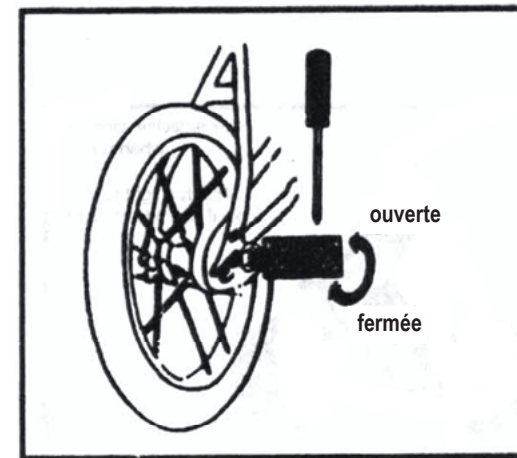
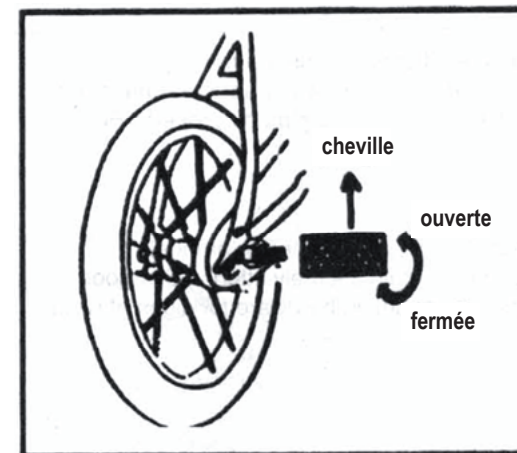
Il est important de vérifier les leviers de déclenchement rapide avant chaque utilisation pour vous assurer que toutes les connexions sont faites correctement et de façon sécuritaire. De façon périodique, désassemblez le mécanisme et inspectez-le pour vous assurer qu'il n'y a pas d'usure ou de dommage, et remplacez-le si nécessaire. Lors de la réinstallation, il est très important de s'assurer que les connexions sont faites correctement. Veuillez consulter les p. 21 et 22 pour les instructions d'assemblage appropriées.

**RÉFLECTEURS**

Votre vélo est fourni avec un réflecteur avant (blanc), un réflecteur arrière (rouge), deux réflecteurs de roue (blanc), et deux réflecteurs de pédale (orange). Ils sont une exigence de sécurité importante et obligatoire, et ils devraient restés solidement fixés, en bonne condition, et propres en tout temps. De façon périodique, inspectez l'ensemble des réflecteurs, des supports et du matériel de montage pour trouver des signes d'usure ou de dommage. Remplacez-les immédiatement en cas de dommages

**Réglage de la cheville**

Installez la cheville sur l'axe, et utilisez un tournevis pour serrer solidement la cheville.



Problème	Cause possible	Solution
Les changements de vitesse ne fonctionnent pas correctement	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Câbles de dérailleur coincés/étirés/endommagés</li> <li>- Dérailleur avant ou arrière incorrectement ajusté</li> <li>- Changement de vitesse indexé mal ajusté</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lubrifiez/serrez/remplacez les câbles</li> <li>- Ajustez les dérailleurs</li> <li>- Ajustez l'indexation</li> </ul>
La chaîne glisse	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dent de plateau ou de pignon de roue libre trop usée ou endommagée</li> <li>- Chaîne usée/étirée</li> <li>- Maillon rigide dans la chaîne</li> <li>- Chaîne/plateau/roue libre non compatible</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remplacez le plateau, les pignons et la chaîne</li> <li>- Remplacez la chaîne</li> <li>- Lubrifiez ou remplacez le maillon</li> <li>- Demandez conseil dans un magasin de vélo</li> </ul>
La chaîne saute du pignon de roue libre ou du plateau	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Plateau non centré</li> <li>- Plateau desserré</li> <li>- Dent du plateau pliée ou brisée</li> <li>- Mouvement latéral du dérailleur avant ou arrière mal ajusté</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Centrez si possible, ou remplacez</li> <li>- Serrez les boulons de montage</li> <li>- Réparez ou remplacez le plateau/l'ensemble</li> <li>- Ajustez le mouvement du dérailleur</li> </ul>
Bruit de cliquetis en pédalant	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Maillon de chaîne rigide</li> <li>- Axe/roulement de pédale desserré</li> <li>- Pédalier ou axe de pédale plié</li> <li>- Pédalier desserré</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lubrifiez la chaîne/ajustez le maillon de la chaîne</li> <li>- Ajustez le roulement/écrou d'essieu</li> <li>- Remplacez l'axe de pédalier ou les pédales</li> <li>- Serrez les boulons de manivelle</li> </ul>
Bruit de grincement en pédalant	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Roulements de pédale trop serrés</li> <li>- Pédalier trop serré</li> <li>- Chaîne nuisant aux dérailleurs</li> <li>- Galets de dérailleur sales/coincés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ajustez les roulements</li> <li>- Ajustez les roulements</li> <li>- Ajustez l'alignement de la chaîne</li> <li>- Nettoyez et lubrifiez les galets de dérailleur</li> </ul>

Problème	Cause possible	Solution
La roue libre ne tourne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Goupilles à cliquet internes de roue libre coincées</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lubrifiez. Si le problème persiste, remplacez la roue libre.</li> </ul>
Les freins ne fonctionnent pas efficacement	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Patins de frein usés</li> <li>- Jantes/patins de frein graisseux, mouillés ou sales</li> <li>- Câbles de frein coincés/étirés/endommagés</li> <li>- Leviers de frein coincés</li> <li>- Freins mal ajustés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remplacez les patins de frein</li> <li>- Nettoyez les patins et les jantes</li> <li>- Nettoyez/ajustez/remplacez les câbles</li> <li>- Ajustez les leviers de frein</li> <li>- Centrez les freins</li> </ul>
Les freins grincent quand ils sont appliqués	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Patins de frein usés</li> <li>- Pincement du patin incorrect</li> <li>- Jantes/patins de frein sales ou mouillés</li> <li>- Bras de frein desserrés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remplacez les patins</li> <li>- Corrigez le pincement du patin</li> <li>- Nettoyez les patins et les jantes</li> <li>- Serrez les boulons de montage</li> </ul>
Coup ou tremblement quand les freins sont appliqués	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bosse dans la jante ou jante non centrée</li> <li>- Boulons de montage de frein desserrés</li> <li>- Freins mal ajustés</li> <li>- Fourche desserrée dans le tube de direction</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Redressez la roue ou amenez au magasin de vélo pour réparation</li> <li>- Serrez les boulons</li> <li>- Centrez les freins et/ou ajustez le pincement du patin de frein</li> <li>- Serrez le jeu de direction</li> </ul>
Roue vacillante	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Axe brisé</li> <li>- Roue non centrée</li> <li>- Moyeu se desserre</li> <li>- Jeu de direction coincé</li> <li>- Roulements de moyeu effondrés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remplacez l'axe</li> <li>- Centrez la roue</li> <li>- Ajustez les roulements de moyeu</li> <li>- Ajustez le jeu de direction</li> <li>- Remplacez les roulements</li> </ul>



Problème	Cause possible	Solution
Direction non exacte	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Roues non alignées dans le cadre</li> <li>- Jeu de direction desserré ou coincé</li> <li>- Fourche avant ou cadre plié</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Alignez les roues correctement</li> <li>- Ajustez/serrez le jeu de direction</li> <li>- Amenez le vélo au magasin de vélo pour un réalignement possible du cadre</li> </ul>
Crevaisons fréquentes	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Chambre à air interne vieille ou défectueuse</li> <li>- Bande de roulement/enveloppe de pneu usée</li> <li>- Pneu ne convenant pas à la jante</li> <li>- Pneu non vérifié après une crevaison antérieure</li> <li>- Pression du pneu trop faible</li> <li>- Rayon faisant saillie dans la jante</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remplacez la chambre à air interne</li> <li>- Remplacez le pneu</li> <li>- Remplacez par un pneu approprié</li> <li>- Retirez l'objet pointu coincé dans le pneu</li> <li>- Corrigez la pression du pneu</li> <li>- Limez le rayon</li> </ul>



**Vous pouvez également enregistrer votre vélo avec Infinity Cycleworks au [www.infinitycycleworks.com](http://www.infinitycycleworks.com)**

### Carte de registre d'achat

**Remplissez immédiatement et conservez comme registre d'achat.**

\*Veuillez conserver votre reçu de vente pour toute réclamation de garantie possible.

Votre nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

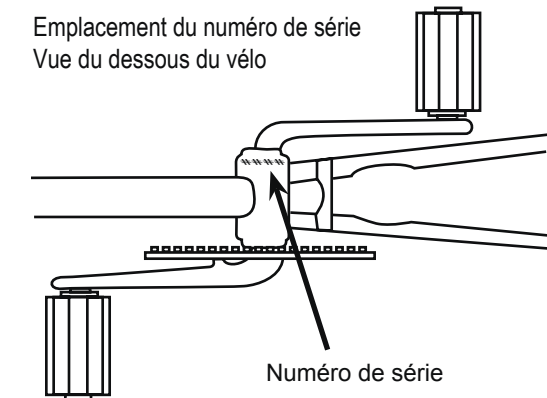
Date d'achat : \_\_\_\_\_ Lieu d'achat : \_\_\_\_\_

Nom du modèle : \_\_\_\_\_

Taille de roue : \_\_\_\_\_

Couleur : \_\_\_\_\_

Numéro de série : \_\_\_\_\_



## GARANTIE LIMITÉE Infinity Cycleworks

Infinity Cycleworks garantit aux acheteurs originaux que ses vélos sont libres de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de (à partir de la date d'achat) :

À vie pour le cadre et la fourche aussi longtemps que le vélo demeure la propriété du propriétaire original, sauf pour les modèles spécifiques indiqués ci-dessous :

– descente – saut – freestyle

– équipement lié à la suspension (bagues, roulements, tiges de pivot, tubes de pivot et boulons) incluant les fourches complètes sauf comme garanti par le fabricant de l'équipement original. Un an pour toutes les pièces originales sauf les pneus, chambres à air et câbles.

Ce qu'Infinity Cycleworks va faire :

Dans le cas d'une pièce de vélo défectueuse, Infinity Cycleworks va, à sa discrétion, réparer ou remplacer le vélo ou la pièce faisant défaut durant la période de garantie, sans frais pour vous à l'exception de la livraison et des frais du détaillant le cas échéant. Si vous découvrez un défaut durant la période de garantie, vous devez suivre la procédure suivante :

- A) Amenez le vélo au détaillant original auprès duquel il a été acheté. Si le détaillant auprès duquel vous avez acheté ce vélo détermine après examen qu'une réparation ou un remplacement est justifié et que ceci est vérifié par Infinity Cycleworks, la réparation ou le remplacement sera fait conformément à la garantie.
- B) Lors d'une réclamation sous garantie, vous devez également apporter au détaillant original une copie du reçu de vente ou une preuve d'achat.
- C) Si ce qui précède n'est pas possible, écrivez pour de l'assistance à :  
Infinity Cycleworks  
722 Chester Road  
Delta, C.-B. Canada

Dans la lettre, indiquez votre nom complet et votre adresse et la raison pour laquelle vous croyez qu'il y a un défaut dans votre vélo, et informez Infinity Cycleworks de la date et des circonstances de la découverte du défaut. Assurez-vous d'inclure une copie du reçu de vente ou autre preuve d'achat.

- D) Lors de la réception et de l'inspection du vélo par votre détaillant Infinity Cycleworks, le détaillant pourrait déterminer que cette garantie ne s'applique pas, auquel cas, vous en serez avisé avec une raison de même qu'un estimé pour les réparations et la livraison. En aucun cas Infinity Cycleworks ne sera responsable pour une perte ou des dommages durant le transit. Vous pouvez indiquer au détaillant de réparer ou de vous retourner le vélo avec frais et livraison payés. Si vous ne payez pas les frais ou si vous laissez le vélo chez le détaillant durant plus de 60 jours, le détaillant peut disposer du vélo comme il le juge approprié sans responsabilité envers vous.

Limitation, exclusions, et autres droits

- A) Cette garantie ne couvre pas les pneus, les chambres à air, ou toute défaillance due à un accident, un abus, une mauvaise utilisation, une négligence, ou à la suite d'une usure normale.
- B) La seule responsabilité d'Infinity Cycleworks en vertu des dispositions de cette garantie est la réparation et le remplacement.
- C) La responsabilité d'Infinity Cycleworks ne dépassera en aucun cas l'achat original ou des dommages accidentels de toute nature, incluant par exemple et sans s'y limiter des dommages pour blessures ou dommages à la propriété. Cet énoncé est l'expression exclusive de garantie par Infinity Cycleworks et remplace toute autre garantie écrite ou implicite.
- D) Aucune modification de cette garantie n'est autorisée. Il n'y a pas de promesses, de conditions, ou de garanties autres que celles incluses dans le présent document.
- E) Certaines provinces ne permettent pas les limitations des dommages accidentels ou consécutifs, alors les limitations d'exclusion ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer pour vous.
- F) Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pourriez également avoir d'autres droits, qui varient d'une province à l'autre.

Ne modifiez pas un vélo Infinity Cycleworks et ne l'utilisez pas pour des cascades, du « dirt riding », d'autres activités semblables, ou avec des moteurs ou autres appareils en tant que véhicules motorisés. N'utilisez pas un vélo fabriqué par Infinity Cycleworks avec plusieurs usagers ou pour remorquer une autre personne ou un véhicule. Tout ce qui précède invalidera la garantie et Infinity Cycleworks ne sera pas responsable des défaillances, pertes, dommages ou blessures causés par de telles utilisations ou altérations.

Les descriptions et spécifications contenues dans ce manuel étaient en vigueur au moment de l'impression. Infinity Cycleworks se réserve le droit de discontinuer tout modèle en tout temps et de changer des spécifications ou conceptions sans préavis.

### Infinity Cycleworks

**722 Chester Road  
Delta, C.-B. Canada**

**POUR LE SERVICE OU L'AIDE TECHNIQUE,  
COMPOSEZ SANS FRAIS LE :  
1.855.521.1127**

